# RADIOCORRIERE·TV

ANNO XXXV - N. 49

7 - 13 DICEMBRE 1958 - L. 50


BIRGIT NILSSON

# STAZIONI ITALIANE

## MODULAZIONE DI FREQUENZA

| Regione | Località | Progr. Nazionale Mc/s | Secondo Progr. Mc/s | Terzo Progr. Mc/s |
|---|---|---|---|---|
| PIEMONTE | Aosta | 93,5 | 97,6 | 99,7 |
| | Candoglia | 91,1 | 93,2 | 96,7 |
| | Col de Joux | 94,5 | 96,5 | 98,5 |
| | Courmayeur | 89,3 | 91,3 | 93,2 |
| | Domodossola | 90,6 | 95,2 | 98,5 |
| | Mondovì | 90,1 | 92,5 | 96,3 |
| | Plateau Rosa | 94,9 | 96,9 | 98,9 |
| | Premeno | 91,7 | 96,1 | 99,1 |
| | Torino | 98,2 | 92,1 | 95,6 |
| | Sestriere | 93,5 | 97,6 | 99,7 |
| | Villar Perosa | 92,9 | 94,9 | 96,9 |
| LOMBARDIA | Bellagio | 91,1 | 93,2 | 96,7 |
| | Como | 92,3 | 95,3 | 98,5 |
| | Gardone Val Trompia | 91,5 | 95,5 | 98,7 |
| | Milano | 90,6 | 93,7 | 99,4 |
| | Monte Creò | 87,9 | 90,1 | 92,9 |
| | Monte Padrio | 96,1 | 98,1 | 99,5 |
| | Monte Penice | 94,2 | 97,4 | 99,9 |
| | Sondrio | 88,3 | 90,6 | 95,2 |
| | S. Pellegrino | 92,5 | 95,9 | 99,1 |
| | Stazzona | 89,7 | 91,9 | 94,7 |
| | Valle S. Giacomo | 92,5 | 96,1 | 99,1 |
| TRENTINO ALTO ADIGE | Bolzano | 95,1 | 97,1 | 99,5 |
| | B.go Val Sugana | 90,1 | 92,1 | 94,4 |
| | Cima Penegal | 92,3 | 96,5 | 98,9 |
| | Madonna di Campiglio | 95,7 | 97,7 | 99,7 |
| | Maranza | 88,9 | 91,1 | 95,6 |
| | Marca Pusteria | 89,5 | 91,9 | 94,3 |
| | Mione | 89,5 | 91,7 | 94,7 |
| | Paganella | 88,6 | 90,7 | 92,7 |
| | Plose | 90,3 | 93,5 | 98,1 |
| | Rovereto | 91,5 | 93,7 | 95,9 |
| | S. Giuliana | 95,1 | 97,1 | 99,1 |
| | Val Gardena | 93,7 | 95,7 | 97,7 |
| | Valle Isarco | 95,1 | 97,1 | 99,1 |
| | Val Venosta | 93,9 | 96,1 | 98,7 |
| VENETO | Alleghe | 89,3 | 91,3 | 93,3 |
| | Agordo | 95,1 | 97,1 | 99,1 |
| | Asiago | 92,3 | 94,5 | 96,5 |
| | Col Visentin | 91,1 | 93,1 | 95,5 |
| | Cortina | 92,5 | 94,7 | 96,7 |
| | Malcesine | 93,2 | 96,5 | 98,5 |
| | M. Celentone | 90,1 | 92,1 | 94,4 |
| | Monte Venda | 88,1 | 89,9 | 89 |
| | Pieve di Cadore | 93,9 | 97,7 | 99,7 |
| VENEZIA GIULIA E FRIULI | Gorizia | 89,5 | 92,3 | 98,1 |
| | Tolmezzo | 94,4 | 96.5 | 99.1 |
| | Trieste | 91,3 | 93,5 | 96,3 |
| | Udine | 95,1 | 97,1 | 99,7 |
| LIGURIA | Bordighera | 89 | 91,1 | 95,9 |
| | Genova | 89,5 | 94,9 | 91,9 |
| | La Spezia | 89 | 93,2 | 99,4 |
| | Monte Beigua | 94,5 | 91,5 | 98,9 |
| | Monte Bignone | 90,7 | 93,2 | 97,5 |
| | Polcevera | 89 | 91,1 | 95,9 |
| EMILIA E ROMAGNA | Bologna | 90,9 | 93,9 | 96,1 |
| | Borgo Val di Taro | 88,3 | 90,6 | 95,2 |
| | Brisighella | 91,5 | 93,5 | 95,5 |
| | Porretta Terme | 93,7 | 95,7 | 97,7 |
| | S. Sofia | 95,7 | 97,7 | 99,7 |
| TOSCANA | Bagni di Lucca | 93,9 | 96,5 | 98,5 |
| | Carrara | 91,3 | 93,5 | 96,1 |
| | Casentino | 94,1 | 96,1 | 98,1 |
| | Garfagnana | 89,7 | 91,7 | 93,7 |
| | Lunigiana | 94,3 | 96,9 | 99.1 |
| | Marradi | 94,5 | 96,5 | 98,5 |
| | M. Argentario | 90,1 | 92,1 | 94,3 |
| | Monte Serra | 88,5 | 90,5 | 92,9 |
| | Mugello | 95,9 | 97,9 | 99,9 |
| | S. Cerbone | 95,3 | 97,3 | 99,3 |
| | S. Marcello Pist. | 94,3 | 96,9 | 98,9 |
| UMBRIA | Cascia | 89.7 | 91,7 | 93,7 |
| | Monte Peglia | 95,7 | 97,7 | 99,7 |
| | Spoleto | 88,3 | 90,3 | 92,3 |
| | Terni | 94,9 | 96,9 | 98,9 |
| MARCHE | Ascoli Piceno | 89,1 | 91,1 | 93,1 |
| | Monte Conero | 88,3 | 90,3 | 92,3 |
| | Monte Nerone | 94,7 | 96,7 | 98,7 |
| | S. Lucia in Consilvano | 95,1 | 97,1 | 99,1 |
| LAZIO | Campo Catino | 95,5 | 97,3 | 99,5 |
| | Monte Favone | 88,9 | 90,9 | 92,9 |
| | Roma | 89,7 | 91,7 | 93,7 |
| | Sezze | 94,9 | 96,9 | 98,9 |
| | Terminillo | 90,7 | 94,5 | 98,1 |
| ABRUZZI E MOLISE | C. Imperatore | 97,1 | 95,1 | 99,1 |
| | Fucino | 88,5 | 90,5 | 92,5 |
| | Pescara | 94,3 | 96,3 | 98,3 |
| | Sulmona | 89,1 | 91,1 | 93,1 |
| | Teramo | 87,9 | 89,9 | 91,9 |
| CAMPANIA | Benevento | 95,3 | 97,3 | 99,3 |
| | Golfo Salerno | 95,1 | 97,1 | 99,1 |
| | Monte Faito | 94,1 | 96,1 | 98,1 |
| | Monte Vergine | 87,9 | 90,1 | 92,1 |
| | Napoli | 89,3 | 91,3 | 93,3 |
| PUGLIA | Bari | 92,5 | 95,9 | 97,9 |
| | Martina Franca | 89,1 | 91,1 | 93,1 |
| | M. Caccia | 94,7 | 96,7 | 98,7 |
| | M. Sambuco | 89,5 | 91,5 | 93,5 |
| | M. S. Angelo | 88,3 | 91,9 | 93,9 |
| BASILICATA | Lagonegro | 89,7 | 91,7 | 94,9 |
| | Pomarico | 88,7 | 90,7 | 92,7 |
| | Potenza | 90,1 | 92,1 | 94,1 |
| CALABRIA | C. Spartivento | 95,6 | 97,6 | 99,6 |
| | Catanzaro | 94,3 | 96,3 | 98,3 |
| | Crotone | 95,9 | 97,9 | 99,9 |
| | Gambarie | 95,3 | 97,3 | 99,3 |
| | Monte Scuro | 88,5 | 90,5 | 92,5 |
| | Roseto Capo Spulico | 94,5 | 96,5 | 98,5 |
| SICILIA | Alcamo | 90,1 | 92,1 | 94,3 |
| | Modica | 90,1 | 92,1 | 94,3 |
| | M. Cammarata | 95,9 | 97,9 | 99,9 |
| | M. Lauro | 94,7 | 96,7 | 98,7 |
| | M. Soro | 89,9 | 91,9 | 93,9 |
| | Noto | 88,5 | 90,5 | 92,5 |
| | Palermo | 94,9 | 96,9 | 98,9 |
| | Pantelleria | 88,9 | 90,9 | 92,9 |
| | Trapani | 88,5 | 90,5 | 92,5 |
| SARDEGNA | M. Limbara | 88,9 | 95,3 | 99,3 |
| | M. Ortobene | 88,1 | 90,3 | 96,5 |
| | M. Serpeddì | 90,7 | 92,7 | 96,3 |
| | Ogliastra | 89,3 | 94,3 | 98,3 |
| | P. Badde Ur. | 91,3 | 93,3 | 97,3 |
| | S. Antioco | 95,5 | 97,7 | 99,5 |
| | Sassari | 90,3 | 92,3 | 94,5 |
| | Teulada | 89,7 | 92,1 | 94,1 |

## ONDE MEDIE

| Regione | Località | Progr. Nazionale kc/s | Secondo Progr. kc/s | Terzo Progr. kc/s |
|---|---|---|---|---|
| PIEMONTE | Aosta | | 1115 | |
| | Alessandria | | 1448 | |
| | Biella | | 1448 | |
| | Cuneo | | 1448 | |
| | Torino | 656 | 1448 | 1367 |
| LOMBARDIA | Como | | 1448 | |
| | Milano | 899 | 1034 | 1367 |
| | Sondrio | | 1448 | |
| TRENTINO ALTO ADIGE | Bolzano | 656 | 1484 | 1367 |
| | Bressanone | | 1484 | |
| | Brunico | | 1484 | |
| | Merano | | 1484 | |
| | Trento | 1331 | 1448 | |
| VENETO | Belluno | | 1448 | |
| | Cortina | | 1448 | |
| | Venezia | 656 | 1034 | 1367 |
| | Verona | 1578 | 1448 | 1367 |
| | Vicenza | | 1484 | |
| VENEZIA GIULIA E FRIULI | Gorizia | | 1484 | |
| | Trieste | 818 | 1115 | 1594 |
| | Udine | 1331 | 1448 | |
| | Trieste A (autonoma in sloveno) | 980 | | |
| LIGURIA | Genova | 1331 | 1034 | 1367 |
| | La Spezia | 1578 | | |
| | Savona | | 1484 | |
| | S. Remo | | 1448 | |
| EMILIA E ROMAGNA | Bologna | 1331 | 1115 | 1367 |
| TOSCANA | Arezzo | | 1484 | |
| | Carrara | 1578 | | |
| | Firenze | 656 | 1448 | 1367 |
| | Livorno | | | 1367 |
| | Pisa | | 1115 | 1594 |
| | Siena | | 1448 | |
| UMBRIA | Perugia | 1578 | | |
| | Terni | 1578 | | |
| MARCHE | Ancona | 1578 | 1448 | |
| | Ascoli P. | | 1448 | |
| LAZIO | Roma | 1331 | 845 | 1367 |
| ABRUZZI E MOLISE | Aquila | 1578 | 1484 | |
| | Campobasso | | 1448 | |
| | Pescara | 1331 | 1034 | |
| | Teramo | | 1448 | |
| CAMPANIA | Avellino | | 1484 | |
| | Benevento | | 1448 | |
| | Napoli | 656 | 1034 | 1367 |
| | Salerno | | 1448 | |
| PUGLIA | Bari | 1331 | 1115 | 1367 |
| | Brindisi | 1578 | | |
| | Foggia | | 1448 | |
| | Lecce | 1578 | 1448 | |
| | Taranto | 1578 | 1448 | |
| BASILICATA | Potenza | 1578 | 1448 | |
| CALABRIA | Catanzaro | 1578 | 1448 | |
| | Cosenza | 1578 | 1484 | |
| | Reggio C. | 1331 | | |
| SICILIA | Agrigento | | 1448 | |
| | Catania | 1331 | 1448 | 1367 |
| | Caltanissetta | 566 | 1448 | |
| | Messina | | 1115 | 1367 |
| | Palermo | 1331 | 1448 | 1367 |
| SARDEGNA | Cagliari | 1061 | 1448 | |
| | Nuoro | 1578 | 1484 | |
| | Sassari | 1578 | 1448 | |

## ONDE CORTE

### Programma Nazionale

| | kc/s | metri |
|---|---|---|
| Caltanissetta | 6060 | 49,50 |
| Caltanissetta | 9515 | 31,53 |

### Secondo Programma

| | kc/s | metri |
|---|---|---|
| Caltanissetta | 7175 | 41,81 |

### Terzo Programma

| | kc/s | metri |
|---|---|---|
| Roma | 3995 | 75,09 |

**Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O. M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s**

| kc/s | m | kc/s | m |
|---|---|---|---|
| 566 | 530 | 1061 | 282,8 |
| 656 | 457,3 | 1115 | 269,1 |
| 818 | 366,7 | 1331 | 225,4 |
| 845 | 355 | 1367 | 219,5 |
| 899 | 333,7 | 1448 | 207,2 |
| 980 | 306,1 | 1484 | 202,2 |
| 1034 | 290,1 | 1578 | 190,1 |
| | | 1594 | 188,2 |

**CANALI TV**

A (0) - Mc/s 52,5-59,5
B (1) - Mc/s 61-68
C (2) - Mc/s 81-88
D (3) - Mc/s 174-181
E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
F (3b) - Mc/s 191-198
G (4) - Mc/s 200-207
H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

# TELEVISIONE

Abetone (E-o)
Acquasanta Terme (F-o)
Agnone (G-o)
Agordino (E-o)
Alcamo (E-v)
Alleghe (G-o)
Alpago (E-o)
Altipiani Arcinazzo (H-v)
Amaseno (A-o)
Ancona (G-v)
Antrodoco (E-v)
Aosta (D-o)
Arquata del Tronto (B-v)
Arsiè (E-o)
Ascoli Piceno (G-o)
Asiago (F-v)
Aulla (H-v)
Auronzo (G-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagno di Romagna (G-v)
Bagnone (E-v)
Baragiano (G-v)
Bardi (H-o)
Bardonecchia (D-o)
Bassa Garfagnana (F-o)
Bassa Val Lagarina (F-o)
Bedonia (G-v)
Bellagio (D-o)
Benevento (G-o)
Bertinoro (F-v)
Bologna (G-v)
Bolzano (D-o)
Bordighera (C-o)
Borgo Tossignano (G-v)
Borgo Val di Taro (E-o)
Borgo Val Sugana (F-o)
Breno (F-o)
Brisighella (H-v)
Busalla (F-o)
Cagliari (H-v)

Calalzo (G-o)
Camaiore (B-v)
Campagna (G-o)
Campo Catino (F-o)
Campo Imperatore (D-o)
Candoglia (E-v)
Capo Spartivento (H-o)
Capri (F-v)
Carrara (G-o)
Cascia (E-v)
Casentino (B-o)
Casola Valsenio (G-o)
Casoli (D-o)
Cassino (E-o)
Castelbuono (F-o)
Castel di Sangro (G-o)
Castiglioncello (G-o)
Catanzaro (F-v)
Ceva (G-o)
Chiavenna (H-o)
Cima Palon (H-o)
Cima Penegal (F-o)
Claut (F-o)
Col Visentin (H-o)
Colle Val D'Elsa (G-v)
Como (H-v)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Courmayeur (F-o)
Crotone (B-v)
Dogliani (E-v)
Domodossola (H-v)
Edolo (G-v)
Fabriano (G-o)
Feltre (B-o)
Filettino (E-o)
Fiuggi (D-o)
Fivizzano (E-o)
Follina (G-v)
Fondi (H-v)
Fucino (D-v)

Gambarie (D-o)
Gardone
Val Trompia (E-o)
Garfagnana (G-o)
Genova Polcevera (D-o)
Genova Righi (B-o)
Golfo di Salerno (E-v)
Gorizia (E-o)
Imperia (E-v)
Isernia (G-v)
Lagonegro (H-o)
La Spezia (F-o)
Lecco (H-o)
Leffe (E-v)
Longobucco (F-v)
Lucoli (F-o)
Lunigiana (G-v)
Macerata (G-o)
Madonna Campiglio (F-o)
Malcesine (H-v)
Marca di Pusteria (D-v)
Marradi (G.-v)
Martina Franca (D-o)
Marzabotto (H-o)
Massa (H-v)
Merano (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Mezzolombardo (D-v)
Milano (G-o)
Mione (D-v)
Modica (H-o)
Modigliana (G-o)
Mondovì (F-o)
Monopoli (G-v)
M. Argentario (E-o)
M. Caccia (A-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Celentone (B-o)
M. Conero (E-o)
M. Creò (H-o)

M. Faito (B-o)
M. Favone (H-o)
M. Lauro (F-o)
M. Limbara (H-o)
M. Nerone (A-o)
M. Ortobene (A-o)
M. Patalecchia (E-o)
M. Peglia (H-o)
M. Pellegrino (H-o)
M. Penice (B-o)
M. Sambuco (H-o)
M. Santa Giulia (F-v)
M. Scuro (G-o)
M. Serpeddì (G-o)
M. Serra (D-o)
M. Soro (E-o)
M. Venda (D-o)
M. Vergine (D-o)
Monteferrante (A-o)
Montese (H-v)
Montorio al Vomano (G-v)
Mugello (H-o)
Norcia (G-o)
Noto (B-o)
Oggiono (E-v)
Ogliastra (E-o)
Oricola (E-o)
Ovada (D-o)
Padula (D-v)
Paganella (G-o)
Paluzza (G-o)
Pantelleria (G-v)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pescara (F-o)
Pietra Corniale (D-v)
Pietrasanta (A-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Pievepelago (G-o)
Pieve S. Stefano (F-v)
Pigra (A-o)

Plateau Rosa (H-o)
Plose (E-o)
Poira (G-v)
Pontassieve (E-o)
Ponte Chiasso (D-v)
Porretta (G-v)
Porto Empedocle (E-o)
Portofino (H-o)
Potenza (H-o)
Premeno (D-v)
P. Badde Urbara (D-o)
Punta Bore Tesino (D-o)
Quercianella (F-v)
Recoaro (G-v)
Riva del Garda (E-v)
Roccaraso (F-v)
Roma (G-o)
Rovereto (E-o)
Rufina (F-o)
S. Agata dei Goti (H-o)
S. Antioco (B-v)
S. Benedetto
Val di Sambro (F-o)
San Cerbone (G-o)
S. Giovanni in Fiore (E-v)
S. Giuliano Terme (G-o)
Santa Lucia
in Consilvano (H-v)
S. Marcello Pist. (H-v)
S. Marco in Lamis (F-v)
San Nicolao (A-v)
San Pellegrino (D-v)
Sanremo (B-o)
S. Severino Marche (H-o)
Santa Giuliana (D-v)
Santa Sofia (E-v)
Sassari (F-o)
Savona (F-o)
Scanno (H-v)
Scarlino (F-o)

Seravezza (G-o)
Sestriere (G-o)
Sezze (F-o)
Sondrio (D-v)
Sorrento (F-o)
Spoleto (F-o)
Stazzona (E-v)
Subiaco (D-o)
Sulmona (E-v)
Teramo (D-v)
Terminillo (B-v)
Terni (F-v)
Tolentino (B-v)
Tolmezzo (B-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Torricella Peligna (G-o)
Trapani (H-v)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Trivero (F-o)
Udine (F-o)
Vaiano (F-o)
Valdagno (F-v)
Val di Cembra (D-v)
Val di Fassa (H-o)
Val Gardena (D-v)
Vallecorsa (F-v)
Valle Crati (E-v)
Valle del Boite (F-o)
Valle San Giacomo (F-o)
Val Taverone (A-o)
Val Venosta (A-o)
Velletri (E-v)
Vernio (B-o)
Verona F-o)
Vicenza (G-v)
Villar Perosa (H-o)
Vittorio Veneto (F-o)
Zeri (B-o)

**La Televisione italiana ha raggiunto il suo milionesimo abbonato**

# SEI ANNI DOPO

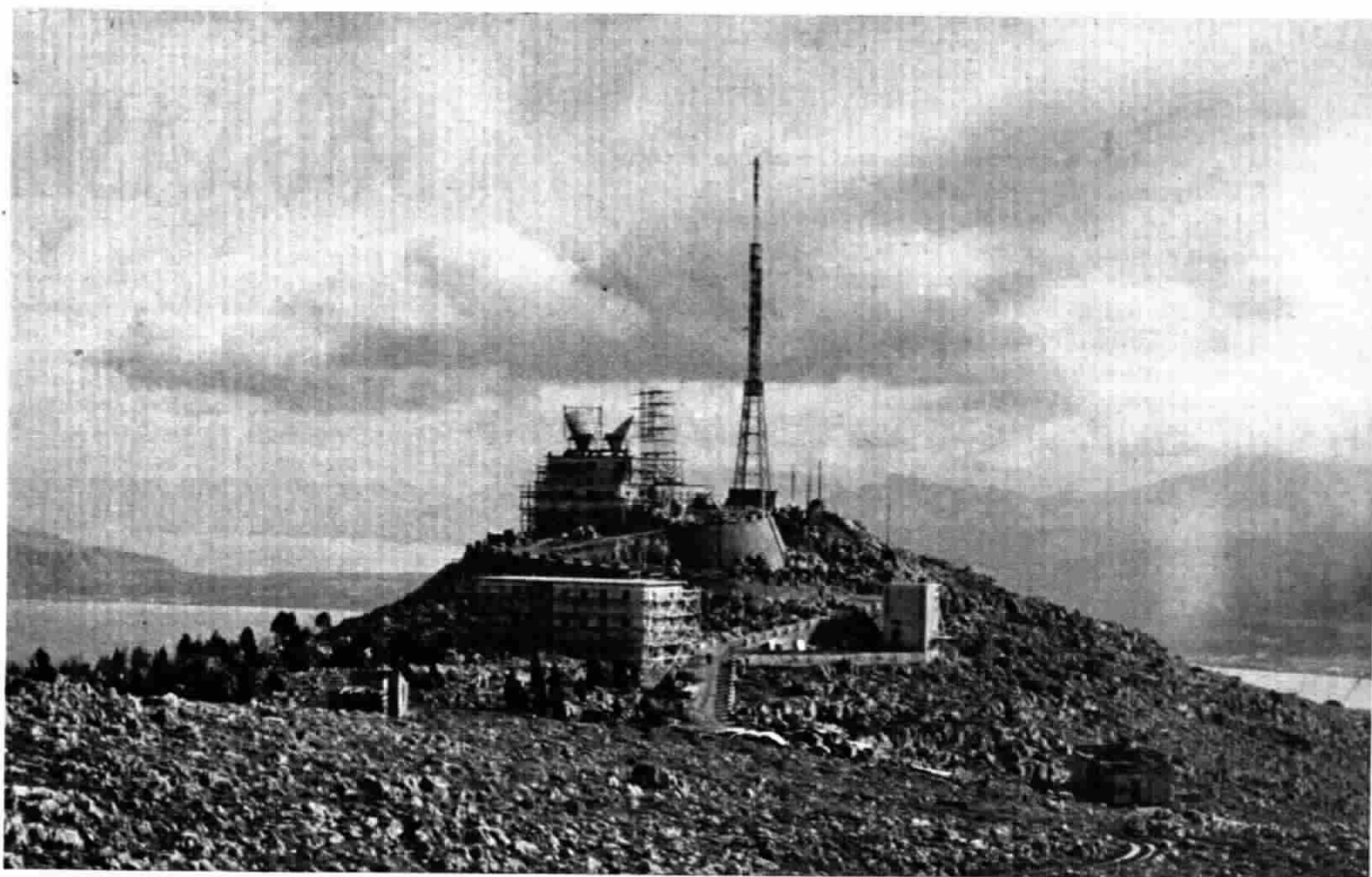
## *La parola a Sergio Pugliese Direttore Centrale dei programmi televisivi — Come la TV ha già mutato le abitudini di vita, specie fra le popolazioni rurali e dei piccoli villaggi — Il nuovo mezzo, in alcuni settori, ha conquistato una sua precisa estetica, un suo inconfondibile linguaggio*

Per chi ha avuto l'occasione di occuparsi dell'organizzazione dei programmi televisivi fin dall'inizio delle esercitazioni sperimentali, realizzate con regolarità a partire dall'autunno del 1952, questi sei anni acquistano un particolare valore nella consueta misurazione del tempo.

La misura del tempo è soggettiva, si sa, ma per quel centinaio di persone che oggi i colleghi chiamano i pionieri o i vecchi della TV, questi sei anni appaiono a tutti lontanissimi, preistorici quasi. Si pensa al 1952 con la nostalgia, il distacco e la tenerezza con le quali un vecchio pensionato guarda la sua lontana giovinezza. Il 1952 è un anno sperso nel tempo, travolto da avvenimenti successivi, che l'hanno respinto negli spazi incommensurabili del passato.

Forse la stessa sensazione l'hanno provata tutti coloro che si sono dedicati, in questo secolo, ad una tecnica in rapido sviluppo. Noi ci sentiamo compagni di strada di Nazzaro, di Salamano, di Agello, ma bisogna ammettere che la TV, qui in Italia, ha camminato ancor più rapidamente dell'automobilismo e dell'aviazione. Per invadere le strade, per diventare un'abitudine di vita e un fattore dello sviluppo sociale, l'automobile ha impiegato mezzo secolo, la TV sei anni. Sei anni che noi sentiamo lontani appunto come cinquanta.

Negli anni immediatamente precedenti la seconda guerra mondiale — 1938-1939 — l'E.I.A.R. allestì a Roma il primo piccolo studio sperimentale per riprese televisive. Ma la tecnica era ancora rudimentale e la guerra troncò sul nascere queste pionieristiche esercitazioni.

Soltanto dieci anni dopo si potevano iniziare — e questa volta a Torino con impianti rispondenti alla evoluzione tecnica che nel frattempo, specie negli Stati Uniti, aveva notevolmente progredito — dei corsi di istruzione per allenare alle esigenze della ripresa televisiva i primi nuclei di specializzati e contemporaneamente furono allestiti i primi tentativi di spettacolo TV.

Veduta dei modernissimi impianti di Monte Pellegrino (Palermo)

1952, epoca « pionieristica » della televisione. In piazza Castello, a Torino, si riprende una sfilata di carri carnevaleschi. Il ponte radio, è stato sistemato sulla scala di un automezzo dei Vigili del Fuoco

Nel settembre del 1952, nei nuovi studi di Milano, queste esercitazioni sperimentali presero un ritmo metodico e sistematico.

Si trasmetteva un programma tutti i giorni, salvo il lunedì, ma queste nostre trasmissioni s'irradiavano inutilmente nell'etere. Non c'erano apparecchi riceventi, nè critici, né spettatori.

Nelle vetrine di qualche rivenditore d'apparecchi radio apparivano i primi ricevitori. L'immagine era assai sovente annebbiata e mal regolata, le interruzioni frequenti. I pochi curiosi, che si fermavano con il naso appiccicato al cristallo, s'allontanavano scettici e dubbiosi.

Eppure nel chiuso degli studi, quel centinaio d'invasati si agitava freneticamente, e con coraggio e presunzione metteva in onda programmi su programmi, tentando tutti i generi e tutti i tipi di spettacolo televisivo: dibattiti, inchieste, commedie, balletti, notiziari, telegiornale, opere liriche, che nessuno applaudiva e nessuno criticava.

Proprio nessuno no: c'erano già i primi fanatici, sparsi qua e là, in Piemonte e in Lombardia: a Vercelli, a Lodi, a Cremona. Li conoscevamo per nome tutti e tenevamo in gran conto le loro osservazioni. Il regista Landi, dopo ogni sua trasmissione mi chiedeva se il medico di Novara aveva inviato il suo giudizio e Brissoni si preoccupava di conoscere il parere d'un ingegnere di Torino.

Una signora di Brescia mi scriveva delle lunghe lettere per chiedermi il significato delle strisce variegate che apparivano sul suo schermo. Non sapendo ancora regolare l'apparecchio, riteneva che fossero nostre esercitazioni: « Ieri sera avete trasmesso soltanto righe, erano chiare e nitide, ma monotone ».

I primi attori che chiamammo a partecipare ai nostri esperimenti, entravano negli studi per non essere scortesi con dei vecchi amici, ma guardavano con estrema diffidenza il nostro agitarsi inconsulto.

Ricordo l'espressione di Andreina Pagnani, quando nel settembre del 1952, venne ad interpretare *La carrozza del SS. Sacramento* di Mérimée, con la regìa di Daniele D'Anza. « Ma per chi facciamo tutta questa gran faticata? », mi chiese sfiduciata, dopo il primo giorno di prove. Poi, da buon trottatore di gran classe, s'impegnò a fondo ugualmente e quella fu la nostra prima trasmissione riuscita. Il medico di Novara, la signora di Brescia e l'ingegnere di Torino manifestarono il loro compiacimento.

Ogni trasmissione intanto insegnava a noi qualche cosa, anche i tentativi sbagliati: la tecnica del movimento delle camere, le caratteristiche dell'illuminazione, i colori più idonei per le scenografie, la fluidità dei passaggi, delle carrellate, degli stacchi. Ogni tanto uno di noi, andava a fare un giro all'estero, per conoscere i segreti altrui, per fare il punto sui risultati raggiunti dagli altri: ma si ritornava a casa per lo più sfiduciati: dappertutto gli stessi dubbi, le stesse incertezze, gli stessi errori. In tutto il mondo la televisione cercava confusamente il suo linguaggio, la sua tecnica, il proprio congeniale modo di esprimersi.

Nei primi mesi del 1953 ci accorgemmo con sorpresa che erano gli altri a chiederci di assistere alle nostre esercitazioni: vennero per lunghi periodi a lavorare con noi gruppi di registi, segretarie di produzione, operatori, cameramen belgi, svizzeri, tedeschi, austriaci e più tardi jugoslavi, spagnoli, poi francesi ed inglesi.

Il 6 giugno 1954 ci toccò l'onore di inaugurare con una trasmissione dal Vaticano il circuito europeo dell'Eurovisione.

I commenti, in verità molto lusinghieri, della grande stampa internazionale che dedicò all'avvenimento largo spazio, ci

**Sergio Pugliese**

# RADAR

**P**osso tornare a toccare il tasto della scuola? Ho sotto gli occhi due episodi, così clamorosamente contrastanti, che non è possibile passarci sopra.

*Il primo episodio è accaduto a Torino. Gli alunni di una terza liceo, insoddisfatti delle lezioni di una professoressa, hanno tranquillamente installato nell'aula un magnetofono per registrare — e quindi documentare e denunciare — le supposte, o reali, carenze della loro insegnante. Ma anche se reali, invece che supposte, con quale diritto si può arrivare a un gesto così insubordinato? Ne è nato uno scandalo. I genitori hanno fatto causa comune coi figli, il preside pare se la sia presa con la professoressa, senza prendere però né sanzioni con gli alunni né muovere riserve coi genitori.*

*Sia chiaro, io non voglio entrare, direttamente, in merito all'accaduto: bisognerebbe conoscere a fondo cause e ragioni, da una parte e dall'altra. Per me il fatto ha una sua sintomatica gravità, al di fuori di quella che può essere l'infrazione disciplinare degli uni o la responsabilità morale degli altri: quel che mi inquieta, e dovrebbe turbarci un po' tutti, è la sproporzione che c'è, anche qui, tra scuola e vita. Questi ragazzi cioè, avendo deciso a torto o a ragione di scendere in polemica contro la scuola, si sono subito trovato in mano un mezzo tecnico schiacciante, che ha dato ad ognuno di essi facile vittoria, tanto da debellare la povera professoressa, quanto da imbarazzare lo stesso preside, che davanti alla « prova del magnetofono » (che è valida anche in tribunale!) ha finito per arrendersi.*

## Il paradosso del magnetofono

*Ripeto, a ragione o a torto, in bene o in male, sta di fatto che gli alunni erano in posizione di favore, anzi di supremazia, sulla loro vittima: la vita, mi si capisca, dava ad essi i mezzi per sopraffare la scuola.... questa è l'allarmante lezione che scaturisce, suo malgrado, dall'episodio, che è senz'altro deplorabile, ma è anche un indizio preciso che tra scuola e vita si è creato un abisso, e bisogna colmarlo. La vita, soprattutto col peso della scienza, batte ogni giorno una scuola che voglia fermarsi all'accademia. Sembra un assurdo, e non è, ma effettivamente anche il professore più aggiornato, spesso — su certi campi — finisce a saperne meno dei suoi alunni, che magari, e purtroppo, sono asini in latino e somari in italiano, ma sono già più scaltriti di fronte alla vita, sanno tutto su tanti aspetti della vita moderna, la sanno lunga sul magnetofono e altre diavolerie.*

*Come rimediare a questo urto fatale, che in fondo è un involontario urto di generazioni? C'è urto, e incomprensione, spesso, tra padri e figli; e di conseguenza c'è tra alunni e professori, i quali devono però essere messi in grado di mantenere il loro prestigio, non solo in forza della disciplina, ma in virtù di una cultura che li faccia essere moralmente superiori ai loro ragazzi, ma che li trovi anche praticamente vicini e alla pari ad essi.*

*Ecco, invece, l'altro episodio. A Roma, un professore di filosofia, con moglie e due figli, da due anni era senza casa e aveva trovato pietoso alloggio, ogni notte, nell'androne di un ufficio del Campidoglio. Il poveretto, ora, ha avuto casa, e un figlio ammalato è stato amorosamente ricoverato in una clinica. Il suo, è un caso limite: e non sono qui a generalizzarlo. Da una parte, però, c'è un professore sfrattato da casa e una professoressa sfrattata da scuola; e dall'altra, gli alunni che giocano al magnetofono. Non si tratta di fare il processo agli uni o agli altri; né i due episodi vanno sfruttati insieme, basta averli accostati e averne avvertito lo stridente contrasto. Il paradosso è questo: scuola e vita non sanno più darsi la mano; e maestri ed alunni, quasi alla pari, sono più innocenti che colpevoli di questa tragica separazione, della quale gli uni e gli altri finiscono ad essere vittime.*

**Giancarlo Vigorelli**

*(segue da pag. 3)*

diedero per la prima volta la sensazione che il periodo sperimentale e pionieristico era finito. Sulle nostre spalle ormai pesava una grave responsabilità, che nessuno ci avrebbe aiutato a portare mentre tutti erano pronti a giudicare severamente i nostri errori.

Finito sul serio il periodo sperimentale e pionieristico?

Se si osserva il rapido affermarsi della televisione in tutti gli strati di pubblico: il milione di abbonati tanto rapidamente raggiunto contro le previsioni della vigilia, basate su attenti studi statistici; il largo spazio che la stampa quotidiana e periodica dedica ad ogni più piccolo avvenimento che riguardi gli spettacoli televisivi; l'evoluzione, la trasformazione nelle abitudini di vita, nella mentalità che la TV ha portato in tutte quelle vaste zone del nostro Paese — popolazioni rurali, piccoli villaggi — fino a ieri escluse da ogni fonte di informazione e di istruzione, bisogna necessariamente affermare di sì. La TV è un fenomeno in pieno sviluppo e già compiutamente affermato.

Se invece ci si sofferma ad esaminare — da un punto di vista critico ed estetico — l'evolversi del linguaggio televisivo, la ricerca di una forma autonoma di spettacolo e di documentazione, bisogna subito dichiarare che la TV è ancora, in tutto il mondo, nella sua prima fase sperimentale.

Sei anni da noi, dieci negli Stati Uniti, sono pochi per creare non soltanto una tecnica, ma uno stile, una forma, una sostanza originali.

Per ora la TV attinge ancora largamente da tutte le formule di spettacolo e di comunicazione che l'hanno preceduta: teatro, cinema, giornalismo. Domani, anche la TV troverà, come ha già trovato in alcuni settori, un suo preciso cànone estetico, troverà soprattutto i suoi scrittori, i suoi creatori, coloro che sapranno esprimersi compiutamente soltanto attraverso ai mezzi tecnici che la TV mette fin da oggi a loro disposizione.

**s. p.**

***13 dicembre: spettacolo televisivo senza precedenti***

# BUONASERA, SIGNOR MILIONE

*Il traguardo ideale del milionesimo abbonato è stato proprio in questi giorni raggiunto e oltrepassato dalla Televisione italiana, con un ragguardevole anticipo rispetto alle previsioni e ai piani di sviluppo che erano stati predisposti.*

*Diamo, dunque, cordialmente il benvenuto al milionesimo abbonato anche se — per la verità — non abbiamo ancora il piacere di conoscerlo.*

*Fra i trenta nuovi abbonati, sorteggiati dal 15 ottobre al 30 novembre attraverso il concorso* Tiro al milione *di cui il* Radiocorriere-TV *ha dato regolarmente notizia, si trova infatti colui al quale verrà attribuito il titolo e assegnato il più ricco dei premi in palio: un'auto Alfa Romeo 2000. Agli altri, mediante sorteggio effettuato alla presenza di un rappresentante della amministrazione finanziaria dello Stato, di un notaio e di due funzionari della RAI, la sera del 13 dicembre prossimo, verranno assegnati i restanti ventinove premi e precisamente due Lancia Appia II serie, sette Fiat 600 e venti motorscooters. Tutti indistintamente coloro che hanno contratto un nuovo abbonamento alla TV fra il 15 ottobre e il 30 novembre, pur non essendo stati favoriti dai sorteggi settimanali, riceveranno in omaggio il nostro settimanale,* Radiocorriere-TV, *per un trimestre.*

*Sera di festa grande, pertanto, sarà la prossima del 13 dicembre. Per questa circostanza la Televisione sarà mobilitata con tutti i suoi quadri, da quelli tecnici a quelli artistici, con tutte le sue apparecchiature, i suoi impianti, i suoi studi, le sue squadre di ripresa esterna, in gara di emulazione per celebrare il memorabile avvenimento. Si tratterà di dar vita a uno spettacolo senza precedenti destinato a documentare quale somma di sforzi, di attività, di risorse tecniche debba costantemente essere impegnata per soddisfare i desideri e i diversi gusti dei telespettatori.*

*Negli studi di Roma converranno i trenta nuovi abbonati in cui onore si svolgerà la manifestazione. Oltre che al sorteggio dei premi, essi assisteranno a un apposito spettacolo sul quale, di proposito, manteniamo il riserbo, poiché quello della sorpresa, specie se piacevole, è un naturale diritto di cui non vogliamo privare alcuno. In questo spettacolo, tuttavia, si inserirà un altro singolare e straordinario spettacolo, a riprova della maturità e della efficienza stilistica e tecnica raggiunta dalla Televisione.*

**DA MILANO** *verrà effettuata una panoramica su tutti gli studi in quel momento in attività. Sarà visibile la grande torre su cui è istallato il trasmettitore, potrete seguire la febbrile attività che accompagna le prove e l'allestimento di una grande opera musicale. Vedrete al lavoro non solo il regista, i cantanti, il direttore dell'orchestra, ma anche gli scenografi, i costumisti, le sarte, i fonici, i cameramen, gli elettricisti, impegnati nella realizzazione televisiva della* Turandot *di Puccini. Assisterete a una parte della prova e vi saranno svelati i segreti della registrazione dei suoni. Vedrete come nasce la trasmissione della rubrica* Il piacere della casa *a cura degli architetti Tilche e Tedeschi, della rubrica* La trottola *e riuscirete a penetrare qualcuno dei tanti misteri che animano e rendono affascinanti gli ormai celebri pupazzi di Maria Perego.*

*E ancora dal Teatro dell'Arte della Fiera vi giungeranno le immagini degli esami preliminari in corso per l'ammissione dei candidati a* Lascia o raddoppia, *assisterete all'attività del regista Romolo Siena, di Mike Bongiorno e Edy Campagnoli, al lavoro con tutti gli altri loro collaboratori per predisporre la prossima trasmissione, e potrete anche assistere alla cerimonia ufficiale per la consegna dei premi ai vincitori del precedente giovedì. Vedrete Walter Marcheselli, e il suo inseparabile amico Buttazzoni, alle prese con gli animali che dovranno comparire nella trasmissione* In bocca al lupo, *il lavoro preparatorio delle annunziatrici, gli attori e il regista impegnati durante una prova della commedia che andrà in onda il venerdì successivo, le prove delle indossatrici che dovranno presentarvi i nuovi modelli nella rubrica* Lei e gli altri.

**sabato ore 22.15 televisione**

**DA TORINO** *vi sarà consentito di assistere alle prove di* Quattro passi fra le note, *che l'orchestra e i cantanti di Galassini trasmettono dal grande e moderno Auditorium della RAI, mentre negli studi TV Pinuccia Nava sarà una guida sbarazzina per illustrare la prossima* Giraffa *in preparazione.*

**DA NAPOLI** *vi giungerà il saluto del nuovo Studio TV che sta per essere inaugurato a Pizzo Falcone, coronando una vivissima aspirazione della cittadinanza partenopea. Potrete vedere di persona a che punto sono e come procedono i lavori e inoltre assisterete anche a una prova della* Cantata dei pastori *che andrà in onda il giorno, ormai prossimo, della inaugurazione.*

**DA ROMA** *vedrete in anteprima qualche scena del grande romanzo sceneggiato* Padri e figli *di Turgheniev che il regista Morandi sta allestendo con il concorso di Eleonora Rossi Drago, al suo debutto come attrice televisiva, Alberto Lupo e altri valorosi attori. Inoltre assisterete al lavoro preparatorio della* TV degli agricoltori *che andrà in onda la domenica successiva. Tre squadre di ripresa esterna vi faranno giungere le loro immagini da altrettante località del Lazio e infine il « piccoletto nazionale », Rascel in persona vi presenterà la sua nuova trasmissione* Questa sera Rascel city *e vi consentirà di gustarne in anticipo qualche saporoso frammento.*

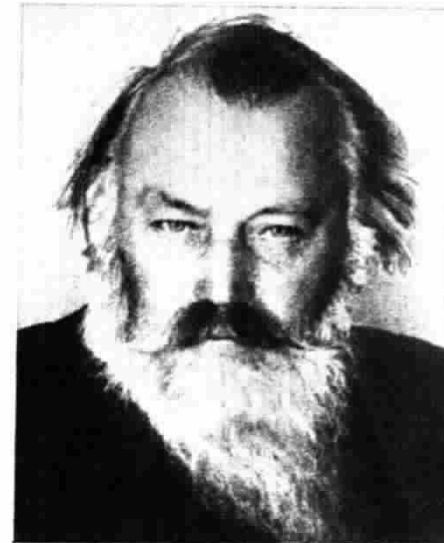
*Vedrete all'opera altre squadre di ripresa esterna impegnate rispettivamente a Genova, dove assisterete allo smontaggio delle telecamere che nel pomeriggio sono state impegnate nella ripresa di un incontro di calcio, a Bologna, dove saranno in corso nella sala del Teatro Comunale le prove dei* Maestri cantori, *e a Varese per uno spettacolo su* I canti della montagna *in svolgimento nella sala di un teatro cittadino. Infine* Telescuola *vi mostrerà le fasi preparatorie delle lezioni che il lunedì successivo raggiungeranno in ogni angolo d'Italia la più vasta ed eterogenea delle scolaresche, mentre il* Telegiornale *vi ammetterà, per una sera, a curiosare un poco nell'attività vertiginosa e complessa che precede l'uscita della ultima edizione fra gli uffici e i laboratori della sua redazione, dove, col concorso della parola e dell'immagine l'avvenimento si trasforma in notizia televisiva.*

*La sera del 13 dicembre, pertanto, la Televisione aprirà le sue porte al milionesimo abbonato e a tutta la grande famiglia dei telespettatori. Saranno ad attenderli attori, artisti, presentatrici, annunziatori, ma appariranno anche, eccezionalmente, personaggi i cui compiti si svolgono fra le quinte come i registi, gli allestitori, le segretarie di produzione, gli assistenti di studio, i cameramen, i fonici, gli elettricisti, i suggeritori, gli operai, tutti coloro, insomma, che in diversa misura, contribuiscono a rendere vivo uno spettacolo televisivo.*

**Luigi Greci**

## IL PIANO DEI CONCERTI DEL SABATO SERA

# DEDICATO A BRAHMS

## il concerto inaugurale del Terzo Programma

Excusatio non petita accusatio manifesta! si dice allorché la giustificazione di un atto ne precede il giudizio; ci auguriamo, propensi come siamo a mettere i nostri lettori a conoscenza delle difficoltà che accompagnano la formulazione di un programma, di non incorrere nell'accusa di giustificatori di deficienze che in quel programma (lo possiamo dire con tranquillità e con modestia) non esistono. Si tratta dei programmi sinfonici, bene inteso, e non c'è dubbio che formulare un bel cartellone in cotesto settore è impresa possibile, se non facile; e riveliamo quanto avviene durante la lunga e faticosa elaborazione perché gli ascoltatori sono dei buoni amici ai quali nulla deve restare segreto e, tanto meno, apparire misterioso. Cotesta rivelazione dei nostri dubbi, delle nostre piccole angoscie e dei nostri patemi d'animo è tanto più necessaria allorché illustriamo la stagione sinfonica del Terzo Programma ed il perché è evidente; perché cotesta stagione costringe gli ascoltatori a rapidi passaggi dalla serenità alla tempesta, dalle calorose effusioni romantiche alle composte costruzioni classiche, dalle sottili e a volte raggelate espressioni della dodecafonia, agli avvicinamenti sbalorditivi dei timbri che rileviamo in certe opere della scuola che viene detta «puntinista». Se la stagione sinfonica del «terzo» volessimo definirla con termini meteorologici diremmo che essa è variabile come un mese di marzo che si attenga rigorosamente alle caratteristiche che lo fanno il più mattacchione e simpatico dei mesi.

### Vittorio Gui dirige: la "Ouverture tragica"; il Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra, solista Pietro Scarpini; la Quarta Sinfonia

La stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma ha luogo come per il passato a Roma negli auditori del *Foro Italico* ed ha inizio il 13 dicembre per terminare il 30 maggio; comprende ventiquattro concerti a molti dei quali parteciperà il coro e sarà confortata dalla solita larga partecipazione di direttori e di solisti famosi. Le novità, come al solito, saranno numerose e tra esse ricordiamo le *Variazioni per orchestra* dell'americano Carter, il concerto per arpa e orchestra di Pannain, i *Trois pas de Triton* di Henze, *Entrata* di Orff, *Mirandolina* suite dal balletto di Bucchi, il *Mantello rosso* di Luigi Nono, *Tre pezzi sacri* di Porena per coro e ottoni, *Seconda sinfonia* di Castiglioni, *Sinfonia di Nirvana* del giapponese Mayuzumy, *Ballata* per violoncello e orchestra di Martin, e *Il giro di vite* di Britten eseguito, naturalmente, in forma di concerto, ed altre musiche ancora in corso di scelta. A proposito di scelta di musiche nuove ci sia consentito di rilevare come essa diventi difficile allorché alcuni interpreti, siano essi solisti o direttori, con una tecnica tanto tenace quanto calma, tentano di deviarla verso la scelta di musiche note, se non addirittura facenti parte del più regolare repertorio. Ricordate certo la storiella di quel cliente che sedutosi in un «caffè» domanda al cameriere un gelato di albicocca; il cameriere gli risponde dicendogli che esistono vari gelati dalla cassata allo spumone di cioccolato ma che l'albicocca purtroppo non c'è; il cliente pensa per qualche momento e poi dice con la massima calma «e allora mi porti un gelato di albicocca»; nuova elencazione del cameriere, nuova richiesta del gelato di albicocca da parte del cliente e così via di seguito fino ad una soluzione che sarà determinata dalla pazienza del cameriere o dalla tenacia del cliente. Ebbene alcuni interpreti agiscono a un dipresso allo stesso modo, ed infatti sono ancora in corso corrispondenze pazienti da parte della RAI e tenaci da parte di essi, le prime per chiedere l'inclusione nel programma di una musica nuova, le seconde per replicare con l'offerta della solita musica vecchia e notissima. E' per questo che l'elenco delle novità subirà sicuramente un incremento e l'elenco degli interpreti probabilmente qualche modificazione.

Procedendo nell'esame dei programmi rileviamo tra le musiche di autori contemporanei il *Te Deum* e il *Salmo ungarico* di Kodaly, la *Sinfonia n. 5*, il *Passo d'acciaio* e il *Concerto op. 19* di Prokofieff per violino e orchestra eseguito dal giovane virtuoso Salvatore Accardo, il *Concerto per doppia orchestra* di Tippett, la *Kammermusik* per viola e il *Concerto* per violoncello e orchestra di Hindemith, *Architetture* di Ghedini, il *IV Concerto* di Petrassi, il *Concerto per viola* di Bartok, la *V Sinfonia* di Schostakovich, la *Sinfonia in tre tempi* di Strawinsky, *Le reveil des oiseaux* di Messiaen. L'elenco non è completo e si arricchirà di nuove opere significative nonché di quanto già costituisce il repertorio della modernità. Due concerti, diretti da Gui, vengono dedicati a Brahms, uno, sempre diretto da Gui, a musiche di Haendel, tra le quali il *Te Deum*, un altro diretto da Celibidache comprenderà i *Vesperae Beata Vergine* di Monteverdi nella edizione originale; la *III Sinfonia* di Bruchner, il *Lied von der Erde* e la *Seconda sinfonia* di Mahler, la *Quarta* di Dvorak, la *Quinta* di Sibelius, completeranno il quadro del sinfonismo fine Ottocento inizio Novecento.

Direttori saranno, oltre ai già nominati, La Rosa Parodi, Dean Dixon, Rudolf Kempe, Walter Goehr, Carlo Franci, Bruno Maderna, Lorin Maazel, Ferruccio Scaglia, Hans Rosbaud, Fulvio Vernizzi, Antonio Pedrotti, Raphael Kubelik, Fernando Previtali, Wolfango Sawallisch, Mario Rossi. Solisti Pietro Scarpini, Armando Renzi, Geza Anda, pianisti: Accardo, Tibor Varga, Arrigo Pelliccia, violinisti; Bruno Giuranna, Dino Asciolla e William Primrose, violisti; Antonio Janigro ed Enrico Mainardi violoncellisti. Tra i cantanti Fioroni, Marimpietri, Bozzi Lucca, Rota, Hoeffgen, Senechal, Stich Randall, Kmentt, Guthrie. Tra le opere di maggiore mole ricordiamo *La Creazione* di Haydn diretta da Kubelik.

Questo il piano dei concerti del Terzo Programma che completa il quadro sinfonico della stagione della RAI; esso perciò va considerato non soltanto in se stesso, ma integrato dalle altre manifestazioni, anche da quelle che lo stesso Terzo Programma (cicli e manifestazioni varie) creerà durante il prossimo inverno e la prossima primavera. Difficoltà ce ne sono state, ce ne sono ancora e ce ne saranno finanche nel corso dei concerti, ma sono difficoltà che rivelano la cura della preparazione e l'intenzione di fare il meglio possibile. Del resto possiamo annunziare che dopo la stagione avrà luogo con l'orchestra e il coro di Roma della RAI il Festival della Società internazionale per la musica contemporanea e sarà quello il completamento della stagione che ora ha inizio.

**Mario Labroca**

**sabato ore 21,30 terzo progr.**

Vittorio Gui

# GUI INTERPRETE DI BRAHMS

*Anche quest'anno il concerto inaugurale della Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma ci propone il nome di Vittorio Gui; lo scorso anno il Maestro, che con l'avvenimento radiofonico celebrava il suo cinquantennio di direttore d'orchestra, aveva eseguito la Messa grande di Bach. Ma oggi egli si ripresenta con un autore che è particolarmente legato alle sue peculiari doti di artista e di interprete: Giovanni Brahms. Vittorio Gui non è soltanto uno degli uomini che più hanno contribuito alla migliore conoscenza di Brahms in Italia; è anche uno degli interpreti brahmsiani più qualificati di fronte alla stessa critica tedesca, che da venticinque anni a questa parte ha continuato a sottolineare le sue esecuzioni di Brahms con una attenzione assidua e significativa.*

*L'incontro ufficiale di Gui con Brahms si può dire risalga al 1933, quando il Maestro, primo fra i direttori d'orchestra italiani, fu invitato al Festival di Salisburgo: e fu un successo memorabile. Il suo modo di interpretare la* Seconda sinfonia *di Brahms, «quasi drammaticamente, libero, godendo del cantare, degli accenti, dei contrasti, delle rispondenze, né mai rozzo o arbitrario...» colpì in modo particolare l'illustre Alexander Bersche, che in gioventù era stato legato da amicizia con Fritz Steinbach, l'uomo di fiducia e il primo interprete di Brahms in Germania: e il giudizio del vecchio musicologo può ben sintetizzare la grande impressione fatta da Gui a tutti i rappresentanti della critica. «Gui eccelle anche nel penetrare lo spirito dell'opera, nella chiara costruzione stilistica e nella dinamica, senza arbitrarietà e senza sovrapporre l'interprete all'opera, che egli serve con la massima fedeltà e coscienza», scriveva in quello stesso anno Ulrich. E nel 1938, ancora Alexander Bersche: «L'interpretazione della* Quarta sinfonia *di Brahms ci ha fatto di nuovo sorprendere per la sensibile comprensione con cui questo eminente direttore italiano tratta la musica tedesca, andando al fondo di essa...».*

*Perché proprio questo è stato l'aspetto che più ha sempre colpito i critici germanici: che Gui sapesse così bene interpretare un musicista del loro Paese, da rivaleggiare coi maggiori direttori tedeschi. «E' italiano e potrebbe insegnare a un tedesco», scrive di lui un critico. E un altro: «La presentazione del suo Brahms è il vero Brahms, il tedesco vero, come il suo Rossini è il vero italiano». E un terzo ancora: «Vittorio Gui ha il suo Brahms in testa, non ha bisogno di partitura. Ed è il Brahms come esso è nella partitura». Ma il più eloquente di tutti, anche per la autorità della fonte, può essere il giudizio dell'illustre Otto Hollstein: «Subito si ha l'impressione che Gui nel carattere della musica tedesca si trovi a casa sua. Non si può dire altro che essa fu sentita tedescamente: tedesca anche nella sua asprezza ritmica e nella sua forza luminosa».*

*Nel 1947, cinquantenario della morte di Brahms, Gui ebbe la più bella occasione per ribadire la sua qualifica di apostolo brahmsiano in Italia: dirigendo la serie dei concerti commemorativi organizzati da parte dei principali enti e teatri, e il grandioso ciclo allestito dalla RAI. Il risultato artistico di quella attività può essere riassunto dalle parole di Massimo Mila: «Gui raccoglie in questa occasione i frutti di una intera vita, si può dire, votata allo studio amoroso dell'arte brahmsiana e della sua interpretazione».*

### UN GRAVISSIMO LUTTO DI BRUNO VASARI

*E' mancata nella notte di sabato 29 novembre la signora Nanni De Giorgio, moglie del Dott. Bruno Vasari, direttore centrale amministrativo della Radiotelevisione Italiana. Al Dott. Vasari, che perde una incomparabile compagna per affinità di sentimenti e di cultura, vadano i sensi del più affettuoso e accorato cordoglio della RAI e del «Radiocorriere».*

## RICORDO DI ARTHUR RODZINSKI

*Il temperamento e, diciamo così, il destino di Rodzinski, il direttore d'orchestra che l'Italia tanto amava per le sue brillanti e calde esecuzioni, è rivelato da un particolare: grande specialista della musica di Wagner e sopratutto del Tristano, soleva dire di quest'ultimo: « Quest'opera mi porterà alla tomba ». Quando fu ricoverato a Boston, dieci giorni fa, aveva appena diretto il Tristano a Chicago. Rodzinski era infatti permeato, intriso di musica; il pubblico lo sentiva, ma non immaginava che il popolare maestro sarebbe sceso relativamente assai presto nella tomba, ad appena sessantaquattro anni, portando con sé l'amabile segreto di essere al tempo stesso romantico e classico, popolare, anzi, folkloristico in certe sue esecuzioni, e custode di un'aurea tradizione, tedesca e slava, ch'egli portava con giovanile e bonaria semplicità.*

*Credo si possa dire di lui ch'egli era fra i più amati, e anche, ogni volta, fra i più attesi dei direttori alla radio. I suoi concerti, le sue opere alla RAI erano una festa per gli spiriti e per l'udito, perchè Rodzinski dava sempre ciò che il miglior pubblico voleva. Si ricordano di lui particolarmente, fra le sue esecuzioni alla radio, il* Boris Godunov, *tragico e festoso, e la* Kovancina *di Mussorgski, il* Tristano e Isotta *e il* Tannhäuser *di Wagner, il* Cavaliere della rosa *di Strauss e molte altre opere, oltre a numerosi concerti. Animate, classiche, esemplari le sue esecuzioni di Beethoven, ed egli si compiaceva di dare una più alata vita alle lunghe e complesse musiche di Mahler, con la loro nobile e faticosa ricerca dell'ispirazione, e pagare un tributo ad una « modernità » ormai lontana, ma sempre viva e cara al cuore di tutti, dirigendo le musiche di Gershwin, il giovane rappresentante del jazz americano.*

*Arthur Rodzinski era nato a Spalato, nell'attuale Jugoslavia, da genitori polacchi. Per doppi rami dunque l'amore e l'istinto della musica giocarono e influirono sulla sua robusta e duttile natura. Suo padre era un chirurgo dell'esercito austriaco, ed egli passò, enfant prodige che a sei anni suonava già il pianoforte, la sua fanciullezza a Leopoli. L'America gli fu dischiusa ancora assai giovane, nel 1924, quando Leopold Stokowsky lo nominò vice-direttore dell'orchestra di Filadelfia. Che egli fosse e si sentisse allora giovane, quasi ancora ragazzo, e solo alle soglie della fama, lo dice un particolare gustoso che egli soleva ricordare con* humour: *« La prima cosa che feci arrivando a Filadelfia, dice Rodzinski, fu di passarmi le dita fra i capelli per darmi l'aria del direttore d'orchestra ».*

*Se allora egli pensò che dovesse darsene solo « l'aria », dopo divenne direttore d'orchestra (anzi, lo era già) con tutta l'anima e tutti i pori, e il pubblico lo ripagava ogni volta con clamorosi successi. Senza fare troppi accostamenti, si può dire che come musicista e direttore Rodzinski era del tipo « toscaniniano », abile tanto per il teatro quanto per i concerti, preciso, caldo, immediato.*

*Forse la musica logorò la sua tempra. Due anni fa ebbe a Roma un attacco di cuore e fu curato da uno specialista americano, venuto in Italia per lui. Ora è andato a morire in America, paese di cui era cittadino fin dal 1933. Negli ultimi tempi l'Italia gli decretò forse i più caldi successi della sua carriera.*

**Liliana Scalero**

**Altri concerti della settimana**

# UNA NOVITÀ DI ZAFRED presentata da Mario Rossi

**Venerdì - ore 21 - Progr. Nazionale**

Per la stagione sinfonica pubblica svolgentesi all'*Auditorium* di Torino della RAI, il maestro Mario Rossi, sempre così lodevolmente pronto a diffondere e convalidare con la sua autorità le creazioni più recenti della nuova scuola sinfonica italiana, presenta, in prima esecuzione radiofonica, la *Sesta Sinfonia* che il fecondo musicista triestino Mario Zafred ha terminato nel giugno di quest'anno. Il ritorno di Zafred al genere sinfonico propriamente detto avviene dopo un periodo di quattro anni dedicato al genere da concerto — con la sola eccezione della *Sinfonia breve* per archi, — e che ha visto nascere ben sei lavori — rispettivamente, per flauto, per arpa, per viola (« Premio Marzotto »), per violoncello, per pianoforte (ancora inedito) e per Trio e orchestra. Per quel poco che è lecito anticipare alla vigilia d'una prima esecuzione, diciamo che l'esperienza compiuta da Zafred con i sei *Concerti*, in un campo implicante problemi e soluzioni assai diversi di quelli del genere sinfonico, si riflette in due modi opposti e pur ugualmente fruttiferi nella *Sesta Sinfonia*. Da una parte, il cedere, nei *Concerti*, alle sollecitazioni d'una ispirazione più libera ed estrosa, alle esigenze di uno stile più sciolto e amabile, e alle convenzioni obbligatorie di una scrittura virtuosistica e discretamente ornamentale, ha ricondotto ora il compositore, per una naturale reazione, ad un fare più severo, ad un impegno inventivo che disciplina l'estro fantastico in un ordine squisitamente architettonico, e ad un discorso che procede unicamente dallo sviluppo essenziale delle *idee* musicali generatrici, senza concessione alcuna al gusto decorativo, alla divagazione pittoresca. D'altra parte, i problemi posti da quei *Concerti*, di equilibrare i *pesi* strumentali fra orchestra e solista, di procedere ad una più sottile valutazione dei timbri e dei registri da armonizzare con lo strumento protagonista, hanno affinato e maturato la sensibilità orchestrale del musicista triestino, sì da fargli creare una partitura nella quale il pensiero musicale si incarna perfettamente negli strumenti chiamati a tradurlo sensibilmente, dove discorso sonoro e discorso timbrico fanno una cosa sola, entrambi nascendo da una intuizione costruttiva che rifugge da ogni ormai facile effettistica basata sugli incanti meramente fisici del colore.

Aggiungiamo, per il resto, che la *Sesta Sinfonia* comprende, in un'alquanto ampia architettura, i quattro movimenti tradizionali, legati tra loro da alcuni richiami tematici.

Il nuovo lavoro di Zafred è inquadrato dalla nota e pittoresca *suite* dalla *Turandot* di Busoni e dal magistrale *Doppio Concerto* per violino, violoncello e orchestra, solisti Franco Gulli ed Enrico Mainardi, di Brahms.

### ALTRI CONCERTI

**Domenica - ore 17,30 - Progr. Nazion.**

Al centro del concerto diretto da Frieder Weissmann, fra la *Sinfonia n. 1* di Beethoven e il poema sinfonico *Così parlò Zarathustra* di Richard Strauss, figurano i tre poemi per soprano e orchestra *Shéhérazade* di Ravel, cantati dal soprano Nada Casey. In questa partitura, composta nel 1903 su poesie di Tristan Klingsor — intitolate rispettivamente *Asie*, *La Flûte enchantée*, *L'indifférent* — Ravel rivela le sue doti di melodista ricercato, elegante, grazioso, attento a rendere la musicalità del verso, amplificandola in suggestive e preziose risonanze armoniche; e manifesta certo suo gusto per l'esotico. Come è stato notato, l'esotismo raveliano si spiega non tanto per il senso del pittoresco coloniale o con il culto del folklore, quanto per l'estrema mobilità e curiosità di una intelligenza capace di immedesimarsi e far rivivere l'anima dei luoghi e dei personaggi più diversi. In questo, Ravel è stato paragonato ad uno dei fantastici viaggiatori creati dalla immaginazione di Verne: come Verne, egli non visitò mai i paesi evocati con la musica: eppure, come disse De Falla, Ravel seppe essere più spagnolo d'uno spagnolo nella *Rapsodia spagnola*, più ebreo d'un ebreo nelle *Canzoni ebraiche* e più zigano d'uno zigano nel famoso pezzo violinistico. Klingsor aveva dovuto leggere più volte i suoi versi a Ravel — c'informa il Machabey — che ne sorvegliava e notava attentamente le inflessioni, con l'intento di adattarvi un esatto commentario musicale.

**Martedì - ore 18 - Progr. Nazionale**

Nella manifestazione diretta da Franco Caracciolo, il pianista Eugen Ystomin interpreta due tra i maggiori capolavori della letteratura pianistica: il *Concerto* in mi bemolle (K. 271) di Mozart e il *Concerto* in sol maggiore, op. 58, di Beethoven.

Il concerto apre con il « Balletto e Pantomima » tratto dal *Don Juan* di Gluck. In questo lavoro, chiamato « balletto drammatico », il musicista si ispira alla riforma coreografica di Noverre — che, lottando contro le convenzioni del genere per un ritorno alla natura e alla verità dei sentimenti, si accorda con la riforma melodrammatica del compositore — per creare un autentico gioiello che non mancherà di proiettare la sua luce superba sullo stesso *Don Giovanni* di Mozart.

**n. c.**

Pietro Scarpini, solista nel concerto di sabato

Mario Zafred, autore della *Sesta Sinfonia*

## SERATA INAUGURALE DELLA "SCALA"

Giuseppe Di Stefano *(Calaf)*

Rosanna Carteri *(Liù)*

# IL PUCCINI EROICO DI "TURANDOT,,

***Celebrandosi il centenario della nascita del Maestro, l'opera torna nel grande teatro, che la tenne a battesimo nel 1926, per aprirne la Stagione — Protagonisti: Birgit Nilsson, Rosanna Carteri, Giuseppe Di Stefano***

*Turandot* non fu soltanto il canto del cigno di Giacomo Puccini: fu anche l'angelo doloroso della sua morte in terra straniera. Casi di grandi musicisti cui il destino abbia troncato sul mezzo lo slancio creativo non sono infrequenti. Ricordate Mozart, che combatte fino all'ultimo sul letto dell'agonia, per terminare il suo *Requiem* e non vi riesce; ricordate Bizet, che nella fretta di tante occupazioni non ha trovato mai tempo per metter sulla carta *Le Cid* (già tutto «scritto in testa») e cade vittima del tifo, lasciando nella giovane moglie e in qualche amico intimo il rimpianto delle poche scene udite al pianoforte e per sempre irriproducibili; pensate a Hugo Wolf, travolto dalla follia quando, mai soddisfatto, s'era finalmente deciso a musicare *Manuel Venegas* e con acceso entusiasmo aveva incominciato a comporre la partitura. La sorte di Puccini non apparve meno angosciosa, anche se, al momento della catastrofe, il maestro non fosse più così giovane come lo eran stati Mozart, Bizet e Wolf nell'atto della loro scomparsa. Perché quell'andar via dal paese in cerca di guarigione, senza conoscere la gravità del male, poi, improvvisamente, capire che tutto è perduto e allora agli altri tormenti, aggiunger quello di sapere che l'opera del cuore non sarà mai più finita, costituiscono un dramma ben singolare e crudele.

A *Turandot* Puccini, anche lui incontentabile, era arrivato con gioia dopo due anni di perplessità e di incertezze. Noi siamo abituati a dire che il grande scrupolo e la grande cautela di Puccini davanti alla scelta dei libretti d'opera derivassero dalla acutezza del suo «senso teatrale», cioè dall'idea fondamentale che il successo di un melodramma dipende in buona parte dalla qualità *scenica* dell'azione e del testo, dalla congenialità musicale dell'azione al testo. Questo è indubbiamente vero; ma non meno vero è che Puccini, conscio delle proprie responsabilità di autore acclamato, di autore fortunato, di autore cui il successo veniva un po' ritorto contro a modo di colpa, cercasse ogni volta, già nella predisposizione delle trame e degli ambienti, delle passioni e delle parole, che avrebbe dovuto tradurre in entità operistiche, un'evasione dal già fatto, un riscatto dal già scontato, una condizione preventiva, in altri termini, capace di sottrarlo al pericolo di ripetersi e alla tentazione di ricalcare un terreno sicuro. A guardar bene, l'idea di *Tosca*, dopo *Bohème*, aveva già rappresentato una grossa avventura; ma l'idea di *Turandot*, dopo *La fanciulla* e il *Trittico*, ne rappresentò una grossissima.

Dal tempo delle *Villi*, cioè dal tempo del suo esordio lontano, Puccini non s'era più rivolto al mondo della favola e della leggenda. Anzi, quel suo affrontare quasi disarmato, e per le vie più dirette, il vivo delle umane passioni; quel suo voler prospettare ogni azione sullo sfondo di una concretezza spoglia ed esatta, gli aveva fruttato di venire incluso fra i «veristi musicali», anche se, nelle sue concezioni, di propriamente «veristico» ben poco si potesse trovare. Adesso però, nell'anno 1922, dopo tanti trionfi, dopo tante acclamazioni e tante amarezze (la critica italiana lo aveva sempre sottovalutato, come a ribadire il bolso principio che un'arte prontamente accessibile non può essere arte *grande*) adesso si abbandonava ai fascini di un ambiente, di un'atmosfera, di un ritmo immaginativo per lui del tutto inconsueti e, secondo l'opinione di molti, poco adatti alla sua *forma mentis*.

La storia di Turandot, narrata scenicamente da Carlo Gozzi (quel tale che per dimostrare la debolezza del suo contemporaneo e conterraneo Goldoni, aveva deciso di presentare al pubblico «una qualsiasi scempiaggine», ché il pubblico, tanto, avrebbe applaudito lo stesso) aveva già ispirato l'estro musicale di Carl Maria von Weber nel 1804; quindi era stata trasformata in opera da Antonio Bazzini (insegnante del nostro Giacomo al Conservatorio milanese) nel 1867 e, infine, nel 1917, da Ferruccio Busoni. Gli autori sunnominati presero un po' tutti la faccenda nel verso indicato dal Gozzi; e se Weber ne aveva fatto qualcosa ricollegabile agli spiriti del *Märchen*, ovverossia della classica fiaba tedesca; se il buon Bazzini ne aveva estratto uno spartito decorativo e diligentemente composto; Ferruccio Busoni, temperamento

(segue a pag. 35)

**Giulio Confalonieri**

**domenica ore 21 progr. naz.**

## Due capolavori del primo Novecento

# PELLEAS ET MELISANDE

*di Claude Debussy*

# FRANCESCA DA RIMINI

*di Riccardo Zandonai*

Claude Debussy

La seduzione esercitata su Debussy dall'opera di Maeterlinck risale alla pubblicazione del *Pelléas et Mélisande* nel 1892, cui presto seguì la sua rappresentazione al teatro dei Bouffes Parisiens nel maggio del 1893. Ma il dramma musicale, finalmente precisato sulla trama del *Pelléas*, si può dire covasse da anni nell'animo del musicista. Da tempo egli ne vagheggiava l'andamento, l'atmosfera poetica, il taglio teatrale. Esso non poteva non soddisfare ormai, in ogni particolare le sue convinzioni estetiche e la pratica compositiva che da quelle era maturata.

In che consistessero codeste convinzioni e codesta pratica è ben noto: nel concepire una forma musicale dettata volta per volta dalle mutevoli e segrete relazioni del sensibile, che l'orecchio del musicista aveva il potere di captare spontaneamente; una forma in cui, i fenomeni sonori, non essendo più concatenati gli uni con gli altri secondo un determinismo conseguente, la loro associazione dipendeva da una libera scelta del compositore, postosi volontariamente nel mezzo di una rete di relazioni inesauribili. Di qui il leggero trascorrere della musica debussiana, che, lungi dal tendere ad un edonismo epidermico, esprime nel mondo contemporaneo una profonda mutazione spirituale.

Così il *Pelléas* realizzò, più che qualsiasi altra sua opera, l'ideale artistico di Debussy, in quanto non solo la musica, ma anche la parola riuscì adeguata alla sua concezione formale: come l'accordo dissonante non conosce risoluzione armonica, altrettanto il periodo sintattico può restare sospeso, l'idea appena adombrata, la vicenda e i conflitti drammatici essere semplicemente allusi. La sensibilità del musicista, dà vita ad apparenze fuggitive definite da contorni sfumati. E in quella successione di frasi, di eventi, di quadri, apparentemente svagati, sciolti da un rigore logico di sviluppo, e nel linguaggio musicale che li accompagna, fatto di evanescenza, di levità, di trasalimenti istantanei, si palesa al contrario la coscienza lucidissima di una condizione spirituale essenzialmente moderna, si esprime un'intuizione determinante per la storia della musica contemporanea.

**giovedì ore 21,20 terzo progr.**

*L'opera di Riccardo Zandonai ebbe sempre vita difficile presso la critica musicale. Il rimprovero più frequentemente mosso al musicista fu di non sapersi decidere fra la tentazione dell'opera verista e un'innata vocazione sinfonistica, di cercare di mantenersi in bilico fra due posizioni considerate inconciliabili, dando ad intendere una concettosità di pensiero musicale laddove la struttura dei suoi drammi non lo comportava. Una sorta di Wagner a buon mercato, insomma, dai gusti piuttosto provinciali.*

*Pochi capirono che non si trattava di sottolineare una contraddizione fra due tendenze che si presumevano opposte in base ad una visione culturale alquanto schematica, bensì di scoprire il loro punto di incontro nella musica di Zandonai, visto che esso era possibile e aveva dato i suoi frutti in opere quali* Conchita, Francesca da Rimini, I Cavalieri di Ekebù. *Evidentemente in queste opere, a differenza delle altre dello Zandonai, si verificavano certe condizioni che rendevano possibile ed anzi proficua la convivenza di un sinfonismo ricercato e prezioso e di un gesto teatrale atteggiato naturalisticamente. Ora appare chiaro che ciò poté avvenire a contatto di una materia drammatica altrettanto commista di preziosismo e di naturalismo, quale l'erotica e decadente vicenda di* Conchita *o la rappresentazione, realistica e visionaria ad un tempo, dei* Cavalieri di Ekebù.

*Ma dove i due caratteri trovarono fusione intima e costante fu nella comunione stilistica col linguaggio poetico dannunziano, tutto dominato da una raffinata sensualità musicale eppure impiegato, nell'ambito del dramma, ad assecondare la psicologia spicciola di un mondo borghese che fra i quotidiani oggetti di compiacimento poneva il mito del superuomo. Stimolato dal verso dannunziano Zandonai, nella* Francesca da Rimini, *liberò una vocalità che dall'ornamento sinfonico traeva una maggiore smagliatura di canto e un maggior vigore di accenti. L'opera, rappresentata la prima volta al Teatro Regio di Torino il 9 febbraio 1914, rimase difatti il capolavoro mai più superato del nostro compositore.*

**Piero Santi**

**sabato ore 21 secondo progr.**

## UN PREMIO DELLA "ONDAS„ AL MAESTRO VITALINI

**Maria José Simo, celebre soprano spagnola, consegna al M° Alberico Vitalini della Radio Vaticana, il premio per la migliore attività musicale radiofonica straniera, concesso dalla rivista « Ondas » di Radio Barcelona nel corso di una cerimonia svoltasi all'Hotel Ritz di Barcelona nel XXXIV anniversario dell'inaugurazione della radiodiffusione spagnola. Sempre per la categoria stranieri, lo stesso periodico « Ondas » ha assegnato i seguenti premi: miglior presentatore: Mario Riva (Italia); migliore presentatrice: Heidy Abel (Svizzera); miglior lavoro drammatico: Paddy Chayesky (USA); migliore trasmissione effettuata dall'estero per gli ascoltatori spagnoli: Mulder Bonello (Olanda).**

## Ricordo di un grande interprete

# RUGGERO RUGGERI NELL'"ENRICO IV,,

***Con questa tragedia di Pirandello l'indimenticabile attore toccò le più alte vette della sua inimitabile arte***

L'ultima volta che Ruggero Ruggeri apparve su un palcoscenico, fu la sera del 24 maggio 1953, al teatro Mediterraneo della Mostra d'oltremare a Napoli, nell'*Enrico IV* di Pirandello. L'incomparabile artista era di umore insolitamente sereno, tanto che — come racconta Attilio Ortolani che gli fu per quasi vent'anni umile e fedele compagno — durante il primo atto, quando l'agghiacciante personaggio, ancora creduto folle, si strappa il il sajo del penitente (« Nessuna meraviglia, Pietro Damiani; sarà così domani della nostra vita d'oggi! ») e i « consiglieri » lo devono trattenere (« Maestà, Maestà, in nome di Dio! »), egli si liberò della stretta e si mise a correre lungo l'arco della ribalta, lasciandosi poi riprendere per continuare regolarmente la scena. Poco dopo, al calare del sipario, mentre gli applausi rimbalzavano fragorosi, Ruggeri, inchinandosi, mormorò all'Ortolani: « Già che c'era tanto spazio, ho voluto utilizzarlo facendo la corsetta ».

Negli attori che ebbero l'onore di essergli vicini in quell'ultima recita rimase così la memoria di un Ruggeri come mai, forse, era stato in tanti anni di teatro. Egli era da poco tornato, con quella sua Compagnia, dalla *tournée* di Londra e Parigi, aureolato del trionfo che le platee delle due più importanti capitali teatrali d'Europa gli avevano decretato. Aveva sbalordito migliaia di spettatori con due opere pirandelliane: *Tutto per bene* e quell'*Enrico IV*, appunto, che dalla sera della prima rappresentazione, il 24 febbraio 1922, egli portava nel suo bagaglio come un trofeo meraviglioso. Era vecchio (ottantadue anni), ma l'età, anziché opacare la sua arte, l'aveva purificata sino a farne una specie di incantesimo. Egli stesso ripeteva che da non molto tempo si sentiva soddisfatto di sé ed aggiungeva che qualcosa ancora, tuttavia, gli mancava: qualcosa che avrebbe conquistato presto per potersi dichiarare pienamente felice.

In realtà, il traguardo cui aspirava, Ruggero Ruggeri lo aveva superato da un pezzo, ed in virtù proprio di quella sua modestia puntigliosa, di quella inquietudine, di quello spirito critico che pochi attori ebbero e pochissimi hanno. I motivi ispiratori della sua recitazione nascevano da una dimensione letteraria prima che drammatica e perciò riusciva estremamente difficile se non addirittura impossibile fissare, ascoltandolo, la linea di confine tra la spontaneità e la riflessione. L'armonia, il pudore, la trasparenza, la verità e la finzione del suo dire e del suo gestire, come sembravano il frutto naturale dell'istinto, così erano anche il prodotto di un lungo, scrupoloso, spietato affinamento. Per questo ogni personaggio da lui creato — nella *pochade* e nella tragedia, in tutto il suo vasto e non sempre rigoroso repertorio — diventava il modello sopra il quale ci pareva inconcepibile che si potesse arrivare.

Ma in questo pantheon di figure cavate fuori dalle pagine del copione e fatte vivere per magìa alla luce della ribalta, una — a nostro avviso — primeggiava: quella di Enrico IV, cioè dell'uomo che, pazzo per dodici anni, trasforma poi in un giuoco tremendo la propria disgrazia, dominando sino al delitto, dall'alto della sua lucida angoscia, coloro che gli furono nemici. Qui, in questo mondo allucinato dove Pirandello rende operanti come non mai le componenti della sua dialettica filtrandole attraverso un incessante turbinìo di contrasti, qui Ruggero Ruggeri sapeva affondare le radici dell'intuizione e della sensibilità per consegnare al pubblico le intenzioni liriche del poeta.

I trasalimenti, le mutevoli ansie, i gridi, la sofferenza e la devastazione di Enrico IV si fondevano in lui, in un impasto vibrante, intrecciandosi e sciogliendosi, sorprendente alchimia, secondo un ritmo sempre nuovo e imprevedibile.

Ora, vorrei permettermi di suggerire al lettore che martedì di questa settimana riascolterà alla radio l'interpretazione ruggeriana dell'*Enrico IV*, di considerarla direi quasi con freddezza sapendo che ogni parola pronunciata nasconde uno studio, un esame, una giustificazione. Credo che in nessun'altra opera come in questa l'indimenticabile artista cimentò se stesso più duramente; e non per capriccio né soltanto per amore del personaggio, ma perché il testo, in virtù della prospettiva drammatica e gelidamente razionale entro cui scorre, lo sollecitava, anzi lo obbligava ad una indagine acuta, penetrante, continua.

Una volta stabilito (e nessuno oserebbe sostenere il contrario) che Enrico IV sviluppa la sua condizione d'essere, sia per piccoli moti sia per grandi atti, tutta dentro di sé in una solitudine spaventosa, risulterà chiaramente con quale spirito Ruggeri si sia avvicinato ad esso e l'abbia successivamente, a grado a grado, perfezionato. Giacché lui, l'interprete, era uomo d'una ritrosia e di una timidezza che troppo spesso chi non lo conosceva bene scambiò per orgoglioso distacco. Ci fu, un'intesa, un'aderenza quale raramente si manifesta tra la fantasia del drammaturgo e lo spirito dell'attore. Aderenza ed intesa che Ruggero Ruggeri seppe esprimere in quel tal modo che nessuno fu più in grado di fare intendere.

Anche in teatro gli eventi prodigiosi non sono frequenti.

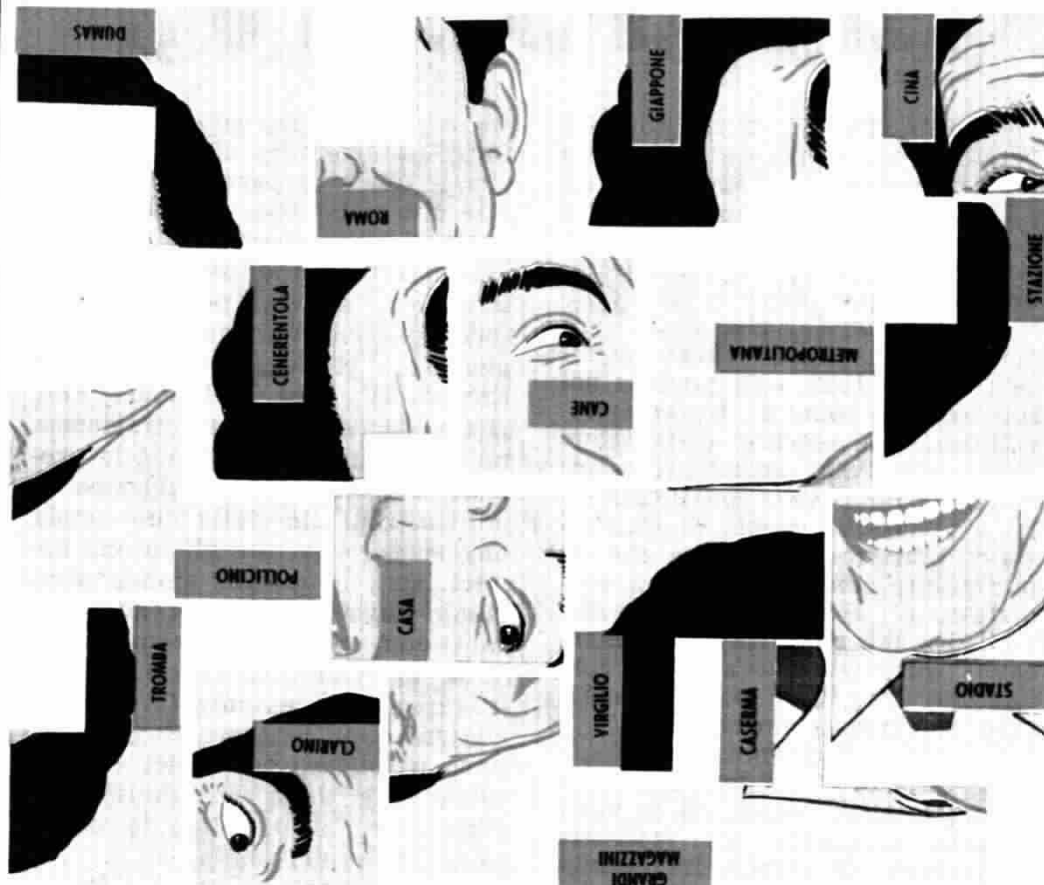
**Carlo Maria Pensa**

**martedì ore 21 progr. nazionale**

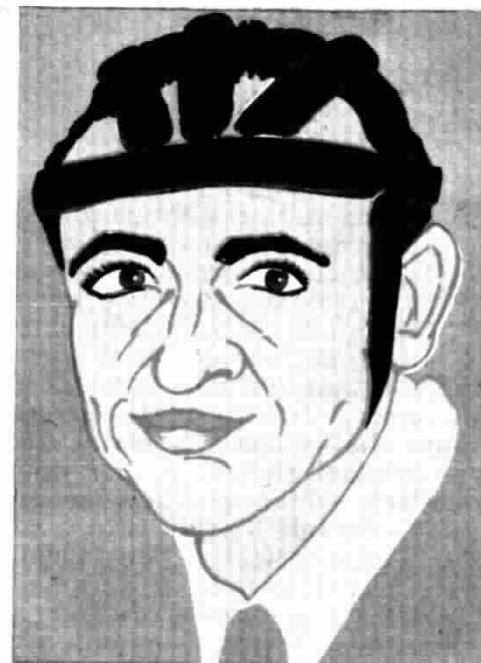
**Il grande attore in una delle sue ultime interpretazioni del dramma**

# IL SIGNOR X

## CONCORSO A PREMI

**Vi invitiamo a partecipare a questo concorso per i ragazzi che ci auguriamo interessi anche i loro genitori. Ritagliate e incollate su una cartolina postale alcuni dei frammenti contenuti nella tavola qui sotto riportata. Opportunamente accostati vi daranno la figura del personaggio presentato nella trasmissione di questa settimana. Ogni frammento utile a ricomporre la figura potrà essere individuato risolvendo il corrispondente quiz proposto nel corso della trasmissione e che avrà quale soluzione la parola che contraddistingue il relativo frammento. I frammenti che, dopo tale operazione, rimarranno inutilizzati, andranno scartati. Incollate su una cartolina postale solo i frammenti utili a ricomporre la figura del personaggio presentato e inviatela subito alla RAI:**

**domenica - ore 16,30 - progr. nazionale**

**IL SIGNOR X**
**Via Arsenale, 21 - Torino**

**Concorrerete così alla estrazione per l'assegnazione settimanale di: n. 4 Cassette di Prodotti Motta**

**AVETE INDOVINATO?**

La figura da ricomporre presentata la scorsa settimana era quella di: **BALDINI**

***abbonatevi al***

# RADIOCORRIERE·TV

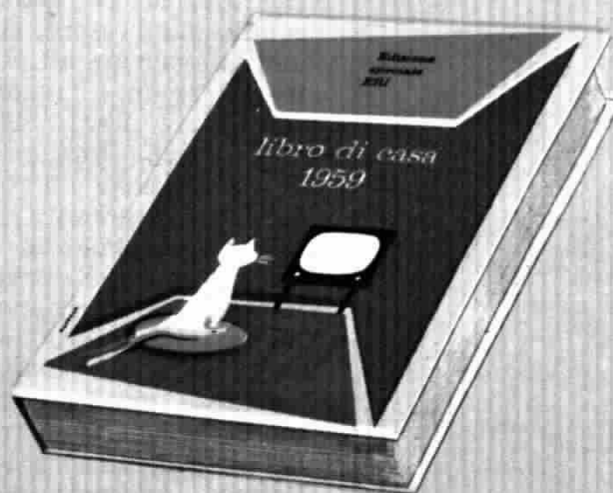
**un anno L. 2300 — un semestre L. 1200 — un trimestre L. 600**

**L'abbonamento significa economia di tempo e sicurezza di ricevere puntualmente a domicilio il settimanale**

**INOLTRE**

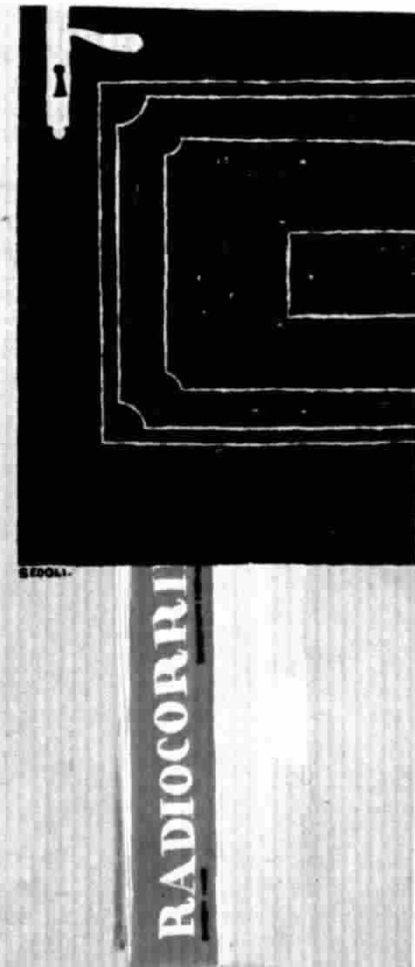
*un nuovo abbonamento annuale (L. 2300) effettuato entro il 31 dicembre 1958 vuol dire ricevere (sino a disponibilità delle copie)*

***in omaggio il***

**LIBRO DI CASA 1959 ediz. spec. ERI**

*Un volume necessario. Colmo di notizie utili per la casa e per il corretto impiego dei vostri apparecchi radio e TV.*

**AI VECCHI ABBONATI che rinnoveranno il proprio impegno nello stesso periodo di tempo, nella forma annuale, viene offerta la seguente combinazione:**

**ABBONAMENTO al RADIOCORRIERE-TV + LIBRO DI CASA 1959, ed. spec. ERI, Lire 2500**

*Nel caso di rinnovo anticipato, il nuovo abbonamento annuale decorrerà dal giorno successivo alla data di scadenza del vecchio abbonamento.*

# Nuove risposte alla domanda: che cosa è la Televisione?

*Sarah Ferrati, Vittorio Gassman, Antonio Spinosa, Carlo D'Angelo e Franco Parenti chiudono il dibattito aperto dalle dichiarazioni del Direttore Generale della RAI*

Quando il Direttore generale della RAI, Rodolfo Arata, concesse al settimanale *Tempo* l'intervista sulla natura della televisione ed accennò ai problemi del suo *linguaggio* e dei suoi rapporti con il teatro, con il cinema e con l'attualità, non immaginava certamente di aprire un dibattito che si sarebbe alimentato di tante interessanti voci.

Nel n. 47 del nostro giornale abbiamo pubblicato gli interventi di Rossellini, Albertazzi, Wanda Capodaglio, Squarzina, Zardi e Salce. Ora pubblichiamo quelli di Sarah Ferrati, Vittorio Gassman, Antonio Spinosa, Carlo D'Angelo e Franco Parenti, con cui possiamo ritenere chiuso questo primo autorevole e spontaneo dibattito in attesa che altri se ne aprano e concorrano a delineare le linee di quella che forse un giorno sarà l'*estetica* o la *poetica* della televisione.

Per **Sarah Ferrati**, televisione e teatro non sono neppure parenti. Lo dice sulla base della sua duplice e felice esperienza e con una consapevolezza che è frutto di una non occasionale meditazione.

« Nel teatro — spiega la nostra attrice — vi è troppa *costruzione*, vi sono troppi *condizionamenti* esteriori e meccanici che favoriscono l'istrione a danno dell'artista. La televisione, invece, smaschera subito i bari e li costringe a rivelarsi per quel che sono. E' un atto di umiltà quello che la televisione chiede agli attori. Se questi sono veramente artisti sapranno compierlo e ne saranno abbondantemente ricompensati. In caso contrario saranno presto perduti perché le telecamere che frugano nel profondo del loro cuore e che non stanno alle loro sole parole denunciano anche le più sottili finzioni. La televisione insomma *imprigiona* il non artista che sulle scene, ricorrendo ai molti artifici, può ancora sperare di farla franca, e *libera* invece il vero artista dai tanti pedaggi del *mestiere* mettendolo subito in ideale comunione con il pubblico. In questo senso — conclude Sarah Ferrati — ritengo che abbia ragione Rodolfo Arata quando dice che tutto lo spettacolo deve essere attualità: attualità che equivale a verità ».

Vittorio Gassman

Sarah Ferrati

Sarah Ferrati « giudica ». **Vittorio Gassman** «distingue». Scrive infatti: « Sono perfettamente d'accordo con Rodolfo Arata, dove sostiene la necessità di un approfondimento dello specifico linguaggio televisivo, alla ricerca di un'espressione autonoma. Mezzo di indagine, di dettaglio, di costrizione dell'attenzione, di analisi tutto sommato, laddove il teatro è arte d'armonia e di sintesi, la televisione ha certamente un suo riposto regolamento estetico, una grammatica che non sempre coincide con quella teatrale. Le mie esperienze personali me lo hanno provato con chiarezza: ho recitato in televisione solo cinque drammi, classici quasi tutti, e che tutti avevo già rappresentato sulle scene. Credo di aver ottenuto i risultati migliori proprio quando — nella collaborazione fra me e gli specialisti televisivi — si operò più radicalmente la traduzione di un codice nuovo di gesti e di accenti. L'attore è presentato in teatro con l'obiettività vagamente monumentale del *monstrum;* è invece introdotto attraverso il video con una sorta di suasiva violenza, che si appella al gusto individuale e privato degli spettatori ».

L'opinione di un giornalista che si è già trovato a « ragionare » su cose televisive giunge tempestiva a ricondurre il discorso soprattutto sull'attualità. « E' mostruosa — scrive **Antonio Spinosa** — la forza degli schermi televisivi ed Elia Kazan (con l'impressionante film *Un volto nella folla*) ha saputo darcene un esempio. Dalla consapevolezza della potenza della televisione si può trarre un monito: attenzione a come usiamo questa cosa, potremmo danneggiare per primi noi stessi. E' per questo che bisogna disperatamente ricercare su quali basi deve svolgersi il rapporto televisivo fra pubblico e vita. Nello sviluppo di questo rapporto, uno dei maggiori pericoli è il conformismo che si combatte principalmente incoraggiando la produzione di lavori originali pensati e scritti per la televisione. Ma c'è una difficoltà da superare per non cadere nel conformismo anche con le opere televisive originali, la difficoltà di scoprire la formula attraverso la quale questo nuovo genere di espressione possa spiegarsi con compiutezza. Comunque è la ripresa diretta e d'attualità che sta alla base di un buon programma televisivo. Il vantaggio principale della televisione consiste appunto nel mettere lo spettatore nella condizione di *sentirsi presente* anche ad avvenimenti dai quali egli sarebbe stato altrimenti escluso ».

Un altro attore, **Carlo D'Angelo**, torna sull'esigenza del linguaggio televisivo: « E' indubbia la necessità di creare un vero, inconfondibile *linguaggio* rispondente alle nuove esigenze tecniche e allo spirito delle varie opere teletrasmesse. E saranno proprio il regista e gli attori a ottenere ciò *soltanto* se il lavoro da trasmettere sarà stato *adeguatamente* sceneggiato e *opportunamente* dialogato. Notevoli risultati in tal senso ritengo siano già stati raggiunti. Non dimentichiamo poi che la TV richiede all'attore la somma di tre qualità essenziali: esperienza teatrale, fotogenia cinematografica, voce radiofonica, perché questo grande meraviglioso mezzo non perdona niente a nessuno! ».

Per ultimo, **Franco Parenti** pone l'accento sui *servizi* che la TV può rendere: « Penso che la TV avrebbe possibilità di renderne molti al teatro e alla cultura. Come *mezzo tecnico di diffusione:* aumentando le riprese dirette dai teatri. Come *forma espressiva:* dandosi un proprio contenuto originale che contribuirebbe a quella elaborazione del *nuovo*, che è una necessità manifesta della nostra cultura. La quantità di pubblico che segue la televisione — conclude Parenti — dovrebbe permettere un facile superamento di tutti quei limiti che il teatro si impone nella sua presunta aristocrazia, favorendo così quella varietà di idee, di interessi, di posizioni, a stretto contatto con una dinamica realtà. Realtà che dovrebbe essere l'oggetto proprio della TV ».

**«Radiocorriere» non pretende di trarre alcuna conclusione da questo dibattito. Solo un invito può rivolgere: quello che tutti gli uomini di cultura si avvicinino ai problemi della televisione e concorrano con la loro indagine a chiarire la natura e i fini di uno strumento che esercita una sempre più profonda influenza sulla realtà contemporanea.**

Antonio Spinosa

Franco Parenti

Carlo D'Angelo

## TRE ORCHESTRE, ATTORI E CANTANTI IN UN

Armando Trovajoli prova con i suoi solisti un brano di puro jazz

La sezione d'archi del giovane direttore Franco Pisano

# IL «GRAN GALA»

L'Auditorio di Radio Roma durante una recente esibizione di Domenico Modugno in « Gran Gala »

***Realizzato a numeri alternati settimanali, il varietà, presentato da Lidia Pasqualini è sostenuto un venerdì dal complesso di Armando Trovajoli e il venerdì successivo dalle orchestre di Kramer e Pisano***

Quella dello « spettacolo musicale » è una formula che s'è rivelata fra le più gradite al pubblico: c'è un'orchestra fra le più efficienti e popolari, ci sono alcuni noti cantanti, interviene qualche attore di prosa o di rivista tra i più qualificati, c'è un bravo presentatore, s'ascoltano *sketches* comici e applausi. L'apporto di quest'ultimo elemento, ossia degli applausi, non è trascurabile, perché suggerisce l'idea della partecipazione, del « contatto », che è fattore determinante per la riuscita, appunto, d'uno spettacolo. Si vuol dire che anche gli ascoltatori lontani dalla sala di partenza della trasmissione hanno, in virtù di quegli applausi, l'impressione (o se preferite, l'illusione) di assistere allo spettacolo e alle prestazioni dei loro beniamini.

L'ultimo, in ordine di tempo, fra gli « spettacoli musicali » radiofonici

## NUOVO SPETTACOLO MUSICALE

Gorni Kramer mette a punto i suoi tromboni

# DEL VENERDÌ SERA

è *Gran Gala*, che si avvantaggia su quelli che l'hanno preceduto per la originalità della formula e l'importanza di quello che in gergo teatrale si definirebbe il *cast* artistico della trasmissione. *Gran Gala* viene realizzato a numeri alternati settimanali: un venerdì lo spettacolo musicale è di Armando Trovajoli, un altro venerdì è di Gorni Kramer e Franco Pisano. Quest'ultimo è un giovane musicista che è ormai notissimo anche al di fuori della cerchia degli appassionati di jazz: i suoi arrangiamenti e la sua attività di direttore d'orchestra per le trasmissioni radiotelevisive della serie di *Canzonissima* l'hanno fatto conoscere infatti a un pubblico assai più vasto. Kramer, autore di canzoni molto popolari, fisarmonicista di fama internazionale e direttore d'orchestra fra i più applauditi, non ha certo bisogno di presentazioni. E lo stesso può dirsi di Armando Trovajoli, pianista, arrangiatore, direttore d'orchestra e compositore fra i migliori e più moderni d'Europa. Trovajoli è anzi uno dei pochissimi musicisti in attività di servizio che sappiano conciliare le esigenze degli intenditori di jazz con quelle dei tifosi della canzone e dei fedelissimi dell'orchestra di archi.

Il complesso a disposizione di questi tre direttori è l'ideale in questo senso: una formazione completa di ottoni e sassofoni per le esecuzioni jazzistiche, integrata da una sezione d'archi, da un'arpa, da un organo hammond, ecc. per la presentazione di fantasie musicali a carattere romantico. Si aggiunga l'ormai celebre coro diretto da Franco Potenza, e si avrà un quadro esatto della situazione.

Ma come viene applicata la formula di *Gran Gala*? I testi di Bernardino Zapponi sono redatti in funzione dei diversi spettacoli allestiti. Così, quando sono di scena Kramer e Franco Pisano, ai numeri musicali si alternano brevi scenette umoristiche basate essenzialmente sulla satira di costume, che si propongono di rinverdire la tradizione dello spettacolo di varietà piacevole, veloce e divertente che va scomparendo dalle ribalte teatrali, per far posto alla « commedia musicale » di importazione americana. Quando è di scena Trovajoli, invece, vengono sviluppate quelle che potremmo definire rubriche nella rubrica. C'è un filo conduttore, insomma, che si articola nei « Fogli di diario » dedicati a un ambiente e ad alcuni caratteristici personaggi del cinema, della letteratura, della vita d'ogni giorno, e nei « Quadretti di un'esposizione » che corrispondono ad altrettanti ritratti musicali d'una città.

**venerdì ore 21 secondo progr.**

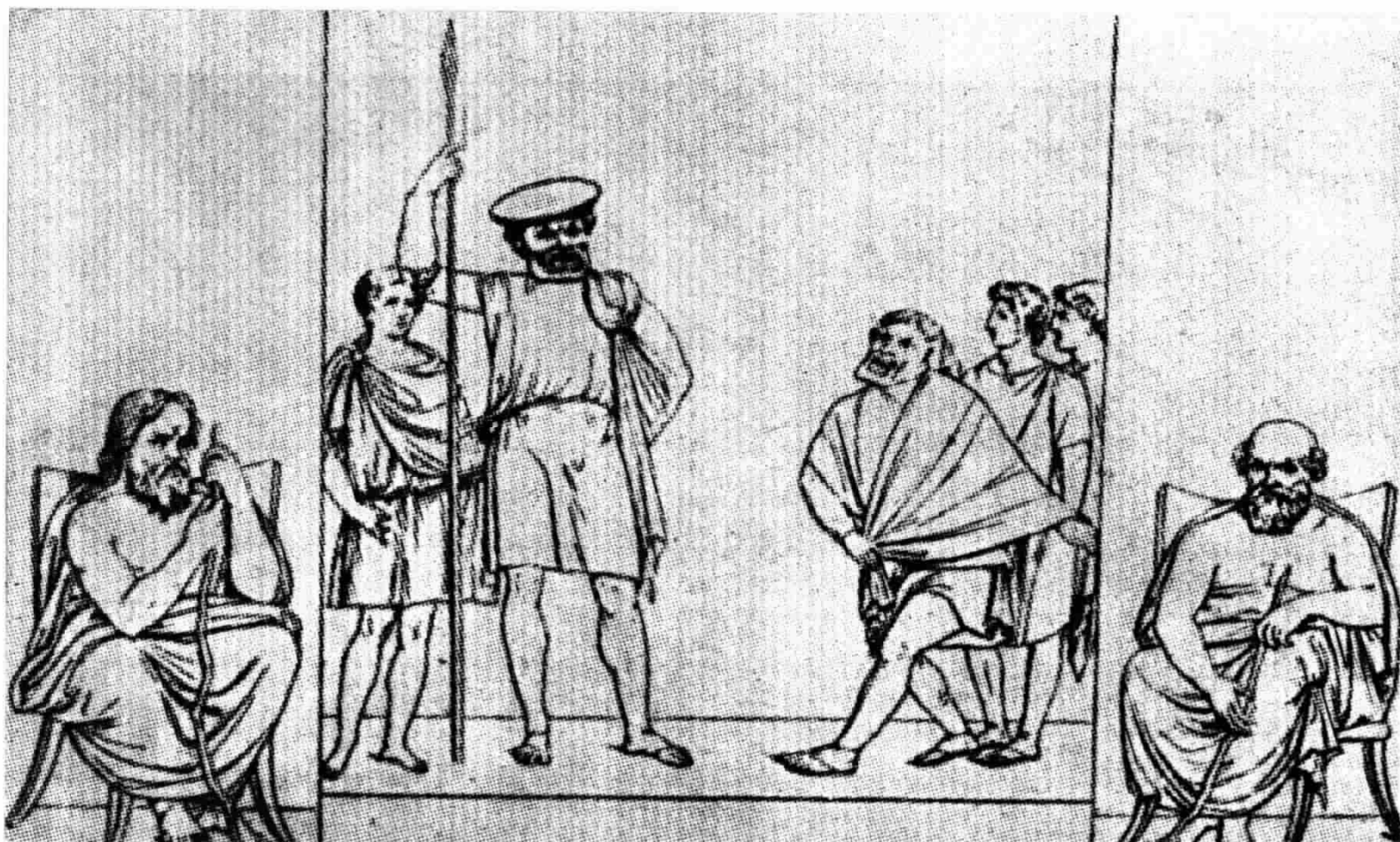
Il famoso « piccoletto » Renato Rascel ha il compito della voce recitante (e cantante) in questi « Quadretti » di cui abbiamo finora ascoltato i primi due — garbatissimi — che avevano per tema rispettivamente Roma e Venezia. E a proposito dei « Fogli di diario », chi non si è divertito di tutto cuore, ascoltando la gustosa parodia dei film *western* recitata da Emilio Cigoli, Gualtiero De Angelis e Lauro Gazzolo, ossia da tre dei più valenti doppiatori italiani?

Gli americani chiamano sinteticamente *mood music* queste fantasie musicali che sanno evocare alla nostra memoria determinati ambienti e personaggi e che fanno, appunto, spettacolo. Il quale spettacolo, come accennavamo in principio, ha il suo bravo presentatore. Nel caso di *Gran Gala*, si tratta di una presentatrice, Lidia Pasqualini, che è una simpatica conoscenza dei radioascoltatori fin dall'epoca di quella trasmissione di gran successo che fu *Il campanile d'oro*.

E i cantanti? I cantanti, in uno spettacolo musicale, sono un po' l'elemento d'obbligo. Abbiamo visto che a *Gran Gala* partecipano attori di cartello e che vi sono impegnati tre direttori d'orchestra assai popolari. Aggiungiamo che agli appassionati di jazz sono riservate esecuzioni rigorose della loro musica preferita (tanto per fare qualche nome, dell'orchestra fanno parte solisti come Bill Gilmore, Berto Pisano, Enzo Grillini, Franco Chiari, ecc.). Ma le canzoni? Le canzoni ci sono, scelte fra le più belle del repertorio internazionale, e affidate all'interpretazione di alcuni cantanti di scuola moderna che oggi godono delle maggiori simpatie del pubblico: parliamo del Quartetto Cetra, del Quartetto Radar, di Miranda Martino, dell'americano Johnny Ritter, di Stella Dizzi, di Domenico Modugno (conosciuto in America come « Mister Volare ») che oggi è forse il cantante italiano più famoso internazionalmente.

L'appuntamento con *Gran Gala* è ogni venerdì sera alle ore 21 sul Secondo Programma.

**S. G. Biamonte**

## Serate a soggetto del Terzo Programma

Scena del « Miles gloriosus » da una pittura parietale pompeiana

# IL MESTIERE DEL SOLDATO

### Un programma a cura di Paolo Gonnelli

Il soldato Dolone, personaggio di Omero, mirava a guadagnarsi con qualche strepitosa azione di guerra, nientedimeno che le armi di Achille; ma, al primo incontro col nemico, « Salvate questa vita! » invoca « ed io - riscatterolla. Ho gran ricchezza in casa - d'oro, di rame e lavorato ferro ». Sì, è l'unica voce tremebonda nel coro di voci ferme e risolute che suonano da un capo all'altro dell'*Iliade*, e fa una certa impressione; ma noi ne gongoliamo, perché, spezzato il catalogo lungagginoso e stucchevole di eroi tutti corruschi d'armi e di coraggio, eccone finalmente uno con le sue debolezze e manchevolezze umane: dunque, più vicino a noi. E grande è il nostro disappunto nel vederlo cadere, con la gola trafitta dalla spada di Diomede, mentre nella notte tintinnano beffardamente (trofeo mancato) le favolose armi di Achille.

Il soldato romano, poveraccio, costretto alla periodica scarpinata alla volta di questa o quella terra, non riesce mai ad essere nitido lustro impeccabile come il soldato greco; ma anche lui, con la sua smania di conquista, con la sua smaccata fortuna in guerra, col suo perenne andirivieni sotto l'arco di trionfo, finisce per essere monotono. Sicché, Tito Maccio Plauto, nel distorcere a fin di parodia e di caricatura la realtà eroica del legionario di Roma, ha buon giuoco; e noi ci guadagniamo Pirgopolinice, il « miles gloriosus », fatuo ammazzasette zuzzurellone, e sorridiamo (magari i nostri lontani avi si sbellicavano dalle risa) alle sue fanfaronate. Una è questa: « Provvedete a che il fulgore del mio scudo sia più abbagliante dei raggi del sole, sì che, al momento di usarlo nel fitto della mischia, ottunda il filo dello... sguardo nelle file nemiche ».

Il mondo greco, il mondo romano scompaiono dietro la nuvola di incenso, sempre più alta, sempre più densa, che prima ha provocato la tosse, poi la fuga degli dèi falsi e bugiardi. Crescendo di potenza gli strumenti bellici (l'ariete, la balista), cresce lo spessore e il peso del cimiero, della corazza, degli schinieri, gli aggeggi che affliggono il soldato medievale. Il quale diviene per amore o per forza calmo, posato, riflessivo e come preoccupato di guadagnarsi onorevolmente il suo soldo.

Saltiamolo a pie' pari. Siamo al Cinquecento, alla corte papale o regale; ma l'arpeggio della umanistica viola non arriva a raddolcire l'impeto e la rabbia degli eserciti sguinzagliati in lungo e in largo per l'Europa, al comando di questo o quel condottiero. Il popolo, il popolaccio, altro non può fare, oppone al brutto ceffo dalla favella ostrogota, armato di picca o d'archibugio, la maschera sorridente, il sorridente eloquio del « Capitano ». Alla tragedia in corso si sovrappone (ilari tinte sul nerofumo) la commedia: la commedia dell'Arte.

Il « Capitano », ovunque strascichi il suo ferraiolo, terra di Francia di Spagna d'Italia, raccoglie un appellativo: Fracassa, Spavento, Matamoros, e Coccodrillo, e Terremoto; ma sotto il cappello piumato, sotto la tintarella mediterranea, è sempre lui, lo stesso tipaccio, privo di senso morale, abile abilissimo a metter d'accordo ciancia e sentimento, codardia e millanteria. Simpatico a colpo d'occhio, è campione assoluto d'una improntitudine più unica che rara, che gli permette di attribuirsi sui due piedi dei natali nobileschi o d'inventare una sfilza di fatti eroici, o avventurosi, o amorosi, d'una tal vivezza e verosimiglianza ch'è il primo lui a trasecolarne.

**domenica ore 21,20**
**terzo programma**

Il « Capitano » (peccato!) lascia il passo sulle tavole del palcoscenico al soldato nudo e crudo, senza galloni, intriso fino ai capelli in una realtà amara e deludente. E' il reduce di Angelo Beolco detto « Ruzante », che, tornando a casa dalla guerra, smagrito e avvilito, invece delle moine amorose della Gnua, moglie belloccia, trova ad accoglierlo il nocchiuto bastone del bravo che nel frattempo ha occupato saldamente il talamo nuziale.

L'indomani della Rivoluzione Francese, con la coscrizione obbligatoria, i soldati diventano tutti uguali, angariati nella rigida uniforme da zaino giberne e altre buffetterie; ma si consolano in quella uguaglianza fittizia, in quel comune disagio o sofferenza, della perdita del senso individuale di libertà. Il soldato Venderague (Courteline) che scopre la camicia rozza del villano sotto l'uniforme, il soldato Schnaffs (Maupassant) che non riesce a nascondervi le falde della giubba di grasso borghese, sono soldati moderni, parte attiva d'una comunità organizzata, l'esercito, sulla quale poggia fiduciosamente (a volte incautamente) la Patria con tutti i suoi rettorici attributi; e, come tali, esposti senza alcuna possibilità di difesa al sarcasmo, alla satira, alla caricatura. Soldati non più remoti, ma prossimi a noi, e, perciò, pure divertendoci alle loro disavventure, il nostro sorriso tende più al compatimento che al dileggio.

Accanto al letteratissimo soldato Antonio Baldini (o Piero Jahier o Ardengo Soffici), intento a distillare sul taccuino le sue squisite sensazioni ed emozioni, ecco, nella Grande Guerra, il fante quasi analfabeta che scrive a casa sotto il morso (o l'ispirazione?) della fame. Sono delle letterine che, per l'inesperienza della mano, sembrano più graffite che scritte, ma, al di là del drammatico realismo da cui pigliano lo spunto, palpitano d'una ironia non più sciente o divertita com'era in Cervantes, in Goldoni, in Gautier, autori di altre figure di soldati; ma inconscia, sofferta, e come tesa a un popolaresco surrealismo: « Cara mamma, la mia salute è buona, mangio volentieri le arie buonissime che fa appetito ».

Mario dell'Arco

# Il regalo per LEI !

Nel giorno
più bello dell'anno,
a Natale,
dite il vostro affetto
alla donna
che più vi è cara
con un dono meraviglioso:
regalate una "NECCHI"
la macchina per cucire
più desiderata nel mondo,
la macchina per cucire
che ogni donna sogna

grignani

**NECCHI**

Tutti i negozi NECCHI
dal 1° dicembre
al 10 gennaio offrono *mirella*
la macchina per cucire più bella
in Confezione Natalizia speciale

al prezzo invariato di L. 68.000 (I.G.E. compresa)

## LAVORO E PREVIDENZA

### LEGNANO SARA' SEDE DI UN NUOVO CENTRO DI RIQUALIFICAZIONE PER INFORTUNATI SUL LAVORO

*Il Ministro del Lavoro, on. Vigorelli, durante una recente visita al Centro di Rieducazione al lavoro dei motulesi da infortunio di Legnano, si è così espresso: « Sono impressioni veramente confortanti e consolanti. Ho visto un Centro al quale si apre un sicuro avvenire se noi riusciremo, come io spero che riusciremo, a fare di questo Centro di Rieducazione Fisica anche un Centro di Riqualificazione professionale. I lavoratori, costretti dalla sventura, che hanno incontrato nella loro fatica abituale, a cambiare l'attività lavorativa, debbono attingere qui nuova speranza e nuove possibilità di vita. A questo fine, perseguito con tanta passione dal direttore dell'Istituto, io penso che sia doveroso impegnare tutta la nostra volontà; e spero che Legnano possa al più presto vantarsi di aver perfezionato, e migliorato ancora, il Centro di cui va tanto orgogliosa ».*

*Le parole del Ministro del Lavoro oltre che confortare l'attività da anni svolta nel Centro per Mutilati sul Lavoro di Legnano pongono un particolare accento sul problema della riqualificazione dell'operaio infortunato.*

*Dice l'articolo 38 della Costituzione Italiana: « Gli inabili ed i minorati hanno diritto all'educazione ed all'avviamento professionale ». Infatti uno dei problemi che riguardano il minorato da infortunio sul lavoro è quello della sua riutilizzazione come lavoratore. La società deve aiutare il lavoratore minorato a ritornare il più possibile efficiente ed abile a qualsiasi lavoro. Per evitare che chi è stato colpito da infortunio si rassegni, abdicando alle sue attività di uomo capace ed indipendente, si deve iniziare il più precocemente possibile alla sua rieducazione al lavoro. Inizio precoce in tutti i casi, anche e soprattutto per i più gravi. Ogni ritardo non solo pregiudicherebbe le possibilità di ricupero, ma costituirebbe, anche dal punto di vista economico, una perdita considerevole. Infatti un inizio precoce del ricupero fa sì che il minorato possa riprendersi e ottenere quella qualificazione o riqualificazione professionale auspicate entro il normale periodo di tempo che rientra nei diritti assicurativi dell'assistito. Si tratta di ricuperare un lavoratore secondo le sue possibilità residuate dopo l'infortunio e secondo quelle doti che consentono di decidere per lui una determinata riqualificazione professionale. Ora quello che ancora manca, da un punto di vista organizzativo, è appunto il passaggio attraverso il ponte della rieducazione funzionale e dell'esperimento prelavorativo-orientativo, per arrivare alla frequenza di corsi di riqualificazione professionale per mutilati riabilitati.*

*Questi corsi che dovrebbero essere istituiti presso Centri delegati a tutto il processo di riabilitazione, sotto l'egida e alle dipendenze del Ministero del Lavoro e degli Istituti assicurativi, potrebbero benissimo trovare la loro naturale sede sperimentale in un centro come quello di Legnano citato ormai all'ordine del giorno dall'opinione pubblica internazionale e dagli Organi competenti della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio. Se l'esperimento avesse esito positivo, come si spera, e venisse esteso ad altri centri, avverrebbe che, a guarigione appena avvenuta, il ricupero potrebbe procedere nell'ambito dei Centri specializzati e nei quali si dovrebbe svolgere collateralmente il trattamento rieducativo funzionale ed il trattamento prelavorativo, lavorativo e di riqualificazione. Diciamo si sta tentando, perché presso quel Centro manca ancora la sutura di tutto il ciclo di riabilitazione, cioè la regolarità dei corsi differenziali di riqualifica professionale e reinserimento al lavoro. Quello che è stato fatto all'Ospedale di Legnano non è poco, ma non è neanche tutto il sufficiente. Eppure esso ha richiesto uno sforzo non indifferente da parte dell'amministrazione ospedaliera, sostenuta da una tangibile comprensione dell'I.N.A.I.L., degli industriali legnanesi e delle maestranze della zona.*

*Le parole del Ministro Vigorelli hanno aperto i cuori alla speranza di veder attuato nel Centro di rieducazione di Legnano il ciclo completo che ridoni ai lavoratori motulesi la possibilità di reinserirsi nella società come elementi positivi e produttivi.*

**Giacomo De Jorio**

## IN EUROVISIONE DA STOCCOLMA

La facciata della « Sala dei concerti » di Stoccolma, da cui sarà teletrasmessa la cerimonia

# TELECAMERE SUI "NOBEL 58,,

### *La solenne cerimonia della premiazione teletrasmessa per la prima volta in collegamento europeo dalla "Sala dei Concerti,,*

*L'Accademia Svedese ha deciso di conferirvi il Premio Nobel 1958 per la letteratura e invita Voi e Vostra moglie a partecipare alla cerimonia per il conferimento del premio che si terrà a Stoccolma il 10 dicembre ».* Così il telegramma che il Segretario permanente dell'Accademia Oesterling ha inviato allo scrittore russo Boris Pasternak.

L'attesa autunnale per conoscere il nome del letterato più insigne dell'anno si concludeva in un fragore di polemiche. L'annuncio del Premio a Pasternak aveva fatto esplodere l'interesse e la curiosità in tutto il mondo. Per la prima volta, il Premio Nobel per la letteratura usciva dai cenacoli letterari per entrare nei discorsi appassionati dell'uomo della strada.

Purtroppo lo scrittore che ha mobilitato gli uomini di cultura di tutto il mondo, l'uomo che ha commosso gli uomini liberi sarà il grande assente di Stoccolma. Le telecamere dell'Eurovisione trasmetteranno, per la prima volta, la solenne cerimonia, che descriverà, per gli italiani, Carlo Mazzarella; ma non vedremo, quel giorno, il letterato dell'anno.

Conosceremo il viso dei suoi connazionali I. Tamm, I. Frank e Cerenkov, Premi Nobel 1958 per la fisica e ne udremo l'elogio per gli alti meriti scientifici nel campo della fisica nucleare.

Guarderemo in viso i tre scienziati americani Georges W. Beadle, Edward L. Tatum e Joshn Lederberg, ai quali è toccato il Premio Nobel per la medicina in riconoscimento dell'eccezionale valore delle loro ricerche microbiologiche. Vedremo muoversi dal suo stallo l'inglese Frederik Sanger, Premio Nobel per la chimica, e ne conosceremo le opere. Ma il viso e la voce del poeta russo non saranno presenti nella Sala dei Concerti. L'assise mondiale della cultura aprirà i battenti nelle prime ore del pomeriggio. A Stoccolma è già buio. Per le strade fa da padrona la neve. In città si muovono ormai i personaggi, le favole, i simboli del Natale. Stelloni rossi e campanoni d'argento sospesi sulle strade, festoni di verde, addobbi, pupazzi di neve e alberi di Natale di tutte le dimensioni, carichi di luci, a centinaia, a migliaia, nelle piazze, nelle case, nei negozi, negli uffici fasciano la città dai lontani sobborghi al cuore di Kungsgatan. Proprio all'angolo della via Veneto svedese è l'austero Palazzo dei Concerti.

Tutti gli anni, per una sera, diviene il Tempio del Sapere. Vi giungono, da ogni contrada, per essere consacrati alla storia, gli uomini sapienti che hanno operato per la pace e per il bene dell'umanità.

La cerimonia si svolge secondo un protocollo rigido e solenne, alla presenza del Re di Svezia e della reale famiglia. Essi occupano la prima fila della platea, gremita di autorità e di eletti invitati. Sul palcoscenico siedono, invece, i nuovi Premi Nobel, gli accademici svedesi e le più alte personalità della cultura, disposti secondo un geometrico e severo cerimoniale.

Il Re di Svezia consegnerà personalmente i Premi. E' un momento di intensa emozione. Come confessò Faulkner dopo aver ricevuto il Premio Nobel nel 1950, ogni premiato dimentica di essere un uomo di lettere e di scienze per sentirsi un debole scolaro sottoposto all'esame dell'umanità. Faulkner disse di aver sofferto durante la cerimonia, perché *« si sentiva addosso gli occhi del mondo »*.

Anche il 10 dicembre, gli occhi del mondo saranno rivolti alla Sala dei Concerti. L'uomo che avrebbe dovuto portare il segno della pace e della fratellanza in alto sulle barriere della ideologia non sarà presente. Per questo gli occhi del mondo guarderanno più intensamente, quest'anno, a Stoccolma. Per applaudire, certo; ma soprattutto per ricordare un impegno e una invocazione: la convivenza pacifica tra gli uomini.

**Luca di Schiena**

**mercoledì ore 16,25 televisione**

**Per una maggiore valorizzazione della musica leggera**

# GLI ALFIERI DELLA CANZONE

***Direttori e cantanti della vecchia guardia e della nuova generazione in un vasto ciclo di trasmissioni radiofoniche***

Nel quadro di un vasto programma inteso a valorizzare sempre meglio la produzione italiana nel campo della canzone, la RAI ha predisposto una serie di trasmissioni che vedranno alternarsi sul podio direttoriale alcuni fra i più noti musicisti della vecchia guardia e della nuova generazione: Angelini e Pino Calvi, Armando Fragna e Gianni Ferrio, Dino Olivieri e Piero Umiliani, Eros Sciorilli e Marcello De Martino, Guido Cergoli, Carlo Savina e Franco Mojoli. Queste trasmissioni sono state organizzate con la collaborazione delle maggiori case discografiche, per le quali incidono appunto i maestri che abbiamo detto.

Naturalmente, le formazioni dei complessi orchestrali sono le più diverse: da quelle basate essenzialmente sugli archi a quelle costituite prevalentemente da ottoni e sassofoni; da quelle a piccolo organico a quelle composte da oltre venti elementi. Non solo, ma uno stesso direttore, a seconda della canzone interpretata, può adottare una diversa formazione.

In tal modo, ciascun musicista viene messo in grado di manifestare pienamente la propria personalità, e nello stesso tempo l'ascoltatore viene a trovarsi di fronte ad una ricca varietà di programmi e di arrangiamenti.

E' un mezzo, questo, per assicurare una più larga diffusione alla canzone italiana e per dare alle singole composizioni la veste più appropriata. Probabilmente, è la prima volta che la radio italiana può allineare uno schieramento così nutrito di musicisti specializzati nel genere cosiddetto « leggero »: schieramento che facilita senza dubbio il compito di aumentare il prestigio delle composizioni scritte dagli autori nazionali.

I biglietti da visita dei direttori d'orchestra impegnati in questa serie di trasmissioni? Angelini (che si chiama Cinico) e Armando Fragna suonano ormai da tanti anni alla radio, che non ci sembra il caso di presentarli. Di Angelini, semmai, possiamo citare qualche episodio poco noto: il fatto, per esempio, che nel 1918 faceva parte della prima orchestrina italiana che eseguisse un repertorio jazzistico; oppure la sua *tournée* nell'America del Nord. Di Fragna (che è autore di canzoni popolarissime come *Signora Illusione*, *Signora Fortuna*, *Due gocce d'acqua*, *I pompieri di Viggiù*, *I cadetti di Guascogna*, ecc.) ricorderemo che a diciotto anni dirigeva l'orchestra della compagnia di Tecla Scarano, che in seguito divenne il braccio destro di Petrolini e che fu il primo in Italia a dirigere l'operetta americana *No, no, Nanette*.

Anche Dino Olivieri è musicista notissimo. A 22 anni compose l'opera in un atto *Bufere* (rappresentata nel 1928), ma dovevano essere alcune fortunate canzoni come *C'è un uomo in mezzo al mare*, *Eulalia Torricelli* e soprattutto *Tornerai* a dargli celebrità internazionale: *Tornerai*, sia detto tra parentesi, è stata interpretata e incisa dai più famosi cantanti di tutto il mondo, come Bing Crosby, Tino Rossi, Jean Sablon, Frank Sinatra, ecc.

Al nome di Eros Sciorilli è legato un altro strepitoso successo della canzone italiana: *In cerca di te* (Solo me ne vo per la città), che è del 1945. A quell'epoca Sciorilli aveva 33 anni ed era sulla breccia, musicalmente parlando, da un ventennio: era stato infatti un « bambino prodigio » ed aveva fatto alcuni applauditi concerti in Argentina. Franco Mojoli, che è figlio di un valente organista e maestro di canto, è probabilmente, dei direttori d'orchestra di cui ci stiamo occupando, quello che ha capeggiato le formazioni più disparate per l'incisione di dischi. E' pianista, clarinettista, sassofonista e organista, ha partecipato a molte *jam sessions* a Milano, e qualche ascoltatore ricorderà le sue trasmissioni del 1946 a Radio Tricolore, in trio con Boneschi e Gambarelli. Quanto a Guido Cergoli, che ha diretto per parecchi anni l'orchestra di Radio Trieste, ricorderemo che è l'autore di *Madonna Malinconia* (una delle più belle canzoni italiane dell'ultimo ventennio) e che ha il merito di avere scoperto o valorizzato cantanti come Teddy Reno, Laura Barbieri e Vittoria Mongardi.

Carlo Savina, poi, che ha soltanto 39 anni, vanta un brillante passato di musicista accademico. Si è diplomato al Conservatorio « Giuseppe Verdi » di Torino, si è perfezionato all'Accademia Musicale Chigiana, ha vinto una Rassegna nazionale dei compositori con *Cinque canzoni per quartetto d'archi* e un concorso dell'Accademia Chigiana con l'opera in un atto *Il vecchio geloso*. Si occupa di musica leggera dal 1945.

Calvi, De Martino, Ferrio e Umiliani sono i quattro più giovani fra i direttori d'orchestra impegnati nelle trasmissioni di cui parliamo. Calvi, per esempio, è nato nel 1930, suona da quando aveva 17 anni, è stato l'accompagnatore di Teddy Reno ed è l'autore di una canzone assai bella e fortunata: *Accarezzame*. Ferrio ha un anno più di Calvi, è il marito della danzatrice Alba Arnova, ha scritto fra l'altro la nota canzone *Chi non conosce te* (che è la sigla della sua orchestra) ed è un medico mancato.

Se Gianni Ferrio ha abbandonato gli studi di medicina per quelli musicali, Marcello De Martino e Piero Umiliani hanno abbandonato quelli di giurisprudenza: dovevano fare, rispettivamente, l'avvocato e il notaio. De Martino è considerato oggi uno dei migliori « accompagnatori » italiani; Umiliani s'è affermato sia come arrangiatore e pianista di jazz, sia come compositore (è sua la colonna sonora del film *I soliti ignoti*).

Resterebbe da dire dei cantanti: ma in realtà questi direttori d'orchestra presenteranno ai radioascoltatori praticamente tutti i cantanti italiani più noti e popolari, da Jula de Palma a Miranda Martino, a Gloria Christian, da Claudio Villa a Elio Mauro, da Paolo Bacilieri a Teddy Reno, da Natalino Otto a Nilla Pizzi. Basterà dire perciò che ogni canzone avrà il suo interprete più efficace e ogni « fan » potrà ascoltare il suo beniamino.

**s. g. b.**

L'orchestra di Carlo Savina

Confronti dei miei

**Marcella G.** — Anche lo volesse non credo le sarebbe facile distogliere da lei l'attenzione del giovane. Quello, ostinato e deciso com'è, se si pone un obbiettivo da raggiungere non si lascia sviare manco a morire. Tanto nel sentimento, quanto nella carriera ed in qualsiasi cosa che lo attragga, che lo affascini ed in cui possa far valere il proprio ascendente. Idee ed azioni sono infatti improntate ad un arrivismo ardito, ma esenti da ripieghi e compromessi; è troppo onesto per usare mezzi illeciti per le sue ambizioni, o per i suoi interessi morali e materiali. Deve certo servirsi, per convincere gli altri, di argomenti anche cavillosi, e, brava, se lei riesce talvolta a dire l'ultima parola. Un po' presuntuoso fida molto in se stesso e si butta audacemente nelle iniziative, comprese quelle del cuore. Fino ad un punto ragionevole lo assecondi pure. E' per lei un aiuto a farsi più risoluta, coraggiosa, realizzatrice, più spontanea, meno introversa. Ma attenta nell'evitare una forma indiscreta di imposizione, correrebbe il rischio di snaturare la sua personalità, e non è abbastanza forte per difenderla se minacciata. Poiché tutto lascia presumere che sarebbe sempre lei a doversi arrendere; i suoi mezzi sono impari a quelli del giovane. Divergenze fra loro ve ne saranno parecchie di mentalità, di carattere, di cultura, di gusti, di vedute sociali. Ma se vuole un marito disposto ad assumersi tutte le brighe, a lottare contro tutti gli ostacoli ed a trarla fuori dalle sue inibizioni, non vi rinunci.

American student living at

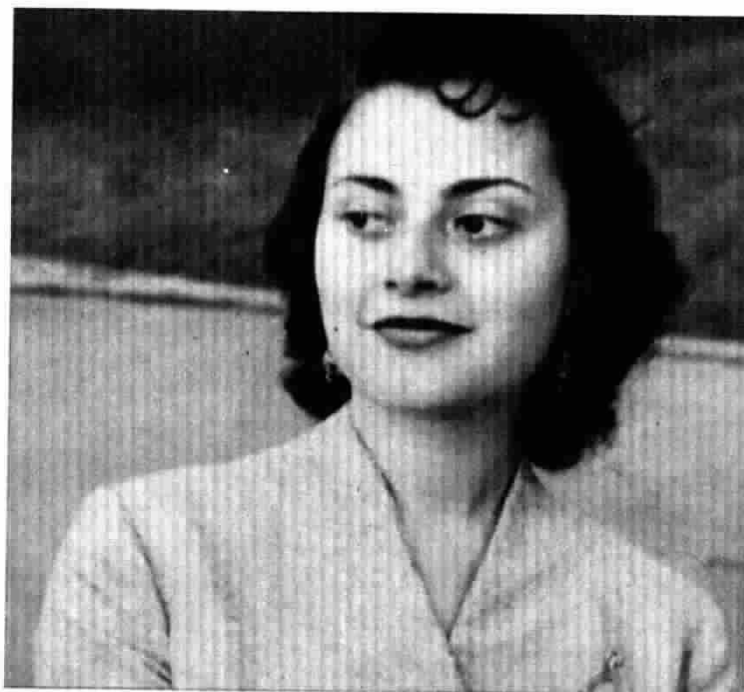
**A. R. P. - Roma** — La sua grafia è davvero brutta quando scrive in italiano ma ciò è dovuto, evidentemente, allo sforzo che le costa il mettere insieme sillabe e parole per lei ancora insolite. Notevolmente migliore, infatti, si presenta il brano scritto nell'idioma familiare che, tra l'altro, ha proprio tutta la tipologia del grafismo inglese, modificato dalla mentalità americana, cioè; meno classico, meno cristallizzato, certo meno armonioso ma più vario e vivace, per ovvie differenze nei gruppi etnici della stessa lingua. Che il carattere personale si riveli nella scrittura può esserne certo, e più questa è spontanea e più chiaramente vi appare. Perciò, nel suo caso, meglio è ricercarlo nel saggio in inglese per le ragioni già esposte. Lei è un ragazzo ancora semplice, un po' grezzo, bonario non tiene all'apparenza, si adatta facilmente, ha buone disposizioni allo studio ed ai rapporti sociali. Per il momento si potrebbe presumere che le sue aspirazioni mirino al positivo senza ideali superiori, senza ambizioni frivole; è probabile che sia di modeste origini e che le sue serie intenzioni provengano dall'aver capito per tempo le necessità della vita.

**Il tappeto persiano** — Stimarsi niente è talvolta peggio che stimarsi troppo. Se poi il sottovalutarsi crea « una lotta continua, esasperante » come lei dichiara, non va più considerato come atto di umiltà, bensì come un attentato alla pace personale e familiare. L'esemplare grafico mandato in esame lascia comunque dubbiosi sul grado dei suoi turbamenti. Così fluido, regolare, arrotondato e calmo non ha alcunché di allarmante; perciò ritengo che si tratti semplicemente di eccessivi scrupoli in persona che si lascia influenzare ed impressionare. Tirandone le conseguenze si può presumere che non sia di polso fermo nell'educazione dei figli, sempre un po' dubbiosa di essere nel giusto, un poco debole di volontà troppo compiacente, in genere, incapace di quella autorità di cui dispongono i caratteri sicuri del proprio valore. Se dunque vogliamo trovarla in difetto si può parlare di carenza d'energia, di flessibilità un po' spinta, di un bisogno tanto grande di sentimento e di buon accordo da renderla un tantino vile di fronte alle sue responsabilità. Ma in compenso quanta bontà nel suo animo, e quale spirito di devozione! Non le pare sufficiente per stimarsi obiettivamente, e per vivere serena?

attrattiva questa, che

**Messinese** — La grafologia può aiutarla a risolvere il dilemma, non fosse altro che confermando i dubbi ed incoraggiandola nelle speranze. Perché lei ha, da solo, la percezione delle sue qualità negative e positive, ma sente che un parere tecnico può esserle utile. Non è così? Un esame dettagliato della scrittura concorda perfettamente con l'elemento dominante, significativo anche al profano, cioè il movimento angoloso, indice di una personalità accentuata e rigida, di un carattere che stenta a stabilire rapporti comunicativi col mondo. Perciò, ferme restando le sue solide attitudini nel campo dell'arte, è evidente che non dispone di quella disinvoltura e duttilità di comportamento che ha tanta parte nel successo del concertista. Qualche ostacolo credo lo trovi anche nell'interpretazione, causa interferenze nella fluidità espressiva; riuscirà bene nell'insegnamento per lucidità e fermezza sempre che sappia vincere, cogli allievi, certe durezze controproducenti. Ma il dilemma non sarebbe risolto senza chiarire che l'orientamento più felice per lei è proprio

## Passano gli anni a « Lascia o raddoppia »

# L'ALBA DEL QUARTO

« Lascia o raddoppia » è entrato nel quarto anno: di eccellente costituzione, ha resistito agli assalti di ammiratori e di detrattori, riuscendo alla fine ad aver ragione sia dell'eccessiva esuberanza dei primi che della tetraggine dei secondi. Autodidatta per natura, non andrà a scuola ma insegnerà agli altri. Le nuove leve intanto accorrono sotto le bandiere del rinverdito « telequiz ». L'ultima esordiente è Maria Morritti, una giovane ragazza di Roma la cui ambizione è di rendere popolare la pittura europea del '600. *A destra:* altro esordiente all'alba del quarto anno della popolare trasmissione è un impiegato di Collesalvetti, provincia di Livorno. Ha 34 anni, si chiama Enzo Citi. Il suo volto di bel tenebroso, in un periodo di carenza di « belli » (l'ultimo, Tyrone Power, ha lasciato di recente le scene della vita), potrebbe indicarlo come un futuro attore; per il momento Citi si limita a dichiarare una vasta conoscenza della storia del calcio italiano dagli albori (1898) all'epoca odierna

*(segue a pag. 40)*

# CHI LO FERMA PIÙ?

Ecco, dopo l'ennesima vittoria, l'*uomo motivo*, il *cervello refrain*: colui che sa tutto sulla musica leggera (e quello che non sa è così poco che potrebbe esser scritto sull'unghia del dito mignolo di un bambino appena nato). Spartaco D'Itri, il « Musichiere » più « Musichiere » di quanti « Musichieri » abbia avuto fin qui il « Musichiere »: con tante scuse al « Musichierissimo ». Accanto a lui, in questa foto-ricordo, la felice vincitrice del « Musichiere carico di... »: è la signorina (ora signora) Mercuri che ha riconosciuto il maestro Oliviero e una sua composizione appena accennata da Kramer

Bella e fatale Magali Noël canta per il « Musichiere » il motivo guappo di *Rififi*. Entusiasmo in sala, emozione davanti ai teleschermi: cento di queste Magali

# 24ª ORA e gli scambi internazionali

« Cambio vitellino svizzero con asinello sardo ». Due ragazzini della Svizzera italiana, comproprietari di un vitellino debitamente pezzato (secondo la migliore tradizione del loro Paese), hanno deciso un giorno di volerlo cambiare con un asinello sardo di eguale peso e di eguali misure (più o meno). L'impresa, non del tutto facile, è stata realizzata da *24 ora* con somma gioia dei ragazzini svizzeri e del ragazzino italiano proprietario dell'asinello. Quanto alle simpatiche bestiole le cose sono andate diversamente: a causa del loro prepotente e peraltro lodevolissimo amor patrio, non ne volevano sapere di abbandonare la terra natia; sicché i rispettivi viaggi a Roma, dalla Sardegna e dalla Svizzera, in aereo, sono stati piuttosto movimentati, e pieni di imprevisti. Nella foto: l'emozionante momento dell'incontro a Roma fra ragazzini, vitellino e asinello. Tutti felici, meno le bestiole, come qui si può vedere

## DIMMI COME SCRIVI

quello della Critica e dell'Estetica musicale, considerandole sue doti prevalenti, oltre che innate, anche per una seria preparazione mentale. E' il teorico per eccellenza, con facoltà analitiche e tendenze deduttive che basterebbero da sole a dare lustro alla sua attività. Credo, perciò, che non abbia ad esitare: ognuno deve seguire, potendolo, la propria vocazione.

*non sono soddisfatto*

**Motoperpetuo siciliano** — E' un po' presto, per ora; ma credo che lei abbia proprio bisogno di raggiungere il grado di maturità psichica che le potrà permettere di trasformare il culto della memoria paterna in un sentimento caldo e vitale per un degno compagno della vita. Quel « qualcosa » che le manca e che la inquieta è il suo cuore esuberante che lo esige, ed il sospetto che ha di non saper « innamorarsi » va riferito al perdurare di quel fenomeno che gli psicanalisti definiscono « il complesso di Edipo ». Tutti i tratti grafici decisamente regressivi in un tracciato marcatissimo sono l'indice di una natura ardente, smaniosa di vivere e però ancora vincolata ai ricordi dell'infanzia, nutriti di tenerezza. Ma lei, per fortuna, possiede un buon equilibrio, una sana ragione, un'intelligenza volitiva. E certe crisi interiori sono perciò destinate a risolversi normalmente, senza lasciare tracce preoccupanti. Sono già in evidenza i segni di una mentalità produttiva e feconda, quindi niente esclude che possa realizzare il suo sogno. Tenga presente, tuttavia, che per distinguersi nel giornalismo occorre una solida cultura; motivo per cui non deve prendere alla leggera gli studi in corso, e non accontentarsi di un modesto diploma. Il « motoperpetuo » distoglie dalla seria concentrazione e può danneggiarle i risultati.

*Questo esame*

**Aldo M.** — I temperamenti estrovertiti, cui lei appartiene, badano piuttosto a vivere che ad analizzarsi e non c'è quindi da stupire che sia giunto all'inoltrata maturità senza occuparsi di indagini introspettive. Indubbiamente è sempre stato animato da interessi sentimentali e pratici, intenzionato a conquistarseli con mezzi onesti, coscienziosi, deciso ad imporsi agli intimi ed agli estranei colla sola forza della sua lineare mentalità, che si rivela insofferente di raggiri, di complicazioni e priva di scaltrezza, di abili accorgimenti. Ha avuto grande fiducia in se stesso e negli altri, muovendo volenterosamente incontro al domani, sempre convinto di lasciarsi indietro le difficoltà e gli ostacoli e di andare verso la fortuna. Quanto abbia realizzato di ciò che sperava c'è da domandarselo, perché il pieno successo non arride quasi mai agli uomini del suo stampo; che però continuano a prodigarsi finché hanno resistenze; forti e sostenuti dalle loro persuasioni, fedeli ai loro ideali.

*Tratto molto fu*

**Little darling 1944** — Consideri pure la grafia già ben formata per i suoi quattordici anni. I tratti si rivelano molto personali ed incisivi, l'andamento regolare, fermo, senza gli zig-zag e gli ondeggiamenti che sono propri all'adolescenza incerta ed inquieta. Si direbbe che sa già quel che vuole; e con quale ostinazione! Incomincia presto a funzionare il suo spirito dominatore. Il fenomeno cui accenna non è « buffo », ha un significato. Il ridurre tutte le penne dopo un po' che le usa a « scrivere grosso » indica prerogative precise del suo temperamento, ben visibili anche in questo solo saggio grafico a pressione forte e pastosa. La scrittura prende rilievo ed ha una calda tonalità che non lascia dubbi circa le sue spiccate tendenze sensoriali ed affettive, sul fisico solido, aderente al concreto, ai piaceri della vita, al lusso, al benessere, alla comodità. Che siano questi come lei li definisce i suoi « sogni di grandezza »? Data l'età si potrebbe anche indulgere sull'equivoco, colla speranza che, maturando, capisca meglio la nobiltà di questo termine. Senta, mia cara: se le riesce di orientare a buon fine la carica di volontà che, non sempre, per ora, usa lodevolmente, le profetizzo le più belle conquiste. Dipende molto da lei, e vale la pena di tentare.

*Cosa vede nel mio futuro?*

**L'inferno** — Se tutti soffrissero per una delusione d'amore come fa lei, io credo che l'umanità intera piomberebbe veramente in un inferno. Cinque anni di clausura volontaria, in uno stato d'animo tipo il suo, a chi non farebbero venire idee nere e tentazioni tragiche? Senza voler menomare la sincerità della sua pena bisogna però convenire che tutto questo è dovuto in massima parte ad un carattere palesemente cocciuto, a sfondo pessimista, non comunicativo, pronto anzi ad irrigidirsi sulle proprie posizioni, ad opporsi ad ogni consiglio od aiuto, ribelle agli accomodamenti, incapace di adattarsi alle circostanze, deciso a rifiutare qualsiasi rimedio al tormento interiore. Si potrebbe quasi definire, la sua, una tendenza all'autolesionismo, comunque una morbosità vera e propria, causata dalle molte asperità che la sua natura presenta. Mi chiede cosa vedo nel futuro? Cara figliola, non fa bisogno di essere veggenti per rendersi conto che se non modifica questi svariati difetti potrà anche incontrare altre pene, o rovinare la presumibile felicità compensatrice ad un primo dolore. Non è più una bambina e su queste cose deve riflettere seriamente. Riprenda a vivere, e senza il feroce egocentrismo che la domina. Coraggio!

**Lina Pangella**

*Scrivere a* Radiocorriere-TV *« rubrica grafologica », corso Bramante 20 - Torino.*

## L'AVVOCATO DI TUTTI

### I doveri dell'albergatore

*I doveri dell'albergatore non si fermano all'ospitalità ed all'organizzazione relativa. Essi vanno oltre, ed investono notevoli responsabilità in ordine alle cose che il cliente porta seco in albergo.*

*Punto primo. Il cliente ha il diritto di consegnare le cose che porta seco in viaggio all'albergatore, chiedendogli che le custodisca: solo « giusti motivi » possono autorizzare l'albergatore al rifiuto del deposito che il cliente gli chiede (art. 1783-1784 cod. civ.). Se le cose vanno perdute o deteriorate, l'albergatore ne è responsabile come un qualunque depositario, e così pure ne è responsabile se egli ha rifiutato di ricevere in custodia le cose stesse senza giusti motivi. Si considerano giusti motivi di rifiuto l'eccessivo valore della cosa relativamente all'importanza dell'albergo e la sua natura ingombrante rispetto alla capacità dei locali.*

*Punto secondo. L'albergatore è responsabile anche della sottrazione, della perdita e del deterioramento delle cose a lui non consegnate dal cliente, ma entro il limite massimo di L. 200.000 (art. 1784 co. 1 cod. civ., modificato dalla legge 27 dicembre 1953 num. 964): la responsabilità, in ordine a questa ipotesi, è senza limiti solo nel caso che il danno sia imputabile a colpa grave dell'albergatore, di persona di sua famiglia o dei suoi ausiliari. L'unico mezzo che l'albergatore ha a disposizione per liberarsi da ogni responsabilità è di dimostrare (cosa piuttosto difficile) che la sottrazione, la perdita o il deterioramento sono dipesi da colpa grave (cioè da grave negligenza o imprudenza) del cliente, di persona da lui dipendente, di persone che lo visitano o lo accompagnano, oppure che essi sono derivati dalla natura stessa della cosa, da un suo difetto o da caso fortuito.*

*Non poteva mancare, a salvaguardia dei clienti, una disposizione esplicita (art. 1785), che dichiarasse privi di ogni effetto i patti con l'albergatore intesi ad escludere o a diminuire le responsabilità di costui. Per converso, dispone l'art. 1786 che la responsabilità dell'albergatore in ordine alle cose a lui non consegnate dal cliente viene meno, se il cliente non provvede a denunciargli il danno subito dopo averne avuto conoscenza.*

*Si tratta, come si vede, di un regolamento provvido, che provvidamente il codice (art. 1787) estende anche agli imprenditori di case di cura, di stabilimenti di pubblici spettacoli, di stabilimenti balneari, di pensioni, di trattorie, di carrozze letto e simili. Ma proprio su questo « e simili » si è accesa, in giurisprudenza, qualche disputa. Le regole sulla responsabilità per le cose non consegnate in deposito si applicano anche ad altri casi in cui non sia possibile parlare di « imprenditori »?*

*Il problema concerne, in pratica, quei professionisti (medici, avvocati, notai ecc.) da cui si recano numerosi clienti, che attendono in una sala di aspetto. Se un cliente ha la sgradita sorpresa, all'uscita, di non trovare più il soprabito all'attaccapanni, potrà chiedere il risarcimento dei danni al professionista? A stretto rigore, la legge non lo dice, ma considerando che un medico, un avvocato, un notaio eccetera, pur non essendo tecnicamente un « imprenditore », si trova, nell'ipotesi considerata, in una situazione analoga a quella di un albergatore o di trattore e simili, la giurisprudenza si è manifestata favorevole alla risposta positiva: chi riceve in casa numerosi clienti ha il dovere di predisporre all'ingresso le cose in modo che questi non corrano il rischio di veder scomparire quegli indumenti che solitamente si lasciano in anticamera. Altrimenti, dovremmo abituarci come in certi films d'oltre oceano, in cui si vedono entrare in salotto signori muniti di soprabito, cappello e magari anche un ombrello sgocciolante...*

#### Risposte agli ascoltatori

**Amleto** (Milano) — Il suo dubbio va risolto nel senso da Lei implicitamente preferito. Non mi sembra che sia lecito al direttore di una scuola imporre ai professori di usare in classe un registratore che raccolga il loro insegnamento orale, onde gli sia possibile controllarlo con comodo in presidenza. Il direttore ha diritto e dovere di presenziare, di tanto in tanto, alle lezioni in aula, ma non credo abbia diritto ad istituirvi questo « orecchio di Dioniso », che pone in imbarazzo ed in orgasmo i professori meno furbi (e induce gli altri a leggere la lezione da un manoscritto).

**a. g.**

*Alle fonti del folklore musicale*

# ANTICHE "BALLATE" ITALIANE

***Il Terzo Programma dedica un ciclo di trasmissioni alle più famose canzoni epico-liriche delle nostre regioni che la RAI ha registrato "dal vivo" per conto del Centro Nazionale Studi di Musica Popolare***

Circa un secolo fa, un diplomatico italiano del regno sabaudo, Costantino Nigra, iniziava la raccolta dei *Canti popolari del Piemonte*, che ancora oggi rimane uno dei testi più importanti per la conoscenza della canzone popolare italiana: « Il maggior spazio del libro — scriveva il Nigra nella prefazione alla prima edizione del 1888 — è preso dalle canzoni propriamente dette, d'indole profana. Per la materia in esse trattata, queste dovrebbero essere o storiche, o romanzesche, o domestiche e amorose. Ma una tale divisione non è sempre esatta, né sempre possibile. Vi sono canzoni credute storiche che sono poi riconosciute anteriori al fatto storico contemplato, benché per avventura siano state realmente applicate ad esso. E per contro possono esservi canzoni storiche, che non sono credute tali unicamente per insufficienza delle nostre indagini sulla materia... ».

Le canzoni « storiche o romanzesche », di cui il Nigra riferiva, sono le canzoni narrative o epico-liriche italiane, le quali — come osserva il Santoli — narrano « fatti storici, casi romanzeschi e leggendari, per lo più tragici: la passione e la tentata uccisione del marito da parte della *Donna Lombarda*, e la sua morte per mezzo di quello stesso veleno che ella voleva dare allo sposo...; la sorte della *Bella Cecilia* che si adatta a dormire col capitano per salvare la vita allo sposo, e sacrifica inutilmente l'onore, perché il marito viene impiccato lo stesso ed ella si chiude in una disperazione senza conforto...; l'atto della Monferrina (o della bella Inglese) che se ne va al castello del suo novello sposo, uccisore di donne, e ne previene il delitto tramato contro lei stessa, piantandogli la spada nel cuore...; questi, e altri simili a questi, i motivi delle canzoni epico-liriche, semplici ma di energica evidenza di tratti, prive di riecheggiamenti della poesia culta e di modi della lingua letteraria, eminentemente "popolari" per la magrezza del motivo, il tono, la diffusione grandissima: l'unica forma di poesia epica d'intonazione antica che abbia avuto l'Italia... ».

*Donna Lombarda, Il figlio del conte, La bevanda sonnifera, La finta monacella, La bella Cecilia, La pastora e il lupo, O Pinotta, La pesca dell'anello, Verde Uliva*, a queste famose canzoni epico-liriche o narrative, il Terzo Programma dedica ora un ciclo di trasmissioni, in cui saranno utilizzate — come esempi musicali — registrazioni effettuate direttamente presso comunità contadine e artigiane, dalla Radio Italiana per conto del Centro Nazionale Studi di Musica Popolare: un materiale dunque « reale e vivo », non ricostruito o elaborato, testimonianza preziosa di un patrimonio tipicamente tradizionale italiano.

**domenica ore 22,15**
**terzo programma**

Ma non soltanto dal punto di vista letterario-musicale, bensì anche storico e sociale, vengono esaminate queste « ballate » italiane, le quali per l'origine e il carattere dei motivi sono da considerare alla stregua dei *romances* spagnoli, delle *ballads* anglosassoni, delle *byline* slave. In esse convergono elementi di cronaca, di storia, di costume, di favolistica, di espressione lirica, di descrizione ambientale, di rudimentale ma essenziale psicologia, sia di personaggi che di situazioni.

Tuttavia, a causa del mancato sviluppo unitario della nostra storia politica, le canzoni epico-liriche italiane non hanno avuto carattere « nazionale ». Esse sono rimaste per lungo tempo legate ai luoghi di origine, sia quelle delle regioni settentrionali, a base etnica celto-romanza, sia quelle delle regioni meridionali (come *La baronessa di Carinni, Verde Uliva, Fenesta ca' lucive*, ecc.).

Ma pur non avendo carattere « nazionale », la loro importanza consiste nell'essere tuttora testimonianze vive di una saldatura fra mondo colto e mondo popolare storicamente realizzatasi nel Medio Evo. Più tardi, cioè con le correnti umanistiche e rinascimentali, in Italia questa saldatura venne a mancare: da una parte, attraverso la corte rinascimentale si ebbe un grande sviluppo dell'alta cultura, dove l'apporto e il suggerimento popolari si fecero sempre più tenui e valsero solo come citazione; dall'altra, cioè nel mondo popolare, si ebbe o uno scadimento a forme passive di artigianato oppure si rimase legati alle radici del folklore originario contadino.

Tuttavia la resistenza di queste canzoni di contenuto popolare e di elaborazione popolaresca dimostra che, per secoli, si sono conservate nella società italiana situazioni tali da permettere a questi canti di sopravvivere. Essi sono una prova valida di storia e di costume, perché nei loro contenuti sono riflessi alcuni caratteri etnici intramontabili; sono altresì una conferma di aver costituito nel passato una intercapedine tra folklore e alta cultura.

**Diego Carpitella**

Questo vecchio aedo dell'epica popolare sarda ascolta la registrazione di un suo canto

# SETTECOLORI

Un « club radiofonico » di ragazze in ascolto di *Settecolori* la trasmissione dedicata ai « radiocircoli »

A un avvocato di Catania è capitata, tempo fa, questa singolare avventura. Sedeva nel suo studio, intento al lavoro, quando uno scoppio di voci al di là delle pareti lo fece sussultare. Seguì un attimo di silenzio, poi, nell'appartamento accanto, la radio, a pieno volume, iniziò una ridda di musiche, di parole, di dialoghi, sottolineati di tanto in tanto da sonore esclamazioni di ragazzi. L'avvocato, persona paziente, non ci fece caso. Ma il martedì seguente gli fu inflitta ancora una volta quella specie di fantasia radiofonica, e da allora, per lui, non ci fu più un pomeriggio di martedì che potesse dirsi tranquillo.

Incuriosito, l'avvocato si decise un giorno a bussare alla porta dell'appartamento vicino. Gli venne incontro una turba di ragazzi, che alla sua vista ammutolirono e non seppero far altro che invitarlo ad entrare. Nella stanza del « misfatto » la radio, naturalmente, era accesa. Ma c'era qualcosa di strano, in quella stanza. Un drappo celeste sull'apparecchio e una grande stella in similoro appuntata sul drappo. Una tavola ingombra di registri, matite, colori, bandierine, aghi, forbici, ritagli di stoffa e plastilina. Un grande scaffale con pochi libri e un'enorme scritta: « Biblioteca ». Un cane che portava al collo, con dignità, il cartello esplicativo delle sue mansioni: « Addetto alla guardia ». E infine una grossa scatola di cartone, anch'essa con la sua brava scritta in stampatello: « Cassa sociale ».

L'avvocato guardò i ragazzi con aria colpevole. « Abbiate pazienza — disse — avevo sentito un po' di chiasso... ».

Le scuse dei ragazzi furono molte, e solenni le promesse di tener bassa, in avvenire, la radio e la voce. Ma l'avvocato non voleva scuse, era ormai interessatissimo alla strana attività dei giovani vicini, e la sua curiosità fu presto soddisfatta. Quella stanza era la sede di un « radiocircolo », un club dei ragazzi, cioè, organizzato su invito della radio, e l'infernale trasmissione che aveva turbato i suoi pomeriggi era *Settecolori* il programma che la radio dedica, appunto, ai radiocircoli.

Ci volle un bel po' perché l'avvocato, dalle tumultuose spiegazioni dei ragazzi, riuscisse a capire ogni cosa, ma, il fatto è autentico, quando uscì da quell'appartamento egli era membro onorario del radiocircolo e aveva lasciato nella « Cassa sociale » mille lire da devolvere ad opere di bene.

Ma qui occorrono due parole di spiegazione anche per i lettori.

Che i ragazzi siano capaci di combinarne di tutti i colori è verità assiomatica, solennemente confermata da parenti e genitori e ribadita dall'autorevole consenso di educatori ed insegnanti. Nessuno, ormai, fa più colpa ai ragazzi della loro inesauribile carica di energia, che si manifesta nella costante e spesso disordinata ricerca di un'attività soddisfacente: in genere ci si limita a sopportare le tumultuose manifestazioni di un'infanzia e di un'adolescenza troppo vivaci, cercando di minimizzarne le conseguenze e accettandole come ineluttabili.

I redattori della rubrica radiofonica *Settecolori* hanno pensato invece di utilizzare la vivacità e l'intraprendenza dei ragazzi quale materia prima per la realizzazione di un esperimento educativo. Essi non esortano i loro ascoltatori alla calma e alla tranquillità; dicono: « Muovetevi, riunitevi con i vostri amici, combinate cose divertenti, raccontatele a noi: noi, dai nostri microfoni, le racconteremo a tutti i ragazzi d'Italia ».

Ed ecco i Giamburrasca dei nostri tempi in azione: cercano, si conoscono, si riuniscono in clubs, si danno uno statuto e un presidente. E poi partono alla conquista del mondo: stabiliscono la sede centrale in soffitta, in giardino o su una barca, adottano un vecchietto o un bambino o una famiglia da beneficare, organizzano recite, feste, vendite di oggetti di artigianato, scrivono interminabili monografie sui loro paesi, pubblicano un giornale; esplodono, insomma, non in una, ma in cento forme di attività.

E *Settecolori*, ogni martedì, consiglia, elogia, redarguisce, dà notizia delle iniziative migliori, raddrizza come può quelle troppo strambe o troppo deboli. E tutto ordina e distribuisce nell'ideale e variopinta cornice delle sue pagine, aprendo qua e là la « finestra » di una poesia o di una novella, indirizzando nella scelta dei libri, dischi, spettacoli, lasciando di tanto in tanto il passo al « redattore capo » per messe a punto e commenti.

Questa è la trasmissione, che si conclude ogni settimana con la solenne premiazione del Radiocircolo migliore e che presto, grazie all'attività della Radiosquadra, porterà ai suoi microfoni la viva voce di molti gruppi di ogni regione d'Italia.

Entro pochi mesi, la E.R.I. (Edizioni Radio Italiana) pubblicherà un libro dal titolo un po' strano: *Il libro tutto vostro*. Nelle sue pagine sono stati raccolti gli scritti più vivi e originali dei ragazzi dei radiocircoli: cronache, racconti, osservazioni, progetti, divagazioni, poesie. In quel volume, presentato e postillato da un illustre pedagogista, Luigi Volpicelli, sembra sia racchiuso il risultato e il significato di una attività che dura ormai da diversi anni: un punto di arrivo che è anche un punto di partenza e una promessa per l'avvenire.

**Vittoria Ruocco**

**martedì ore 17 progr. naz**

IL MEDICO VI DICE

## Medicine... con juicio

*In uno degli ultimi numeri di un'autorevole rivista medica inglese due articoli mettono in guardia contro l'uso eccessivo di farmaci a base di salicilici, essendo esso capace di provocare piccole emorragie gastro-intestinali con la conseguenza anche d'un notevole grado di anemia. E' vero che in Gran Bretagna si fa un enorme consumo di salicilici, tanto che si parla addirittura di 4 miliardi di pastiglie all'anno, cosa che giustifica pienamente l'allarme lanciato dai medici inglesi, ma ciò non toglie che sia in ogni caso consigliabile, come norma generale, di mantenersi entro limiti ragionevoli, ossia di seguire anche per questi rimedi le prescrizioni del medico, rinunziando soprattutto all'abitudine di prenderli sistematicamente con l'illusione che possano prevenire ed evitare il raffreddore o l'influenza.*

*Del resto questo dei salicilici non è un esempio isolato: tutti i farmaci sono curativi soltanto entro certe proporzioni, e possono diventare dannosi e tossici allorché tali proporzioni siano largamente superate. Cosicché occorre sempre ricordare che in tema di terapia è imprudente ogni iniziativa individuale non confortata dal preciso consiglio degli esperti.*

*A questo proposito vale la pena di ricordare gli inconvenienti che possono essere provocati da altri medicamenti di uso estesissimo: alludiamo agli antibiotici, il cui largo impiego, mentre ha consacrato definitivamente la grande utilità di essi, ha dato contemporaneamente luogo ad una serie di episodi spiacevoli. Le conoscenze in proposito sono soltanto all'inizio, ma una cosa per esempio è certa: la comparsa, in numero sempre crescente, di microbi resistenti a taluni antibiotici, in seguito a cure prolungate, sembra ormai minacciare seriamente l'efficacia della penicillina e della streptomicina.*

*Quanto agli effetti secondari nocivi degli antibiotici, si sono constatati fenomeni tossici fra i quali sono particolarmente preoccupanti le lesioni prodotte dalla streptomicina a carico della funzione uditiva. Le manifestazioni più frequenti sono però quelle di natura allergica, che in genere non dipendono dalle dosi troppo elevate ma dalle condizioni individuali e costituzionali del malato: orticaria, dermatiti, crisi febbrili, prostrazione profonda.*

*Ancora all'uso abbondante (e certe volte pienamente giustificato poiché si tratta di vincere gravi malattie con una terapia energica) di antibiotici si attribuisce la responsabilità dell'odierna recrudescenza delle micosi, quadri morbosi determinati dai miceti, o funghi microscopici. Se vengono somministrate forti dosi di antibiotici può accadere che i miceti, ospiti normali e innocui del nostro organismo, ne approfittino per moltiplicarsi in maniera inconsueta. Dalle micosi sono colpiti in particolare gli individui debilitati, i bambini, gli anziani. Una delle manifestazioni più caratteristiche è il «mughetto», piccoli granuli bianchi sulla mucosa della bocca infiammata. Un'altra è la «boccaiola», detta anche «perlèche»: la cute e la mucosa degli angoli delle labbra diventano arrossate, con screpolature che dolgono e sanguinano specialmente nei movimenti per aprire la bocca. Oppure si possono avere ascessi, eruzioni cutanee, bruciori di stomaco e difficoltà di deglutire i cibi. Una forma relativamente frequente è quella a carico delle unghie, che predilige il sesso femminile forse per la maggiore esposizione delle mani all'azione macerante dell'acqua e per il manicure: la pelle intorno all'unghia è rossa e dolente, l'unghia diventa opaca, spessa, e può staccarsi.*

*Non si vuole dire con ciò che gli antibiotici, ed i salicilici, beddano essere messi sotto processo, ma certo anch'essi (si potrebbero fare altri numerosi esempi: i sonniferi, i tranquillanti, i cortisonici ecc.) presentano pericoli, e l'uso indiscriminato, senza richiedere il parere del medico, può produrre spiacevoli conseguenze.*

**Dottor Benassis**

# Risposte ai lettori

CASA D'OGGI

Fig. A

**Signora Dina Gioia - Biella**

Che splendida sala da pranzo le è capitata in sorte! Potrà renderla perfetta arredandola con mobili semplici, antichi, di stile barocco piemontese che è il più facile a trovare nella nostra regione e più si avvicina, nella sua linearità, al rustico stile dei conventi. Un unico mobile-piattiera sulla parete più vasta, un tavolo fratino, lungo e stretto, e alti seggiolini ricoperti in velluto verde reseda, con borchie di ottone. Un panchetto basso, di fronte alla finestra, adorna di piante verdi. Decorazione di piatti alle pareti. La finestra sarà inquadrata da tendoni in cintz a fiori rosa e verdi, e con lo stesso tessuto rivestirà l'interno della piattera. Soffitto bianco, pareti grigio perla. ai fianchi del mobile due seggioloni a braccioli, ricoperti in velluto rosa; due antiche lanterne sostituiranno le consuete appliques. Lampadario di ferro battuto, laccato con gruppi di fiori colorati.

Fig. B

**Silvana Russo - Roma**

Lo stile da lei citato è il barocco inglese. Scelga dei soprammobili sobri (vecchie ceramiche inglesi, antichi «shop» da birra in peltro o rame). Per centro tavola può usare un trionfo di frutta in ceramica di Bassano, bianca, che imita molto bene l'antico. Per le stampe si attenga al tipo e alla disposizione qui pubblicata (fig. A).

**Pia - Pavia**

Il mobile che qui pubblichiamo (figura B) è di stile impero. Mi sembra che faccia quindi perfettamente al caso suo, essendo ciò che già possiede, ben vicino come gusto. Può farlo eseguire di dimensioni più ampie, pur rispettandone le proporzioni. Se però lo preferisce, anche una libreria modernissima in legno e metallo andrà perfettamene bene.

Fig. C

**Abb. TV 138.821 -Trieste**

Questa potrebbe essere un'idea per l'arredamento di massima del suo grande salone. Non badi ai colori, si limiti solo alla disposizione dei mobili. Due cassettoni antichi, gemelli, sormontati da grandi stampe. Tendoni con mantovane in tessuto rigato: tra le due finestre una mensola portavasi. Grande divano, al cui retro è appoggiato un tavolino pieghevole, in ciliegio, con lampada a stelo. Un altro angolo è arricchito da poltroncine, un piccolo tavolino rotondo, antico (fig. C). Tappeti in tinta unita.

**Achille Molteni**

# GLI ASTRI INCLINANO...

**Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI**
Pronostici valevoli dal 7 al 13 dicembre 1958

**ARIETE 21.III - 20.IV**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Viaggi, spostamenti utili e collaborazioni buone.

**TORO 21.IV - 21.V**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Arriveranno due lettere che vi faranno decidere su uno spostamento importantissimo.

**GEMELLI 22.V - 21.VI**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Otterrete quello che avete in mente.

**CANCRO 22.VI - 23.VII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Controllatevi e rimandate le decisioni a tempi più sicuri.

**LEONE 24.VII - 23.VIII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Rapporti cordiali e nuove sincere amicizie.

**VERGINE 24.VIII - 23.IX**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Si svolgeranno delle manovre alle quali voi parteciperete con profitto.

**BILANCIA 24.IX - 23.X**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Felici circostanze che vi apriranno la strada per un desiderato incontro.

**SCORPIONE 24.X - 22.XI**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Divergenze con una persona e pronta riconciliazione.

**SAGITTARIO 23.XI - 22.XII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Una telefonata, messaggio o lettera vi darà una conferma brillante.

**CAPRICORNO 23.XII - 21.I**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La parte finanziaria avrà delle spinte favorevoli.

**ACQUARIO 22.I - 19.II**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Vi scriveranno e vi apriranno la strada ad una nuova speranza.

**PESCI 20.II - 20.III**

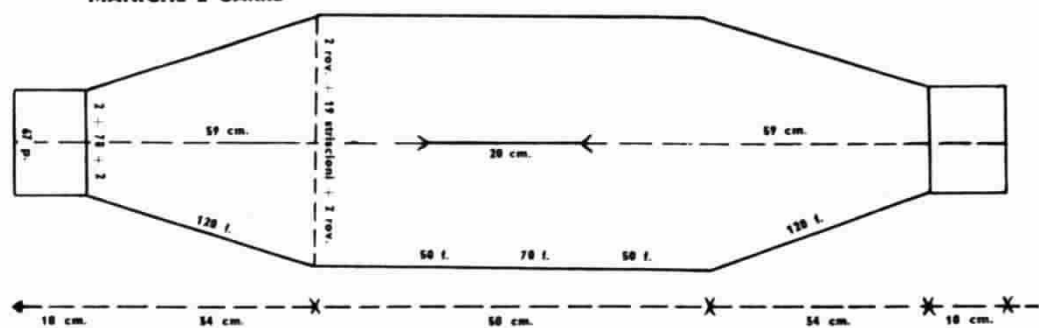
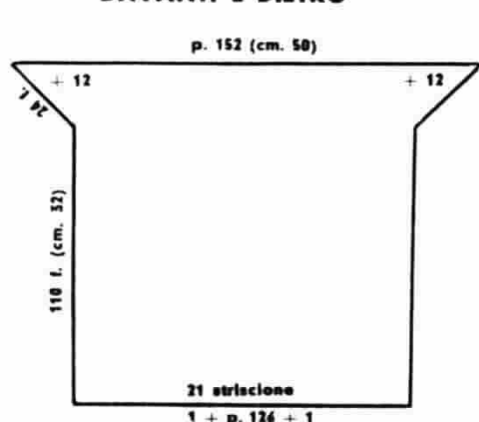
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Non tormentatevi per un segreto che non è tale. Siate più semplici.

fortuna — contrarietà — sorpresa — mutamenti — novità lieta — nessuna novità — complicazioni — guadagni — successo completo

## *Lavori a maglia*

### UN MAGLIONE SPORTIVO

MANICHE E CARRE'

DAVANTI E DIETRO

**SPIEGAZIONE - Davanti:** iniziare con 128 punti (126 per gli striscioni di 6 punti diritto e 6 punti rovescio + una parte per il vivagno). Lavorare 110 ferri (= cm. 32), aumentare per 12 volte 1 punto sul diritto del lavoro a destra e a sinistra (= 24 ferri); intrecciare i punti lavorandoli come si presentano, cioè lo striscione diritto lavorato diritto e lo striscione rovescio lavorato rovescio, con l'accorgimento di intrecciare con una certa elasticità nel punto.

**Dietro:** stessa lavorazione del davanti.

**Maniche e carré lavorati in un solo pezzo:** si inizia da un polso con punti 67; si lavora con ferro n. 2 e mezzo, punto diritto e 1 punto rovescio per 10 cm.; si portano i punti a 78 + 2 per parte per il vivagno e si prosegue la lavorazione col ferro del n. 3. Iniziare con 2 punti diritti, 6 punti rovescio, 6 punti diritti ecc., e finendo il ferro con altri 2 punti diritti: questo per ottenere al centro del lavoro uno striscione di 6 punti rovescio, che sarà utile per ottenere bene lo scollo a taglio diritto. Ogni 6 ferri aumentare un punto per parte (si dovrebbero eseguire 120 ferri = 34 cm.) raggiungendo punti 114 + 2 punti rovescio per parte. Ha così inizio il carré che si ottiene lavorando senza fare aumenti per 50 ferri; dividere il lavoro in due parti esatte al centro (rimane diviso lo striscione dei 6 punti rovescio, e ciò è utile perché il vivagno della scollatura non rivolti antiesteticamente); proseguire per 70 ferri, riunire il lavoro, continuare per altri 50 ferri e riprendere la lavorazione della manica in senso inverso, intrecciando i punti o rimagliandoli all'estremo dell'altro polso.

**Attenzione:** iniziare il davanti e il dietro con 1 punto per il vivagno, 6 punti rovescio, 6 punti diritto, ecc.; finire con 1 punto per il vivagno; gli aumenti farli tutti e 12 diritti, ottenendo così come un piccolo tassello.

**Montaggio:** unire il davanti e il dietro sui fianchi; cucire le maniche e unire la parte del carré al davanti e al dietro.

**Nota:** per questo genere di lavorazione, si consiglia di sfumare leggermente il capo già eseguito sul rovescio per non appiattire i cannoncini ottenuti dal gioco di 6 maglie rovescio e 6 maglie diritte.

**Occorrente:** lana zephir lavorata quadrupla (8 fili); shetland lavorata semplice se il filato è grosso; doppio se è fine (a due capi); ferri: 2½ e 3.

## *La cucina*

### POLENTA PASTICCIATA AL RAGU' (O ALLA PANNA)

**Occorrente:** *una polenta fatta con 500 gr. di farina gialla, 2 litri di acqua, sale q.b.; un ragù fatto con: 200 gr. di polpa magra, una noce di burro, un cucchiaio di olio, mezza cipolla, un gambo di sedano, una carota, un cucchiaio di salsa di pomodoro, due cucchiai di panna liquida, sale e pepe q.b.; 100 gr. di formaggio parmigiano grattugiato. Oppure al posto del ragù: un quarto di panna liquida.*

**Esecuzione:** *cominciate a fare la polenta: non appena l'acqua raggiunge l'ebollizione, salatela e poi versate a pioggia, e poco per volta, la farina, mescolando contemporaneamente con il bastone di legno. Fate attenzione a non formare i grumi; sempre mescolando, lasciate cuocere per circa tre quarti d'ora: quando la polenta si stacca ben bene dalle pareti, allora è cotta. Rovesciatela sopra un piatto e lasciatela intiepidire. Intanto preparate il ragù: macinate alla macchina la polpa di manzo, e poi fatela soffriggere insieme alla cipolla, al sedano, alla carota (tritati finemente), all'olio e al burro; mescolate accuratamente e poi aggiungete la salsina di pomodoro e un cucchiaio di brodo ben caldo. Salate e pepate e a metà cottura unite la panna, coprite e lasciate finire di cuocere pian piano. Se volete, potete aggiungere al ragù qualche funghetto. Tagliate la polenta a fettine e disponetele in una teglia (precedentemente imburrata) in modo da ricoprire bene tutto il fondo: sopra questo strato di fettine di polenta fate uno strato di ragù e uno di formaggio grattugiato, e poi continuate, sempre alternando polenta, ragù e formaggio, fino a esaurimento degli ingredienti. Ponete in forno moderato per circa 15 minuti. Se non volete usare il ragù mettete al suo posto la panna liquida, adoperando sempre abbondante formaggio.*

**b. l.**

***Nuovo ciclo di***

# EGITTO

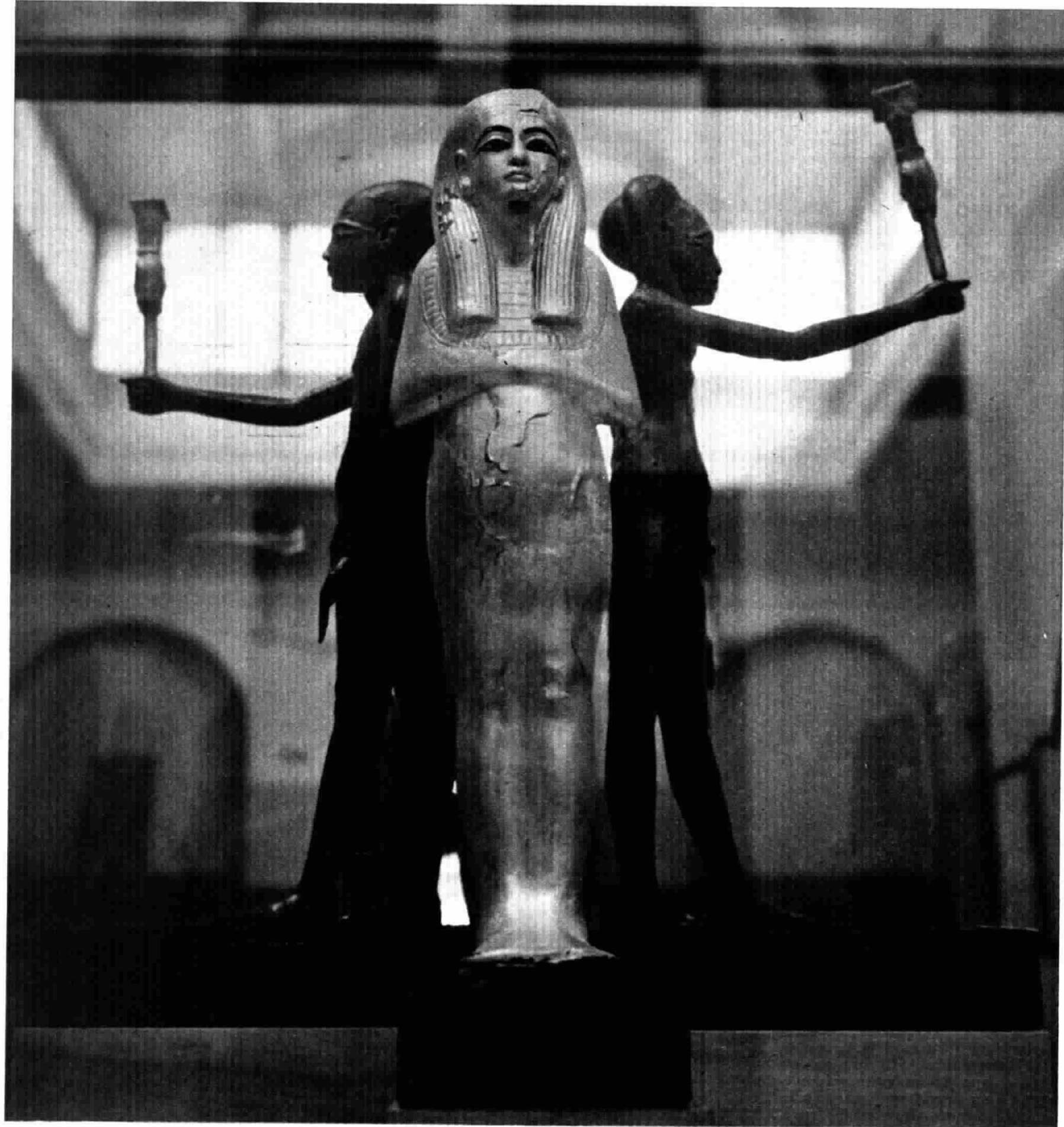
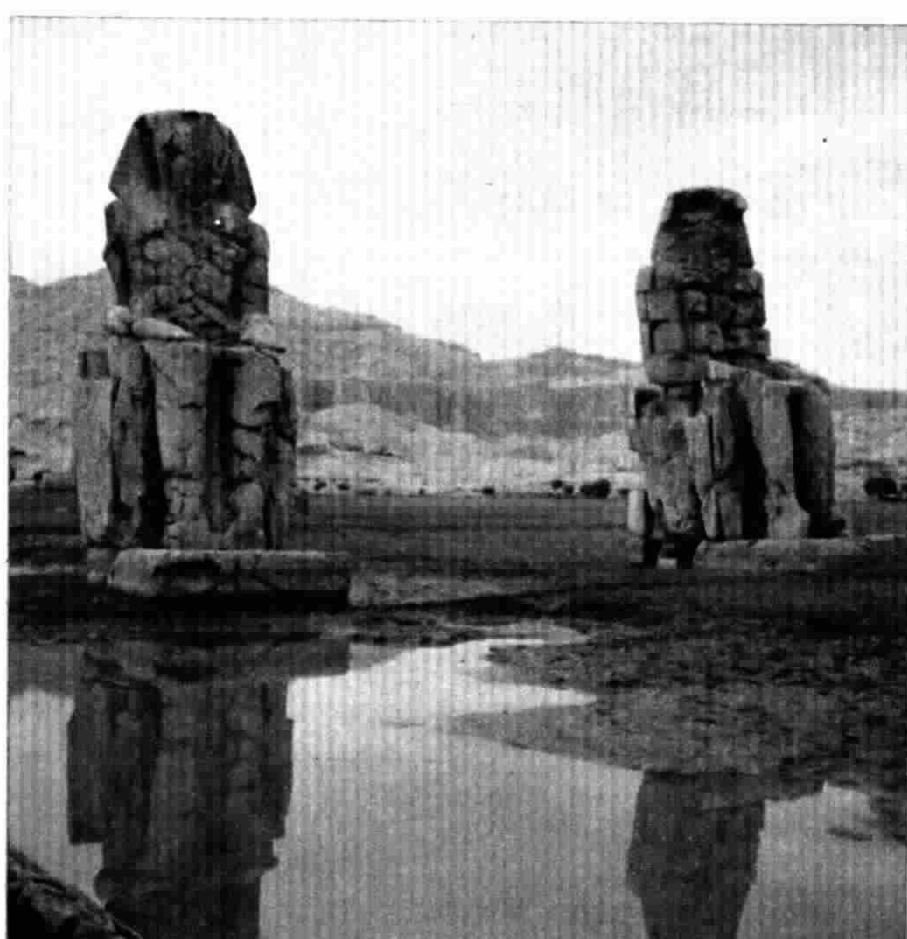
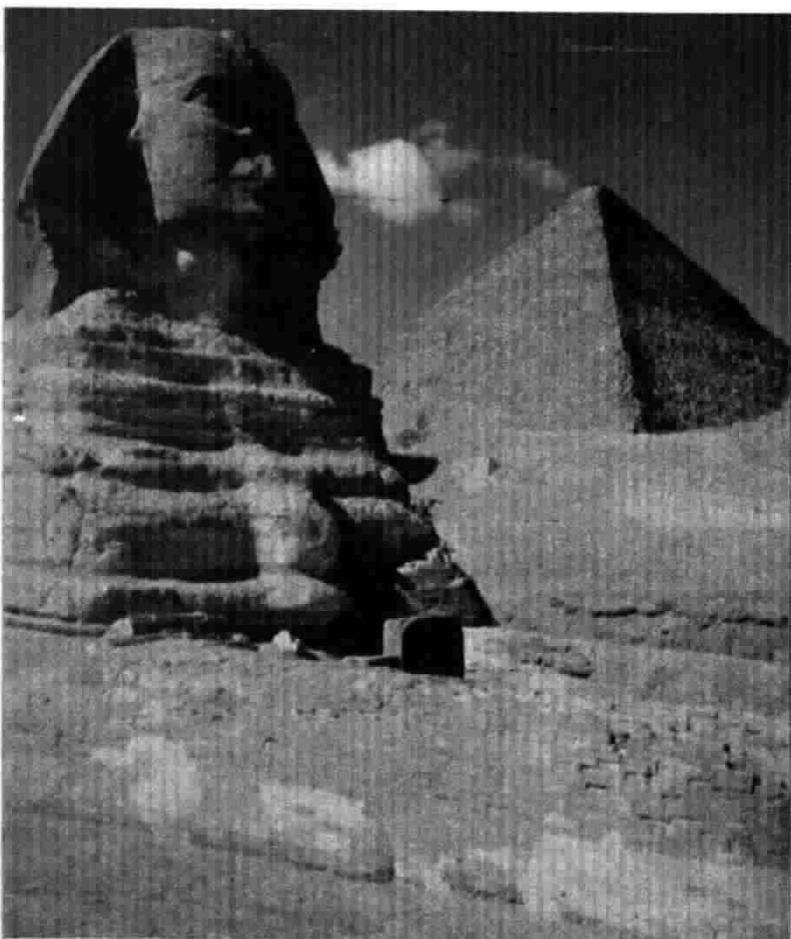
*Un gruppo di studi*
*dirette, nuove conos*
*particolarmente riv*
*tiva degli egiziani*

Un gruppo statuario con il sarcofago di Tutankamen: stupendo esempio di oreficeria tutto in oro puro, del peso di circa tre quintali

Da migliaia d'anni l'antico Egitto è considerato il regno della magia, ove nelle piramidi e nei templi sono nascoste formule arcane, capaci di evocare terribili malattie o di far svanire come per incanto ogni maleficio.

La stessa Massoneria nei suoi simboli si è compiaciuta di prendere alcuni segni geroglifici, attribuendo loro chissà quale misterioso significato. Ma la scienza ha fatto giustizia anche di questa superstizione: l'antico Egitto si presenta oggi allo studioso come un soggetto interessantissimo, ma senza quell'aureola di arcano e di misterioso che lo rendeva temuto nei secoli scorsi. Dal giorno in cui fu possibile leggere gli scritti che con estrema abbondanza ci hanno lasciato gli antichi egiziani, ci si accorse di trovarsi davanti a un popolo non diverso dagli altri: guerra, pace, odio, amore, allegria, tristezza, religiosità e indifferenza sono quelle stesse che proviamo noi e leggendo quegli antichissimi documenti spesso ci sembra di sentire la cronaca dei nostri giorni. Quando G. Maspero tradusse dai geroglifici i primi canti d'amore, scrisse che

**venerdì ore 17,45 progr. nazionale**

mal volentieri ci si raffigura un antico egiziano, innamorato, stare in ginocchio davanti alla sua bella. Che dire dei misteriosi calcoli che sembrerebbe aver richiesto la costruzione delle piramidi, quando ci si accorge dei mezzi elementari e semplicissimi impiegati? E quale sorpresa non si prova nel decifrare quelli che un tempo erano ritenuti formulari magici, mentre sono soltanto delle insulse liste di epiteti, dei pomposi soprannomi attribuiti ai faraoni? Ma una volta sbarazzato il terreno da queste sovrastrutture, la cosa più interessante è andare alla scoperta dell'autentico animo egiziano. Gettare uno sguardo sulla storia più lunga dell'umanità, una storia che ebbe la durata di circa quattro mila anni, fa sempre una certa impressione. Constatare che l'organizzazione dello stato in quei tempi lontanissimi era molto somigliante alla nostra e per alcuni aspetti, più efficente di quella moderna, fa sempre piacere. Contadini, operai, scrivani, militari, fannulloni, cantastorie passano davanti alla nostra fantasia ognuno cón una sua fisionomia propria, ognuno recando un messaggio caratteristico: sono figure che ci restano impresse e che ci diventano care come quelle di un romanzo. Le occupazioni i risentimenti, le aspirazioni di quegli uomini sono ancora le nostre e nessuno può reprimere un movimento di meraviglia quando sente gli operai protestare per il misero salario e scendere in sciopero al tempo di Ramses III, fuggendo poi a precipizio quando interviene l'esercito. E non ci sarà qualcuno che tenterà di mettere in pratica le antiche ricette per rubare il fidanzato a una rivale o per farsi crescere i capelli? Gli appassionati della tecnica avranno da risolvere dei problemi assillanti, quando vedranno gli operai egiziani alle prese con massi

L'immagine più tipica dell'Egitto: la Sfinge, e, sul fondo, una delle tre grandi piramidi. *A destra:* i colossi di Memnone. All'alba e al tramonto emettevano suoni (causati dal variare della temperatura) che venivano interpretati come profezie

trasmissioni a cura di Gianfranco Nolli

# O MISTERIOSO

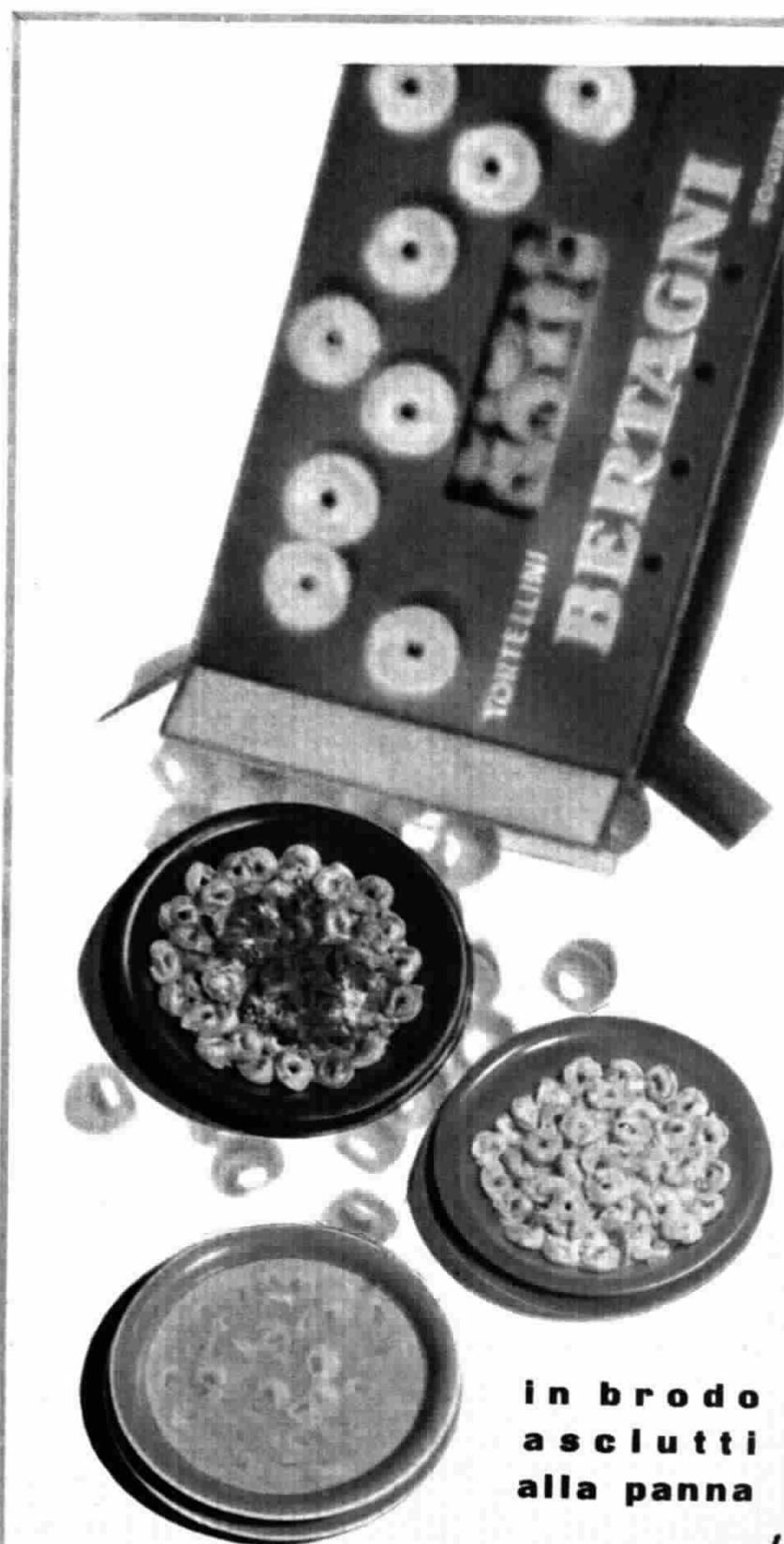
*iosi ha raccolto per la radio, attingendole a fonti renze sull'antichissimo stato africano. L'indagine, olta al tipo di organizzazione della vita collet-, rivela aspetti curiosissimi del tutto sconosciuti*

del peso di 200 tonnellate e con centinaia di chilometri da percorrere; o li vedrà intenti a controllare le piene del Nilo, perché da benefiche non si trasformino in inondazioni disastrose. L'architettura, con la innumerevole varietà dei suoi elementi, dovrà far cambiare molte idee circa l'origine della colonna, del capitello, dello schema dei palazzi e dei templi: e anche la volta, che un giorno era ritenuta assente dall'Egitto, mostrerà le sue origini gloriose sulle sponde del Nilo. Ma forse la sorpresa più autentica è nascosta nella letteratura egiziana. Non soltanto potremo leggere poemi epici, canti in onore degli dei o meravigliosi inni al sole: ma ci potremo dilettare di romanzi. Sì! gli antichi egiziani erano appassionati di romanzi e leggevano con avidità ogni racconto fantastico, sia che narrasse le imprese di arditi esploratori in terre lontane o che trattasse le lotte fra gli dei. Anche l'autobiografia era in onore e le memorie di viaggio venivano redatte con l'accuratezza di un giornale di bordo: perfino il genere poliziesco trova il suo prototipo in Egitto. Che se gli appassionati di musica e di poesia vogliono attingere a fonti pure, non inquinate ancora dalla stanchezza e dalla retorica, troveranno nella poesia amorosa egiziana dei veri capolavori di freschezza, di spontaneità e di ingenuità. E i nostri canzonettisti avrebbero dei testi meno melensi da musicare se volessero attingere ai versi che contadini, operai, scrivani, sacerdoti, funzionari del re componevano circa sei mila anni or sono in lode delle loro donne.

**Gianfranco Nolli**

I resti del grande tempio di Karnak

*(Fotografie di De Biasi)*

Un affresco nella tomba di Nachkt. Il defunto è rappresentato nell'atto di cacciare nei canneti del Nilo; ai suoi piedi la moglie e il figlio

# POSTARADIO RISPONDE

## NUOVI TRASMETTITORI A MODULAZIONE DI FREQUENZA

| | Pr. Nazionale Mc/s | 2° Programma Mc/s | 3° Programma Mc/s |
|---|---|---|---|
| **PIEMONTE** | | | |
| Col de Joux | 94,5 | 96,5 | 98,5 |
| **TOSCANA** | | | |
| Marradi | 94,5 | 96,5 | 98,5 |
| **PUGLIA** | | | |
| Bari | 92,5 | 95,9 | 97,9 |
| **SARDEGNA** | | | |
| M. Ortobene | 88,1 | 90,3 | 96,5 |
| Teulada | 89,7 | 92,1 | 94,1 |

## Il muro dei 10 secondi

« Sono un allenatore di atletica. Mi è stato riferito che la radio, il 9 settembre, ha parlato, teoricamente, della gara dei 100 metri piani e delle difficoltà di abbassare il tempo sotto i 10 secondi. Poiché l'argomento interessa molti giovani atleti, potreste riassumere ciò che è stato detto in *Postaradio?* » (Ins. Lino F. - Genova).

*Ad Armin Hary, il meccanico tedesco ventenne, che a Friedrichshaven ha corso i cento metri in 10 secondi netti, toccherà probabilmente lo stesso destino che toccò ai due statunitensi Paddock e Metcalfe, i primi corridori che ottennero sulla distanza 10"2, e al panamense Lloyd La Beach che, molti anni dopo, pur facendo registrare un 10"1 ai cronometri, non ebbe il riconoscimento del suo primato mondiale perché il computo fu ritenuto inesatto. Già quando Hary giunse al traguardo ci fu un certo sbigottimento tra i cinque cronometristi: i loro strumenti segnavano un tempo che oscillava tra i 10"1 e i 9"9, ma la maggioranza dei cronometri era ferma sui 10 netti. Si trattava del nuovo primato mondiale sulla distanza dei cento metri e, soprattutto, si trattava di una prestazione che aveva rappresentato per tutti gli scattisti di ogni tempo una specie di lontanissimo, irraggiungibile* m i r a g g i o. *Ma perché l'impresa di Armin potesse avere il riconoscimento della Federazione Internazionale occorreva che, assieme al tempo registrato, si controllassero altri dati: la velocità del vento durante la corsa, la lunghezza e la pendenza della pista. Tutto era in regola, tranne la pendenza, di un centimetro superiore ai limiti consentiti. Per battere il primato mondiale dei 100 metri occorre toccare una velocità media di 36 chilometri orari e sviluppare al via la potenza impressionante di 10 cavalli vapore.*

## Di chi è il mare

« Molto chiara e interessante è stata, a mio avviso, la conversazione sul tema *Di chi è il mare* trasmessa sul Secondo Programma. Ho subito telefonato alla Sede RAI per averne il testo. Mi è stato risposto di rivolgermi a voi » (Franco Franchini - Pescara).

*« A Sua Graziosa Maestà il Re Giacomo I d'Inghilterra, nell'anno del Signore 1615. Sire, per salvaguardare dalla fame e da altri nocumenti i nostri amati sudditi che nella caccia alla balena trovano cibo e sostentamento, abbiamo deciso di interdire la pesca dei cetacei lungo le coste dell'Irlanda, della Norvegia del nord e delle isole Farhoer a pescatori stranieri... ». Firmato: Cristiano IV di Danimarca, Re. Questa lettera, scritta quasi tre secoli e mezzo addietro, dimostra quanto annosa sia la questione delle acque territoriali. La controversia ittico-diplomatica sorta tra Islanda e Inghilterra ha quindi antichi precedenti. Accettato intorno al 1600 il principio della libertà dei mari, nacquero contemporaneamente le limitazioni concernenti le acque costiere. Si trattò sempre di provvedimenti volti alla protezione della pesca, oppure alla repressione della pirateria e del contrabbando. Primi fra tutti, gli scozzesi, durante il regno di Giacomo V, portano i loro confini sul mare a 28 miglia in modo da eliminare la concorrenza dei pescatori olandesi. Successivamente, danesi e norvegesi istituivano un sistema di licenze per la pesca entro la zona di due leghe. Tale limite veniva quindi esteso a sei e a otto leghe e poi fissato definitivamente a quattro nel 1862. Nel secolo seguente era la Russia ad adottare analoghe misure protettive limitatamente alle coste del mare di Behring, mentre la Francia riservava ai suoi pescatori le acque adiacenti al territorio nazionale. Poco per volta, i paesi bagnati dal mare fissarono i limiti delle loro acque territoriali, ma senza concordare una regola uguale per tutti. Per un certo tempo ci si attenne, e non sempre, al criterio della gittata dei cannoni. La sovranità dello Stato coincideva, cioè, con la portata delle sue artiglierie costiere. Ma quando la aumentata potenza di queste ultime superò di molto lo spazio di mare ragionevolmente necessario agli Stati per la tutela dei loro interessi, tale regola venne abbandonata. Inglesi, tedeschi, giapponesi e olandesi sostennero, in una conferenza tenutasi nel 1930, tesi di fare accettare a tutti il limite delle tre miglia. La Commissione di diritto internazionale delle Nazioni Unite, nel 1956, dopo avere constatata l'assenza di una regola generale, confermava tuttavia che « l'uso vieta a tutti gli Stati di estendere il mare territoriale oltre le dodici miglia ». Dietro questa invisibile frangia di protezione è il mare di tutti:* res communis omnium, *come l'aria, l'acqua che cade dal cielo, la luce del sole.*

## Mitropoulos solista e direttore

« In agosto, sul Terzo Programma, e recentemente sul Programma Nazionale, ho ascoltato il *Terzo concerto* di Prokofieff per pianoforte e orchestra eseguito e contemporaneamente diretto da Dimitri Mitropoulos. Rimasi perplesso e anche un po' scandalizzato che un artista serio si prestasse a siffatto esibizionismo che ritengo inutile, di estrema difficoltà e, a conti fatti, dannoso sia agli effetti dell'esecuzione solistica che di quella orchestrale, ossia dell'intera opera d'arte. Per puro caso ho poi saputo che Mitropoulos fu, in un certo senso, costretto nel marzo del 1930 a sostituire, proprio nel *Terzo* di Prokofieff, il pianista Egon Petri che si ammalò poche ore prima del concerto. Fu allora che Mitropoulos si presentò nella duplice veste di direttore e di solista con un successo clamoroso. Gradirei sapere se le due trasmissioni messe in onda dalla radio si riferiscono a una eventuale registrazione del concerto effettuato in quel lontano 1930 e nelle circostanze da me descritte » (M°. Ernesto Paolone - Cagliari).

*Si tratta di una registrazione americana del 1953. Una registrazione del 1930 non avrebbe potuto avere la qualità di quella trasmessa.*

## Malachia

« Il 4 novembre Padre Mariano ha parlato alla Televisione delle profezie di S. Malachia. Purtroppo l'interessante spiegazione è stata disturbata. Potreste riassumerla in *Postaradio?* » (Fausta Versa - Grignano).

*Durante il Conclave dell'ottobre 1590, da cui doveva uscire eletto Gregorio XIV, cominciò a circolare una curiosa profezia circa la elezione dei Sommi Pontefici. La profezia era costituita da una serie di motti che dovrebbero indicare ordinatamente la serie dei futuri Pontefici. La profezia venne poi pubblicata nel 1595 e attribuita a San Malachia, Vescovo di Down, morto nel 1148.*

## Occhi in alto

« Vi prego di soddisfare una curiosità che non è soltanto mia. Ho rilevato che durante e alla fine della trasmissione del *Musichiere* tutto il pubblico presente in auditorio ha lo sguardo rivolto in alto, verso la parte superiore del palcoscenico. Perché? C'è forse qualcosa da leggere? » (Armando Frulli - Firenze).

*Nello studio da cui si trasmette il* Musichiere *sono installati quattro televisori che consentono al pubblico di seguire anche sul lo schermo la trasmissione a cui contemporaneamente assistono. E' tutto qui.*

## Premio Nobel

« In questi giorni, sia alla radio che alla TV, abbiamo sentito spesso parlare del Premio Nobel, e la parola viene sempre pronunciata con l'accento sulla o: Nòbel. Sono stato in Svezia e durante la visita del famoso salone, la mia guida, un signore piuttosto colto, disse in buon italiano queste precise parole: "*Questa è la sala ove il nostro Re consegna i premi Nobèl, e non Nòbel come dite quasi sempre voi italiani*" » (Elia Clarizia - Cava dei Tirreni).

*E' la solita questione della pronuncia di certi nomi stranieri. I francesi l'hanno risolta « francesizzandoli » tutti. Noi italiani non l'abbiamo risolta così drasticamente. L'uso ci fa dire Premio Nòbel e, in mancanza di una regola precisa, l'uso ha una sua autorevolezza.*

## Il meridiano terrestre

« Abbiate la compiacenza d'informarmi, sulla base delle notizie trasmesse dal *Telegiornale* e dal *Giornale radio*, qual'è la lunghezza del meridiano terrestre dopo i rilievi effettuati dai satelliti artificiali » (Arturo Franzetti - Savona).

*E' stato accertato che il Polo Nord dista dalla linea dell'Equatore cento metri più di quanto si credeva: cento metri su una distanza di oltre dieci milioni di metri.*

## L'angolo del numismatico

a cura di Remo Cappelli

« Siamo in possesso di una placchetta della grandezza di mm. 109 in bronzo, emessa da Pietro II di Russia, per la tassa sulla barba. Gradiremmo conoscere qualche cosa in merito dal vostro signor Cappelli che redige la rubrica di numismatica » (Targa Trieste - Un gruppo di abbonati di Trieste).

*La placchetta non fu emessa da Pietro II di Russia, ma da Pietro I il Grande intorno al 1700. La tassa sulla barba fu probabilmente da lui istituita per sfogare il suo odio verso la classe dei nobili detti « Gli Strelzi » suoi potenziali nemici, che dovette spesso ed aspramente combattere per le loro congiure e le loro sollevazioni. Gli Strelzi portavano delle lunghe barbe e delle lunghe vesti e Pietro I fece la guerra alle barbe! Ordinò che non si entrasse nelle assemblee con la barba, e mise una tassa su tutte le barbe del vasto Impero! La tassa fu applicata con estremo rigore, e chi voleva conservare l'onore del mento doveva portare in tasca e mostrare a richiesta un tesserino in forma di placchetta, come quello da loro posseduto, comprovante l'avvenuto pagamento della tassa. Tesserino che porta appunto scritto al rovescio « Pagata tassa sulla barba ». Anche allora le tasse non si pagavano con molto piacere e ben presto, per eludere i controlli, circolarono placchette false. Ma anche ciò fu represso, e fu ordinato che annualmente ogni possessore di barba portasse ad un apposito ufficio la sua placchetta per un controllo, ed ogni anno le placchette furono contrassegnate con un marchio, una piccola aquiletta imperiale, che ritengo si potrà vedere anche sull'esemplare in loro possesso.*

*Per quanto oggi queste placchette siano divenute una rarità ed una curiosità, non sono molto ricercate, perché lo studio di questi pezzi rientra in una branca secondaria della numismatica, «La Medaglistica », e pochi sono i collezionisti in questo campo. Il valore commerciale di questo pezzo è una metà di quello da loro citato e può interessare solo un numismatico specializzato in questo particolare ramo.*

# LE RISPOSTE DEL TECNICO

## Due televisori su una sola antenna

**« Desidererei sapere se a una installazione già esistente di apparecchio televisivo può essere inserito un secondo televisore in un diverso ambiente collegandolo alla linea di discesa utilizzata dal primo »** (Angela Angelucci - Pinerolo).

*La derivazione di una nuova linea per alimentare un secondo televisore può essere fatta sulla discesa di antenna già esistente a condizione che il segnale ricevuto da essa sia sufficientemente grande e che si prendano le dovute precauzioni. Poiché l'allacciamento diretto della nuova linea alla discesa di antenna creerebbe perturbazioni all'energia transitante tali da peggiorare visibilmente le immagini televisive, sarà necessario in questi casi interporre fra la linea principale e quella derivata un apposito attenuatore con il quale si può spillare soltanto una piccola parte dell'energia transitante senza perturbarne quindi sensibilmente il flusso. Questo attenuatore, generalmente costituito da tre piccole resistenze, può essere facilmente costruito da un tecnico specializzato in questi impianti. Il suo uso implica evidentemente che l'antenna fornisca un segnale sufficientemente ampio in modo che il ricevitore a valle dell'attenuatore possa essere regolarmente alimentato. Riteniamo comunque che nella zona in cui lei abita si possa disporre di un buon segnale e tale da assicurare il buon funzionamento dell'impianto descritto. Altra soluzione potrebbe essere quella consistente nel terminare la linea di discesa principale con una presa nella quale possono essere inserite scambievolmente le linee di collegamento dell'uno o dell'altro ricevitore, ammesso naturalmente che il loro uso non sia contemporaneo.*

## Dischi stereofonici

**« Ho letto nel " Radiocorriere " n. 28, nella rubrica " Le risposte del tecnico ", che per ottenere un vero effetto stereofonico bisogna effettuare le registrazioni con procedimento stereofonico. Sapreste dirmi qual è questo procedimento? »** (Armando G. - Palermo).

*La riproduzione stereofonica è caratterizzata dal fatto che la localizzazione dei suoni prodotti da una orchestra non è più legata alla posizione degli altoparlanti nell'ambiente domestico: è come se gli strumenti di una grande orchestra venissero, durante la riproduzione, distribuiti nello spazio assumendo la posizione che avevano al momento della registrazione. Si è trovato che per realizzare la condizione stereofonica occorrono almeno due canali per la riproduzione e perciò un disco stereofonico deve presentare due distinte incisioni che devono essere riprodotte contemporaneamente da due fono-rivelatori, uno per canale. Nei primi dischi stereofonici i due segnali venivano incisi, entro lo stesso solco del disco, imprimendo allo zaffiro di incisione due spostamenti, uno in senso verticale ed uno in senso orizzontale (come avviene nei dischi normali). Questo sistema presentava vari inconvenienti di natura meccanica e rimase perciò allo stato sperimentale. Recentemente, e pare sia questa la soluzione definitiva, sono stati prodotti dei dischi in cui le due incisioni presentano sul solco una simmetria meccanica in quanto si effettuano sui fianchi opposti del solco che, come è noto, ha la forma di V. Questo tipo di incisione è chiamato « 45/45 » in quanto lo stilo per incidere i suoni di un canale si affonda nel solco eseguendo uno spostamento inclinato di 45° verso sinistra rispetto alla verticale, mentre per incidere i suoni dell'altro canale si sposta secondo una linea inclinata di 45° verso destra. In questo modo il disco stereofonico potrà venire riprodotto come un disco convenzionale se si impiega un riproduttore normale, senza che la qualità del suono riprodotto abbia a risentirne: in altre parole esso è « compatibile » con i sistemi attuali di riproduzione non stereofonica. Impiegando invece una testina di riproduzione stereofonica è possibile, attraverso i dispositivi elettromeccanici che in essa si trovano, ottenere due segnali elettrici distinti, ciascuno corrispondente ai due succitati spostamenti a 45° con i quali si possono alimentare due canali audio e quindi due altoparlanti.*

# PROGRAMMA NAZIONALE

**6,40** *Previs. del tempo per i pescatori*

**6,45** **Lavoro italiano nel mondo**

**7,15** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

**7,30** Culto Evangelico

**7,45** *** Musica per orchestra d'archi**

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.

**8,30** **Vita nei campi**

**9 —** **Musica sacra**
Buxtehude: *Preludio e Fuga in fa diesis minore (Organista* Hans Heintze); Franck: *Pastorale;* Bach: *Passacaglia e Fuga in do minore (Organista* Fernando Germani)

**9,30** **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

**10 —** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Carlo Messori-Roncaglia

**10,15** Notizie dal mondo cattolico

**10,30** **Radiocronaca del varo della turbonave « Leonardo da Vinci » dal Cantiere Ansaldo di Genova-Sestri**
(Radiocronisti: Sandro Baldoni e Nino Giordano)

**11,45** Sergio Sierra: *Ebraismo ed Ellenismo nella festa ebraica di Channuccà*

**12 —** **Musica in piazza**
Banda musicale « Alessandro Vessella » diretta da Liberato Vagnozzi

**12,20** **Canzoni di Piedigrotta 1958**
Orchestre dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
Cantano Mario Abbate, Sergio Bruni e Nicla Di Bruno

**12,40** L'oroscopo del giorno *(Motta)*

**12,45** Parla il programmista
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** *** Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**

**14,15** **Canzoni per tutti**
con le voci di Jula De Palma e Giorgio Consolini
Complesso diretto da Beppe Mojetta

**14,30** *** Musica operistica**

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**15 —** **Canzoni e ritmi**

**15,30** RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A *(Stock)*

**16,30** **Il signor X**
Programma di quiz a premi per i ragazzi, a cura di Sergio D'Ottavi e Rolando Renzoni - Regìa di Renzo Tarabusi *(Motta)*

**17,15** **Novità Fonit** *(Fonit-Cetra S.p.A.)*

**17,30** **CONCERTO SINFONICO**
diretto da FRIEDER WEISSMANN
con la partecipazione del soprano **Nedda Casey**
Beethoven: *Sinfonia n. 1 in do maggiore, op. 21:* a) Adagio molto - Allegro con brio, b) Andante cantabile con moto, c) Allegro molto e vivace (Minuetto), d) Adagio-Allegro molto; Ravel: *Shéhèrazade,* tre poemi per soprano e orchestra: a) L'Asia, b) Il flauto magico, c) L'Indifferente; R. Strauss: *Così parlò Zarathustra:* Poema sinfonico op. 30
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
**(vedi nota illustrativa a pag. 6)**
Nell'intervallo:
*Risultati e resoconti sportivi*

**19 —** *** Musica da ballo**

**19,45** *La giornata sportiva*

**20 —** *** Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
**Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**21 —** **Dal Teatro alla Scala di Milano Inaugurazione della Stagione lirica**
**TURANDOT**
Dramma lirico in tre atti di Giuseppe Adami e Renato Simoni
Musica di GIACOMO PUCCINI

| | |
|---|---|
| L'Imperatore | *Angelo Mercuriali* |
| Timur | *Giuseppe Modesti* |
| Turandot | *Birgit Nilsson* |
| Calaf | *Giuseppe Di Stefano* |
| Liù | *Rosanna Carteri* |
| Ping | *Renato Capecchi* |
| Pong | *Piero De Palma* |
| Pang | *Mario Ferrara* |
| Un mandarino | *Lorenzo Testi* |

Direttore **Antonino Votto**
Maestro del Coro Norberto Mola
Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano
**(v. articolo illustrativo a pag. 7)**
Negli intervalli: I) **Voci dal mondo** con la radiocronaca diretta dal Teatro alla Scala della serata di inaugurazione della Stagione lirica (Radiocronista Emilio Pozzi)
II) **Giornale radio** - *Questo campionato di calcio,* commento di Eugenio Danese
Al termine: **Ultime notizie** - Buonanotte

# SECONDO PROGRAMMA

**7,50** **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

**8,30** **Notizie del mattino**
**ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte prima)

**10,15** **La domenica delle donne**
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti *(Omo)*

**10,45** Parla il programmista

**11 —** **ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte seconda)

**11,45-12** **Sala Stampa Sport**

## MERIDIANA

**13** **Rascel presenta Rascel** *(Alberti)*
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
**Spensieratissimo**
Rivistina della domenica di **Dino Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regìa di **Riccardo Mantoni**
*(Mira Lanza)*

**14 —** Scatola a sorpresa
*(Simmenthal)*

**14,05-14,30** **Diario di un uomo tranquillo**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**15 —** *** Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli *(Arrigoni Trieste)*

**15,30** **Orchestra diretta da D. Olivieri**
Cantano Wilma De Angelis, Cristina Jorio, Bruno Pallesi, Luciano Virgili
Cichellero: *Brasilia;* Bracchi-Casiroli: *Vicino a te;* Pallesi: *Ti vorrei;* Raddi-Mattenini: *La moda del calypso;* Tiomkin: *Il vecchio e il mare;* Pinchi-Filibello: *Metti l'abito da sposa;* Pinchi-Villa: *Pensaci tre volte;* Alfven: *Polca svedese*

## POMERIGGIO DI FESTA

**16** **FESTIVAL**
Rivista di **Mario Brancacci**
Regìa di **Amerigo Gomez**

**17 —** **MUSICA E SPORT**
Melodie e ritmi *(Tè Lipton)*
Nel corso del programma:
*Radiocronaca del Premio Modena dall'Ippodromo di San Siro in Milano* (Radiocronista A. Giubilo)

**18,30** *** BALLATE CON NOI**

## INTERMEZZO

**19,30** *** Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

## SPETTACOLO DELLA SERA

**VENTIQUATTRESIMA ORA**
Programma in due tempi presentato da **Mario Riva**
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio**
Regìa di **Silvio Gigli**
(I TEMPO) *(Agip)*

**21,30** *** Miniature operistiche**
Pagine da *La forza del destino* di Verdi
Cantano Renata Tebaldi, Mario Del Monaco, Cesare Siepi

**21,45** **PRIMAVERA EUROPA**
Trasmissione per gli Europei di domani, a cura di Giovanni Mancini e Arnaldo Vacchieri

**22,30** **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva

**23-23,30** **Orchestre dirette da Franco Mojoli ed Eros Sciorilli**
Cantano Luciana Gonzales, Licia Morosini, Natalino Otto, Tullio Pane, Vittorio Paltrinieri, Giacomo Rondinella, Achille Togliani
Medini-Mojoli: *Pippo cammina dritto;* Danpa-Godini: *Tabaquera;* Rastelli-Fragna: *Sospiro a due voci;* Specchia-Casadei: *Visparella;* Corona-Seracini: *Briciole;* Filibello-Olivares: *'A resatella;* Callegari: *Son felice;* Pinchi-Vantellini: *Splendida illusione;* Sushina-Gilbert-Simons: *The peanut vendor*

Elisabeth Woska, annunziatrice della TV austriaca, partecipa alle 21,45, con le colleghe delle altre TV europee, alla trasmissione di *Primavera Europa.* Una parte del programma è infatti dedicata alle annunziatrici della Eurovisione, che sono state definite il « sorriso d'Europa »

# TERZO PROGRAMMA

**SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA**

**16 —** **Caratteri e sviluppo delle rivoluzioni industriali**
a cura di Franco Briatico
*Le fonti di energia*

**16,30** **Claude Debussy**
*Cinque Studi* per pianoforte
Pour les arpèges composés - Pour les quartes - Pour les agréments - Pour les sonorités opposées - Pour les cinq doigts
Pianista Marcelle Mercenier
**Anton Webern**
*Cinque pezzi op. 10* per orchestra
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna

**17 —** *Umor nero*
**Il Guerriero, l'Amazzone, lo Spirito della poesia nel verso immortale del Foscolo**
Conversazione a tre voci di Carlo Emilio Gadda
La voce dell'avvocato De Linguagi — *Marcello Moretti*
La voce del professor Bodoni Tacchi — *Gianrico Tedeschi*
La voce di Donna Quirina — *Elena Da Venezia*
Regìa di Gastone Da Venezia

**18,10-18,15** Parla il programmista

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**Biblioteca**
*Acqua passata* di Renato Fucini, a cura di Antonio Manfredi

**19,30** **Max Dubois**
*Concerto* per violino e orchestra
Allegro giusto - Andante espressivo - Presto
Solista Devy Erlih
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

**20 —** **Più carne e meno grano in Italia**
Paolo Bonomi: *Ridurre i costi e accrescere la produttività*

**20,15** **Concerto di ogni sera**
Robert Schumann (1810-1856)
*Andante e Variazioni in si bemolle maggiore op. 46*
Esecuzione del duo pianistico Appleton-Field, dei violoncellisti Ralph Oxman e Bebe Sarser e del cornista John Barrows
*Adagio e Allegro in la bemolle maggiore op. 70* per corno e pianoforte
Dennis Brain, *corno;* Gerald Moore, *pianoforte*
*Racconti fiabeschi op. 132*
Vivace, non troppo presto - Vivace molto marcato - Moderato con espressione - Vivace molto marcato
Rudolf Gall, *clarinetto;* Michael Mann, *viola;* Wolfgang Rebner, *pianoforte*

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **« Istoria commovente » del soldato**
Programma a cura di Paolo Gonnelli
*Il soldato codardo, lo smargiasso, l'innamorato, la recluta baldanzosa e il reduce tradito; il marmittone beffato, « l'anziano » simulatore, in una collezione di figurine e caricature, dalla guerra di Troia alla Grande Guerra, con l'ausilio del melodramma e dell'opera moderna*
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Gastone Da Venezia
**(v. articolo illustrativo a pag. 14)**

**22,15** **Antiche canzoni epico-liriche italiane**
a cura di Diego Carpitella
*Donna lombarda*
**(v. articolo illustrativo a pag. 20)**

**23,05** **La Rassegna**
*Arti figurative*
a cura di Cesare Brandi
La mostra dei disegni del Borromini alla Farnesina - La mostra del kimono a Palazzo Venezia - Una lettera al direttore
(Replica)

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**

**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13,20 La radio enorme,** racconto di John Cheever - Traduzione di Franca Cancogni

**13,45-14,30 Musiche di Albeniz e Fauré** (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 6 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
**23,35-0,30:** Vacanze per un continente - **0,36-1:** Musiche in technicolor - **1,06-1,30:** Noi le cantiamo così - **1,36-2:** Musica sinfonica - **2,06-2,30:** Musica sotto le stelle - **2,36-3:** Orchestre alla ribalta: Eddie Barclay - **3,06-3,30:** Musica operistica - **3,36-4:** La bottega della fantasia - **4,06-4,30:** Due mani sulla tastiera - **4,36-5:** Girotondo di successi - **5,06-5,30:** Motivi in concerto - **5,36-6:** Cantiamo insieme - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# LA DOMENICA SPORTIVA

## Campionato di calcio Divisione Nazionale

### Serie A
XI Giornata

| Partita | | |
|---|---|---|
| Alessandria (6) - Lazio (10) | | |
| Fiorentina (14) - Bari (7) | | |
| Inter (14) - Juventus (11) | | |
| Lanerossi Vic. (9) - Bologna (10) | | |
| Roma (12) - Udinese (7) | | |
| Sampdoria (11) - Padova (10) | | |
| Spal (7) - Milan (15) | | |
| Talm. Torino (7) - Genoa (11) | | |
| Triestina (6) - Napoli (13) | | |

### Serie B
XI Giornata

| Partita | | |
|---|---|---|
| Brescia (9) - Catania (10) | | |
| Cagliari (11) - Palermo (13) | | |
| Lecco (12) - Reggiana (10) | | |
| Parma (8) - Atalanta (13) | | |
| Sambenedett. (7) - Marzotto (11) | | |
| Messina (11) - Taranto (13) | | |
| Venezia (8) - Novara (15) | | |
| Verona (10) - Simmenthal M. (14) | | |
| Vigevano (7) - Prato (3) | | |
| Zenit Modena (9) - Como (6) | | |

### Serie C
XI Giornata - Girone A

| Partita | | |
|---|---|---|
| Biellese (8) - Ozo Mantova (15) | | |
| Casale (8) - Varese (6) | | |
| Cremonese (13) - Siena (15) | | |
| Legnano (11) - Lucchese (6) | | |
| Livorno (13) - Carbosarda (10) | | |
| Mestrina (9) - Sarom Rav. (7) | | |
| Piacenza (8) - Pro Patria (9) | | |
| Pisa (10) - Treviso (6) | | |
| Pordenone (2) - Spezia (9) | | |
| Pro Vercelli (14) - Forlì (9) | | |
| Riposa: Sanremese (12) | | |

Girone B

| Partita | | |
|---|---|---|
| Anconitana (10) - L'Aquila (13) | | |
| Arezzo (9) - Cosenza (14) | | |
| Casertana (6) - Siracusa (13) | | |
| Catanzaro (13) - Trapani (10) | | |
| Chieti (11) - Barletta (12) | | |
| Cirio (6) - Fedit (12) | | |
| Marsala (12) - Lecce (8) | | |
| Reggina (9) - Pescara (7) | | |
| Salernitana (8) - Foggia (7) | | |

**Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B, e C**

**I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica, delle varie squadre**



**10 —** **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

**10,40** **GENOVA**
**Ripresa diretta del varo della «Leonardo da Vinci»**
Telecronista Giuseppe Bozzini
Ripresa televisiva di Giovanni Coccorese

**11,30** **S. MESSA**

**12-12,30** **SGUARDI SUL MONDO**
Rassegna di vita cattolica
**LIBRI PER UN MESE**

*Conclusi i riti e le cerimonie relative all'Elezione del nuovo Pontefice, che la TV ha trasmesso in ripresa diretta nelle domeniche scorse, riprende oggi la consueta rassegna mensile degli avvenimenti del mondo cattolico. Nell'edizione odierna figura tra l'altro una sintesi dei primi atti del Pontificato di Giovanni XXIII. Completa il programma la presentazione delle novità librarie che possono interessare le famiglie cattoliche.*

## POMERIGGIO SPORTIVO

**15,30** a) **RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**
b) **LA SCUOLA DEI CICLISTI**
Servizio sportivo sulla tecnica di preparazione e di allenamento dei giovani corridori, secondo i criteri adottati dall'Unione Velocipedistica Italiana presso il centro di addestramento del Veloce Club Vicenza
c) **NOTIZIE SPORTIVE**

## LA TV DEI RAGAZZI

**17 —** a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
b) **LASSIE**
**Lassie e la musica**
Telefilm - Regia di Lesley Selander
Distrib.: T.P.A.
Interp.: Jan Clayton, Tommy Retting, George Cleveland e Lassie

## POMERIGGIO ALLA TV

**18 —** **RITRATTO D'ATTORE**
*Charles Laughton*
A cura di Fernaldo Di Giammatteo

**18,30** **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

**18,45** **RICORDO LA MAMMA**
commedia di John Van Druten dal romanzo di Kathryn Forbes
Adattamento televisivo in tre parti di Anton Giulio Majano
Terza ed ultima parte
Personaggi ed interpreti:
Marta — *Evi Maltagliati*
Lars — *Otello Toso*
Kathryn — *Maresa Gallo*
Nels — *Alvaro Piccardi*
Cristina — *Giulia Lazzarini*
Dagmar — *Ludovica Modugno*
Trina — *Laura Carli*
Sigrid — *Zoe Incrocci*
Jenny — *Italia Marchesini*
Zio Cris — *Ivo Garrani*
Arne — *Cristiano Minello*
Miss Moorhead — *Esperia Sperani*
Jessie — *Marisa Mantovani*
Il concierge — *Gianni Tortini*
Il groom — *Michele Beiene*
Regia di Anton Giulio Majano
(Registrazione)

**Riassunto delle prime due parti:**
*Kathryn è una simpatica ragazza non ancora ventenne. I suoi genitori sono emigrati dalla Norvegia, ma lei, come le sorelle Cristina e Dagmar ed il fratello Nels, è nata e cresciuta a S. Francisco. Il babbo è falegname, danaro in casa se ne vede poco, ma l'amministra con grande saggezza Marta, la madre, un'adorabile figura tutta amore e sensibilità. Kathryn sogna di diventare scrittrice e passa le sue ore a scrivere racconti. Vengono sovente a visitare la famiglia l'autoritaria zia Jenny e la piagnucolosa zia Sigrid, che si oppongono al matrimonio della sorella Trina con un impiegato di pompe funebri. Marta vorrebbe aiutare Trina a coronare il suo sogno d'amore e cerca perciò di parlare al vecchio zio Cris perché le dia una dote. Ma proprio il giorno in cui zio Cris viene a far visita alla mamma, si ammala la piccola Dagmar che dallo zio viene portata all'ospedale per essere operata. Fortunatamente l'operazione si risolve felicemente e Dagmar dopo qualche tempo può tornare a casa e riabbracciare il suo gatto, che sembrava in punto di morte e che ora è improvvisamente guarito.*

**19,45** **RITMI D'OGGI**
Marino Marini e il suo complesso
Realizzazione di Enzo Trapani

**20,10** **CINESELEZIONE**
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
**LA SETTIMANA INCOM - FILM GIORNALE SEDI - MONDO LIBERO**
A cura della INCOM

## RIBALTA ACCESA

**20,30** **TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50** **CAROSELLO**
*(Lanerossi - Olà - Gillette - Bertelli)*

**21 —** **DISNEYLAND**
Favole, documenti ed immagini di Walt Disney
**L'amico dell'uomo**
Produz.: Walt Disney Productions

**21,50** **Renato Carosone** presenta
**MUSIC HALL**
con l'Orchestra diretta da Mario Consiglio
Regia di Gianfranco Bettetini

**22,50** **LA DOMENICA SPORTIVA**
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
**TELEGIORNALE**
Edizione della notte

**Renato Carosone in veste di presentatore. Carosone, infatti, presenterà questa sera alle 21,50 lo spettacolo *Music-Hall*, e, naturalmente, si esibirà in alcuni dei suoi divertenti e ormai celebri numeri musicali**

# LOCALI

### SARDEGNA

**8,30 Per gli agricoltori sardi** (Cagliari 1).

**12 Ritmi ed armonie popolari sarde,** rassegna di musica folcloristica, a cura di Nicola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

### SICILIA

**18,45 Sicilia sport** (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).

**20 Sicilia sport** (Caltanissetta 1 - Palermo I e collegate).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**11-12,40 Programma altoatesino** - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der Sender auf dem Dorfplatz: Oberrasen - Nachrichten zu Mittag - Programmvorschau - Lottoziehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**12,40 Trasmissione per gli agricoltori** in lingua italiana - Complessi caratteristici (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

**19,30 Gazzettino delle Dolomiti** (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

**20,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Nachrichtendienst am Abend - Sportnachrichten - Die Blasmusikstunde - n. 10 - Melodien von Franz Grothe und Peter Kreuder (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**23,30 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

**7,30-7,45 Giornale triestino** - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

**9 Servizio religioso cristiano evangelico** (Trieste 1).

**9,15 Guido Cergoli al pianoforte** (Trieste 1).

**9,35 Mario Zafred: Concerto per arpa e orchestra** - Arpista Clelia Gatti-Aldovrandi - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia (Trieste 1).

**10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto** (Trieste 1).

**11-11,45 Musiche di Johann Strauss** (Trieste 1).

**12,40-13 Gazzettino giuliano** - Notizie, radiocronache **e rubriche** varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 **Motivi per le strade:** Donida: Canzone da due soldi; Romeo: Bell'ammore la la la; Mascheroni: Papaveri e papere - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « Il bragozzo », settimanale di piccolo cabotaggio adriatico, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

**20-20,15 La voce di Trieste** - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

**In lingua slovena**
(Trieste A)

**8 Musica del mattino,** calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Presentazione programmi settimanali - 8,40 Motivi dal folclore sloveno - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 * Mattinata musicale.

**10 Santa Messa dalla Cattedrale di S. Giusto** - Predica - indi: * Melodie leggere - 11,45 * Danze slave di Dvorak - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Novità discografiche, a cura di Orio Giarini.

**13 Chi, quando, perché...** Sette giorni a Trieste - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - nell'intervallo (ore 14,15) Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 * Varietà musicale - 15,40 Coro « Igor Gruden » di Aurisina - 16 Pomeriggio musicale - 16,30 * Tè danzante - 17 « Pope Cira e pope Spira », commedia in tre atti di Stevan Sremac, traduzione di Josko Lukes - Compagnia di prosa del Teatro Nazionale Sloveno, regia di Josko Lukes - 18,35 * Schubert: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 Musica varia.

**20 Notiziario sportivo** - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Musica operettistica - 21 La natura nella poesia: (31) « Fredda è la brezza al tramontar del sole », a cura di Luigia Peterlin - 21,15 Complesso Franco Vallisneri - 21,30 Musica operistica - 22 La domenica dello sport - 22,10 Gruppo folcloristico dalmata - 22,30 Concerto del Quartetto d'archi di Lubiana. Borodin: Quartetto n. 2 in re maggiore - 23 * Len Mercer e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40**

# RADIO VATICANA

**Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**9,30 Santa Messa in Rito latino,** in collegamento RAI, con commento di P. Francesco Pellegrino. **10,30** S. Messa in Rito Armeno con omelia. **14,30 Radiogiornale.** **15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: **« I fanciulli della Salette »** radioscena di Maura Garbarino. **21 Santo Rosario.** **21,15** Trasmissioni estere.

# ESTERE

### ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

**19,59** Lo scrigno dei ricordi. **20** I Cha cha cha Boys. **20,15** Il successo del giorno. **20,30** Il gran gioco. **21** Grande parata della canzone. **21,30** Le donne che amai. **21,45** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,10** Buona sera, amici! **22,35** I re del tango: Francisco Canaro.

### FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,50** « Una volta al giorno prima dei pasti », con Edith Lansac e Simone Beauvois. **20,02** Vita parigina: « Disco-Théâtre» . **20,30** Club dei cercatori di tesori: « Tesori di Francia ». **21** Duplex Reims-Firenze: Musica antica. **22** Passeggiata musicale attraverso l'arcipelago svedese. **22,30** Collegamento con la Radio Austriaca: « Il bel Danubio blu ». **23,25** Notiziario.

**II (REGIONALE)**

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**19,16** Sortilegi del Flamenco. **19,30** «Prix de Beauté», con Gisèle D'Assailly, Emmanuel Berl e France Vernillat. Oggi: « Madame de Maintenon ». **20** Notiziario. **20,25** « Grand Prix de Paris 1959 », a cura di Pierre Cour. **21,35** « Anteprima », di Jean Grunebaum. **22,35** Jazz Panorama. **22,58-23** Notiziario.

**III (NAZIONALE)**

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.**

**20,10 Manuel Rosenthal:** a) Sei capricci; b) Due « Prières pour les temps malheureux »; c) « Saxophone marmelade »; d) Cinque « Ronsardises »; e) Sonatina per due violini e pianoforte. **21,12** « I Canti di Maldoror », melodramma radiofonico di André Salmon. Musica originale di Ivan Semenoff, diretta da Louis Frémaux. **22,10 Grieg:** a) Concerto in la minore par pianoforte e orchestra; b) Nell'antro del Re della montagna, dalla I suite del « Peer Gynt ». **22,45** Notiziario. **22,50** Dischi del Club 58 raccolti da Denise Chanal.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**20,20** Il sogno della vostra vita. **20,50** Frammenti dal film « King Creole » con Elvis Presley. **21,05** Le donne che amai, con Pierre Loray. **21,20** Cabaret fantastico. **21,50** Notiziario. **21,58** Cabaret fantastico. II parte. **22,30** Il sogno della vostra vita. **22,35** Buenas noches España. **23** Notiziario. **23,10** Concerto sotto le stelle. **24** Notiziario. **0,02-1** Zig Zag di Mezzanotte.

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**19** Notiziario. **19,45** Orchestra diretta da Jean Pougnet. **20,30** Lettera dall'America, di Alistair Cooke. **20,45** La Fede Cristiana e la sua vivente espressione. **21,30** « Anna Karenina», di Leone Tolstoi. Adattamento radiofonico di H. Oldfield Box. 5° episodio. **22** Notiziario. **22,15** « L'individuo e l'universo », conferenza del Prof. A. C. B. Lovell. **22,45** Scene dalla Turandot, di Puccini, presentate da Philip Hope-Wallace. **23,50** Epilogo. **24** Notiziario. **0,06-0,36** Musiche di **Haydn** e **Reizenstein.**

**ONDE CORTE**

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 4,30 - 4,45 | 6070 | 49,42 |
| 4,30 - 4,45 | 7135 | 42,05 |
| 4,30 - 4,45 | 9825 | 30,53 |
| 4,30 - 8,30 | 7250 | 41,38 |
| 4,30 - 9 | 9410 | 31,88 |
| 7 - 9 | 12095 | 24,80 |
| 7,30 - 9 | 15070 | 19,91 |
| 7,30 - 9 | 15110 | 19,85 |
| 8 - 9 | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11 | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12 | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 21,15 | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15 | 25650 | 11,70 |
| 17,45 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |
| 21 - 22 | 7120 | 42,13 |

**12** Notiziario. **12,30** « Beyond our Ken », rivista musicale. **14** Notiziario. **14,35** Interpretazioni di Leslie Woodgate e di Josephine Lee. **15,15** « Ray's a laugh », varietà. **16** Concerto diretto da George Hurst. Solista: violista Patrick Ireland. **Mozart:** Sinfonia n. 31 in re (Parigi); **Walton:** Concerto per viola; **Mussorgsky:** Una notte sul Monte Calvo. **17** Notiziario. **17,45** Dischi presentati da Lilian Duff. **19** Notiziario. **19,30** « The Al Read Show », varietà. **21** Notiziario. **21,15** Interpretazioni della pianista Eileen Joyce. **21,30** Canti sacri. **22** Concerto diretto da Andrezej Panufnik. **Poulenc-Milhaud:** Ouverture; **Ireland:** Concertino Pastorale; **Panufnik:** Sinfonia rustica.

### SVIZZERA

**BEROMUENSTER**

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

**19,30** Notiziario. **19,43** Musica per flauto, tromba, pianoforte, organo Hammond e canto. **20,35** « Preziosa », commedia romantica con musica di **Carl Maria von Weber.** **21,35** La storia mondiale di Churchill. **22** Musica inglese per strumenti a fiato. **22,15** Notiziario. **22,20** Quartetto Endres di Monaco. **J. N. Hummerl:** Quartetto d'archi in do maggiore. **22,50-23,15** Lieder di **R. Strauss.**

**MONTECENERI**

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**10,30 Ciaikowsky:** Sinfonia n. 6 in si minore, op. 74 (Patetica). **11,20** Religiosità e liturgia: Canto che medita. **12 Bizet:** Giochi infantili, piccola suite per orchestra. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,15** « Sì e no », concorso con giuochi a premi. **13,45** Quintetto moderno diretto da Iller Pattacini. **14** Il microfono risponde. **14,30** « 3 x 4 », novità europee della musica leggera e del jazz. **15,15** Sport e musica. **17** Concerto della Civica Filarmonica di Lugano, diretto da Umberto Montanaro. **18 Liszt:** a) La campanella; b) Sonetto del Petrarca n. 104; c) Fantasia ungherese per pianoforte e orchestra in mi minore. **19 Mendelssohn:** Capriccio brillante op. 22 per pianoforte e orchestra. **19,15** Notiziario; Giornale sonoro della domenica. **20** Melodie e canzoni di Richard Rodgers. **20,35** « La rosa dei venti », commedia in 5 quadri e 4 ipotesi di Claude Spaak. Traduzione di Annamaria Famà. **22,20** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,40-23 Bizet:** « La Arlesiana », suite da concerto n. 2.

**SOTTENS**

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**20,45** «La scuola dei mariti», commedia in tre atti di Molière. **21,40 Lulli:** a) « Mascarade de Versailles », ouverture; b) Suite per orchestra, dalla tragedia lirica « Armida ». **22 Bach:** « Ich habe genüg », cantata, BWV 82, per baritono e orchestra. **22,30** Notiziario. **22,50** Musica sacra.

## IL PREMIO "BRUNO REZZARA" 1958 A FERRUCCIO LANFRANCHI

*Il Premio « Bruno Rezzara » istituito da Aldo Rezzara e dal suo compianto fratello Bruno, per sottolineare e cementare i rapporti scambievoli e complementari esistenti fra il giornalismo e le altre attività informative e formative della pubblica opinione, è stato assegnato per il 1958 al giornalista dott. Ferruccio Lanfranchi, capo cronaca del Corriere della Sera La Giuria, ritenuto che il collega Lanfranchi, nel corso della sua lunga milizia giornalistica ha recato « un contributo significativo ed esemplare allo sviluppo delle relazioni pubbliche in tutti i settori e fra tutti i ceti della metropoli milanese, valorizzando e spesso promovendo iniziative intese ad elevare il livello di socialità, di cultura, di educazione civica e ad intensificare le attività produttive, in vista di una migliore distribuzione dei beni e di un più diffuso benessere », gli ha conferita la medaglia d'oro e il milione di lire del Premio. Altre medaglie d'oro sono state assegnate al pubblicista prof. Sabato Visco, preside della facoltà di scienze dell'Università di Roma, segretario dell'Istituto Nazionale della Nutrizione, segretario di biologia al Consiglio Nazionale delle Ricerche, volgarizzatore efficace dei problemi dell'alimentazione, con particolare riguardo alla educazione del cittadino, in quanto consumatore; e al giornalista Giovanni Canestrini che si è particolarmente dedicato alla divulgazione dei problemi sociali, economici, umani, determinati dal vertiginoso progresso della motorizzazione, promovendo manifestazioni e iniziative di relazioni pubbliche nei settori dei traffici, dei trasporti o degli sports in genere. La solenne consegna dei premi ha avuto luogo il 20 novembre alle ore 19 nel Salone d'onore del circolo della Stampa di Milano.*

*L'on. prof. Roberto Tremelloni e il dott. Eligio Possenti hanno parlato sul significato del Premio, per incarico della Giuria, della quale fanno pure parte i giornalisti Guglielmo Emanuel ed Eugenio Gara, il comm. Dino Villani, presidente della Federazione Italiana Pubblicità e il signor Nino Maggioni, vice presidente della Utenti Pubblicità Associati e l'on. avv. Guido Pighetti, rappresentante della Confederazione Italiana Professionisti ed Artisti.*

*I precedenti premi Rezzara erano stati conferiti a: Sigfrido Barghini (alla memoria), dott. Alberto Bertuzzi, on. prof. Arturo Marescalchi, prof. Giuseppe Tallarico, on. sen. prof. Luigi Einaudi ed Orio Vergani.*

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,55** *Previs. del tempo per i pescatori*

**7** Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport**
*** Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
*(Motta)*

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor.
*** Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**9** — *** Musica sacra**

**9,30** **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

**10** — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Carlo Messori-Roncaglia

**10,15** Notizie dal mondo cattolico

**10,30** *** Mozart:** 1) *Romanza dalla Serenata in si bemolle maggiore K. 361;* 2) *Cassazione in sol maggiore K. 63*

**11** — Pagine scelte dall'Oratorio
**IL SERTO DI LUCE**
Testo poetico di Carl Julius Abegg
Musiche di LUIGI MALATESTA
Il genio della salvezza — *Josek Traxel*
Il genio della vendetta — *Franz Kelck*
Gabriele Arcangelo — *Max Kohl*
Orchestra e Coro filarmonico di Bayreuth diretti da Kurt Overhoff

**11,50** **Galleria del Corso**
Rassegna di successi
*(Messaggerie Musicali)*

**12,10** **Orchestre dirette da Angelini e Armando Fragna**

**12,50** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** *** Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**

**14,15** * Franck Pourcel e la sua orchestra

**14,30** **Canzoni di Piedigrotta 1958**

**14,30-14,45** **Trasmissioni regionali**

**14,45** Camillo Gurgo: *Ricordi di un penalista*

**15** — *** Musica sinfonica**
Schubert: *Sinfonia n. 8 in si minore (Incompiuta)*: a) Allegro moderato, b) Andante con moto (Orchestra sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini); Pomeranz: *Concerto per pianoforte e orchestra* (Pianista Adriana Brugnolini - Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Arturo Basile); Prokofiev: *Sinfonia n. 1 in re maggiore, op. 25 (Classica)*; Dukas: *L'Apprenti sorcier*

**16,15** **Due atti unici di Molière**
**IL MEDICO PER BURLA**
Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana con Tino Buazzelli
**LA GELOSIA DI TARTAGLIONE**
Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana con Tino Buazzelli e Fausto Tommei
Traduzione di Vito Pandolfi
Adattamento e regia di **Corrado Pavolini**

**17,45** *** Fantasia musicale**

**18,45** **Incontri musicali**
*Djagilev, Strawinsky e i balletti russi*, a cura di Eduardo Rescigno e Gianni Serra
III. Quadri della Russia pagana

**19,15** *** Musica da ballo**

**20** — *** Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio**
Radiosport

**21** — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**CONCERTO VOCALE STRUMENTALE**
diretto da FERRUCCIO SCAGLIA organizzato dalla Radiotelevisione Italiana per conto della ditta **Martini & Rossi** con la partecipazione del soprano **Constantina Araujo** e del basso **Boris Christoff**
Verdi: *Luisa Miller*: Ouverture; Mozart: 1) *Le nozze di Figaro*: « Voi che sapete »; 2) *Don Giovanni*: « Madamina il catalogo è questo »; Verdi: *Il trovatore*: « Tacea la notte placida »; Saint-Saëns: *Enrico VIII*: « Tant le pape est ostile à ma secrète envie »; Verdi: 1) *La traviata*: Preludio atto terzo; 2) *Aida* « Ritorna vincitor »; Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: « La calunnia »; Catalani: *La Wally*: « Ebben ne andrò lontana »; Mussorgsky: *Boris Godunov*: Addio e morte di Boris; Wagner: *Il vascello fantasma*: Ouverture
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra sinfonica e coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

**22,30** **I Maroniti**
Documentario di Samy Fayad

**23** — *** Canta Bing Crosby**

**23,15** **Giornale radio** - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi*
**Almanacco del mese**

**9,30** **Orchestra diretta da Pino Calvi**
Cantano Nicola Arigliano, Sergio Bruni, Jula De Palma, Nicla Di Bruno, Narciso Parigi e il Quartetto Vocale
Calzia-Mellier: *Bambola;* Rivi-Innocenzi: *Stornello innamorato;* Mendes-Falcocchio: *Piove malinconia;* De Giusti-Forte: *Ricordati di Napoli;* Ivar-Palumbo: *Chi m' 'o fa fa?;* Panfilo-Livingstone-Evans: *Che ne sarà del nostro amor;* Testoni-Gioia-Vance-Pockriss: *Prendi quella stella;* Rubini-Cesarini: *Torna a Firenze;* Ravasini: *Un po' di luna*

Il soprano Constantina Araujo partecipa al concerto di musica operistica che il Programma Nazionale trasmette alle ore 21

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
*(Omo)*

### MERIDIANA

**13** *** Pokerissimo**
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

**13,55-14,30** *** Fantasia**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**14,30-14,45** **Trasmissioni regionali**

**14,45** **Vetrina Vis Radio** *(Vis Radio)*

**15** — **Auditorium**, rassegna di musiche e di interpreti

### POMERIGGIO DI FESTA

**16** **JUKE BOX**
Un programma di Franco Soprano

**17** — *Teatro del Pomeriggio*
**IL PRINCIPE AIR**
Commedia fiabesca in tre atti di **Giuseppe Luongo**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Il principe Air — *Adolfo Geri*
La principessa Chiarastella — *Giuliana Corbellini*
Il sultano — *Franco Luzzi*
L'intronato — *Corrado Gaipa*
Mustafà pascià — *Giorgio Piamonti*
Fiffirino — *Franco Sabani*
La signora Momistufo — *Renata Negri*
Il mago Putipù — *Lucio Rama*
Il vecchio Alì — *Tino Erler*
Il pescatore — *Gianni Pietrasanta*
La marionetta — *Corrado De Cristofaro*
Il principe Air, bambino — *Barbara Gobbò*
Un servo — *Rodolfo Martini*
Commenti musicali di Bruno Rigacci
Regia di **Umberto Benedetto**
Al termine:
*** BALLATE CON NOI**

**19.15** **Almanacco discografico Caprice**
*(Caprice Recording)*

### INTERMEZZO

**19,30** *** Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20** — Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Assi in parata**
Giacomo Rondinella, Nilla Pizzi, Fausto Cigliano, Julie London, Spike Jones, Les Baxter e Norrie Paramor *(Franck)*

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21,15** **VENTIQUATTRESIMA ORA**
Programma in due tempi presentato da **Mario Riva**
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio**
Regia di **Silvio Gigli**
(IL TEMPO) *(Agip)*
Al termine:
**Taccuino di Canzonissima**

**22,15** **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**
**Musiche per l'Egmont di Goethe,** di Ludwig van Beethoven
Soprano **Ester Orell**
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da **Fernando Previtali**

**23-23,30** **Siparietto**
*** Il trenino delle voci**

## TERZO PROGRAMMA

**16** — *Le favole dei moralisti*
**Intorno al tavolo di Monsieur de Voltaire**
a cura di Gian Domenico Giagni
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Antonio Battistella, Arnoldo Foà, Ubaldo Lay e Achille Millo
Regia di Gian Domenico Giagni

**17,10-18,15** **Hector Berlioz**
*Le corsaire* ouverture
**Giovanni Bottesini**
*Gran Duo concertante* per violino, contrabbasso e orchestra
Allegro maestoso - Lento, Adagio - Allegro maestoso
Solisti: Nikola Petrovic, *violino;* Hans Fryba, *contrabbasso*
**Leone Sinigaglia**
*Due danze piemontesi*
**Albert Roussel**
*Pour une fête de printemps*
**Arthur Honegger**
*Le chant de Nigamon*
**William Walton**
*Johannesburg Festival* ouverture
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Edmond Appia
(Registrazione effettuata dalla Radio Svizzera il 16-7-1958 allo Studio di Ginevra)

**19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**Luigi Mancinelli**
*Cleopatra* ouverture
**Richard Strauss**
*Burlesca in re minore* per pianoforte e orchestra
Solista Marisa Candeloro
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno

**19,30** **La Rassegna**
*Cultura tedesca*
a cura di Elena Craveri Croce

**20** — **Concerto di ogni sera**
G. B. Pergolesi (1710-1736): *Concerto in si bemolle maggiore* per violino, archi e cembalo
Allegro - Largo - Allegro
Solista Giuseppe Prencipe
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Duilio Ghinelli
A. Corelli (1653-1713): *Concerto grosso in sol minore op. 6 n. 8* (« Per la Notte di Natale »)
Vivace, Grave, Allegro - Adagio, Allegro, Adagio - Vivace, Allegro, Pastorale
Orchestra da camera « Società Arcangelo Corelli »
A. Casella (1883-1947): *Scarlattiana* divertimento per pianoforte e piccola orchestra
Sinfonia - Minuetto - Capriccio - Pastorale - Finale
Solista Tina De Maria
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franz André

**21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **Le persecuzioni**
a cura di Paolo Brezzi
III. *L'impostazione giuridica della questione. La difesa cristiana*

**21,50** **La Monodia dalla Grecia al Rinascimento**
a cura della Scuola di Paleografia Musicale dell'Università di Parma
Ultima trasmissione
Raffaello Monterosso: *Polifonisti monodisti*
Adriana Delli, *soprano;* Claudia Carbi, *mezzosoprano;* Raffaello Monterosso, *clavicembalo*
Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini

**22,40** **Il Delta padano scende a mare**
Inchiesta di Nanni Saba

**23,10** **Francis Poulenc**
*Litanies à la Vierge noire* (Notre Dame de Roc-Amadour) per coro femminile con accompagnamento di organo
Organista Angelo Surbone
Piccolo Coro Polifonico di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretto da Ruggero Maghini

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Dai « Ricordi Diplomatici » di Costantino Nigra: « Un difficile negoziato »
**13,30-14,15 Musiche di R. Schumann** (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 7 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**

23,35-0,30: Disco verde: via libera alla musica - 0,36-1: Le voci di Perry Como e i Platters - 1,06-1,30: Motivi per le strade - 1,36-2: Musica per sognare - 2,06-2,30: Musica operistica - 2,36-3: Ritmo che passione - 3,06-3,30: Successi in vetrina - 3,36-4: Scatola musicale - 4,06-4,30: Musica sinfonica - 4,36-5: Motivi da film e riviste - 5,06-5,30: Musica salon - 5,36-6: Buongiorno signora canzone - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**11-11,30** S. MESSA

## POMERIGGIO SPORTIVO

**15,30** RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

## LA TV DEI RAGAZZI

**17-18** a) Dal Teatro Puccini in Firenze
**CENERENTOLA**
Fiaba-balletto interpretata dalle allieve della Accademia di danza classica di Attala Salvetti
Musiche di S. Prokofieff
Coreografia di Laura Salvetti
Realizzazione di Fernarda Turvani
(Registrazione - Prima esecuzione)

*La commovente storia di Cenerentola sarà presentata ai piccoli spettatori in una nuova e suggestiva edizione dalle allieve della Scuola di Danza Classica diretta da Attala Salvetti. In una serie di quadri musicali, pieni di grazia e di delicata armonia, le giovani danzatrici narreranno la vicenda dell'orfanella, eroina di una delle più belle fiabe di tutti i tempi*

b) **JIM DELLA GIUNGLA**
**Il tamburo dello stregone**
Telefilm - Regìa di Donald Mc Dougall
Distrib.: Screen Gems
Interp.: Johnny Weissmuller, Martin Huston, Norman Fredric e Tamba

## POMERIGGIO ALLA TV

**18,30** TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

**18,45** PASSEGGIATE ITALIANE
A cura di Franca Caprino e Giberto Severi

**19,05** CANZONI ALLA FINESTRA
Barimar e il suo complesso

**19,35** TEMPO LIBERO
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

**20,05** TELESPORT

## RIBALTA ACCESA

**20,30** TELEGIORNALE
Edizione della sera

**20,50** CAROSELLO
*(Grandi Marche Associate - Max Factor - Falqui - Macchine da cucire Singer)*

**21 —** IL GIRASOLE
Rassegna settimanale del Cinema diretta da Sandro Pallavicini

**21,30** PATRIZIA E IL DITTATORE
Film - Regìa di V. Saville
Produz.: Predinius Pictures Corporation
Interp.: Vivien Leigh, Rex Harrison, Cecil Parker

**22,50** TELEGIORNALE
Edizione della notte

*Il film di questa sera*

# PATRIZIA E IL DITTATORE

Il cineasta britannico Victor Saville è, si può dire, « venuto dalla gavetta ». Egli, infatti, dopo aver noleggiato film ed aver gestito una sala di pubblico spettacolo, si è dedicato alla regìa, alternando, infine, le fatiche direttoriali con l'attività di produttore. Dotato di un sicuro « senso » del pubblico, egli, nel corso della sua piuttosto lunga carriera, non si è specializzato in un solo « tipo » di film, ma, con grande disinvoltura e pari abilità — un'abilità che può essere chiamata anche « mestiere sicuro » — si è impegnato nella trasposizione di soggetti drammatici quali, ad esempio, *I Was a Spy* o *The Dictator*, e in quella di favole brillanti come *Sunshine Susie* o *First a Girl*.

Questo *Storm in a Teacup* — realizzato nel 1936 e presentato in Italia nel 1949 col titolo *Patrizia e il dittatore* — appartiene alla filmografia « leggera » di Saville, pur spezzando una lancia in favore della libertà dell'individuo e contro l'accentramento dei poteri nelle mani di una sola persona (come vedete, si tratta di un problema serio e sempre di grande attualità!). Esso narra l'apologo di un sindaco di piccola città, che, « sofferente » di megalomania e di autoritarismo, si comporta con i suoi amministrati come un autentico dittatore in diciottesimo.

Un giorno, un redattore del quotidiano locale gli chiede un'intervista: così il giovane può assistere allo scontro — una scena veramente penosa — tra il « sindaco-dittatore » e una povera venditrice ambulante a cui hanno sequestrato « Patrizia » — la cagnetta a cui è molto affezionata — per mancato pagamento di tassa sui cani. La venditrice è malamente scacciata dal « primo cittadino » senza poter far neppure sentire le proprie ragioni. Il giornalista, scandalizzato dalla durezza del sindaco, scrive e pubblica un indignato articolo contro l'antidemocrazia del « governante ». La violenta nota polemica suscita un pandemonio nella piccola città: e il sindaco cita in giudizio l'autore dell'« attacco » per calunnia e diffamazione.

Quando si svolge il processo il giornalista, per evitare la deposizione della graziosa figliola del sindaco (di cui è innamorato e che lo ricambia con pari intensità), fa credere di essere segretamente sposato con lei. Di fronte a questo scandalo il sindaco vien stretto alle corde: ritira la querela e riconquista le simpatie dei suoi amministrati. D'altra parte anche per gli altri le cose si concludono nel migliore dei modi: il giornalista sposa la ragazza e la venditrice ambulante — i cui affari sono andati benissimo per la pubblicità dovuta al putiferio scatenato dalla sua vicenda — paga la tassa e riottiene la sua « Patrizia ».

Come appare anche da questa brevissima sintesi del soggetto, il film è uno di quelli che ridendo castigano i costumi. E Victor Saville — anche se la linea della narrazione non appare sempre molto nitida — ha raggiunto lo scopo di divertire, insegnando qualcosa. Interpreti della spassosa favola sono Vivien Leigh, Rex Harrison e Cecil Parker.

**caran.**

Tra gli interpreti: Vivien Leigh

## LOCALI

**ABRUZZO E MOLISE**

**12,40 Corriere d'Abruzzo e del Molise** (Pescara 2 - Pescara II e collegate).

**CAMPANIA**

**14,30 Notizie di Napoli** (Napoli 2 - Napoli II).

**EMILIA-ROMAGNA**

**14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna** (Bologna 2 - Bologna II).

**LAZIO**

**14,30 Gazzettino di Roma** (Roma 2).

**LIGURIA**

**14,30 Gazzettino della Liguria** (Genova 2 - Genova II e collegate).

**LOMBARDIA**

**14,30 Cronache del mattino** (Milano 1 - Milano II e collegate).

**MARCHE**

**14,30 Corriere delle Marche** (Ancona 1 - Monte Nerone II e cia I e collegate).

**PIEMONTE**

**14,30 Gazzettino del Piemonte** (Torino 2 - Torino II e collegate).

**PUGLIE E BASILICATA**

**14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania** (Bari 2 - Monte Caccia I e collegate).

**SARDEGNA**

**14,30 Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Monte Limbara II e collegate).

**20 Album musicale e Gazzettino sardo** - Previsioni del tempo (Cagliari 1 - Monte Limbara I e collegate).

**SICILIA**

**14,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 - Palermo II e collegate).

**18,45 Gazzettino della Sicilia** (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).

**20 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Palermo I e collegate).

**TOSCANA**

**14,30 Gazzettino toscano** (Firenze 2 - Monte Serra II e collegate).

**TRENTINO - ALTO ADIGE**

**14,30 Gazzettino delle Dolomiti** - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

**14,37 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**14,37 Conversazione** (Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

**18,30 Programma altoatesino** in lingua tedesca - F. Maurer: Pflanzliche und tierische Drogen - Musikalisches Intermezzo - Erzählungen für die jungen Hörer: « Kleine geschichte der Seefahrt » in 4 Folgen von F. W. Brand - Regie F. W. Lieske - 3 Folge - Nachrichtendienst am Abend (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**19,45 Gazzettino delle Dolomiti** (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige - Trento 2 - Paganella II e collegate del Trentino).

**23,30 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**VENETO**

**14,30 Giornale del Veneto** (Venezia 2 - Verona 2 - Monte Venda II e collegate del Veneto).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**

**7,30-7,45 Giornale triestino** - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico e notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

**12,40-13 Gazzettino giuliano** - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Arie celebri**: Mozart: Le nozze di Figaro, « Deh vieni non tardar »; Donizetti: Don Pasquale, « Sogno soave e casto »; Bellini: La Sonnambula: « Come per me sereno »; Verdi: Rigoletto, « Cortigiani, vil razza dannata »; Puccini: Madama Butterfly, « Tu, tu piccolo Iddio »; Giordano: Marcella, « Dolce notte misteriosa » - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

**18-19,15 Concerto in onore del Vescovo di Trieste in occasione del Suo Giubileo**, con la partecipazione dell'Orchestra Filarmonica Triestina e del coro della Civica Cappella diretti da Luigi Toffolo - Solisti: Liliana Hussu, Bruna Ronchini, Rodolfo Moraro, Plinio Clabassi. Mozart: a) Messa dell'Incoronazione KV 317; b) Ave Verum, mottetto per coro misto e orchestra KV 618; c) Te Deum per coro misto e orchestra (prima esecuzione a Trieste) (Trieste 1).

**20-20,15 La voce di Trieste** - Notizie della regione - Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 2 - Udine I - Tolmezzo I).

**In lingua slovena**
(Trieste A)

**8 Musica del mattino**, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Complessi strumentali sloveni - 9 * Brahms: Trio n. 2 in do maggiore, op. 87 - 9,30 Musiche per banda.

**10 Santa Messa dalla Cattedrale di S. Giusto** - Predica - indi: * Melodie leggere - 11,30 Teatro dei ragazzi: « Il pesciolino d'oro », racconto sceneggiato di Simon Kregar - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Vili Cekuta - 12 * Fantasia di valzer viennesi - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Telefunken.

**13,15 Segnale orario**, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 La settimana nel mondo - Lettura programmi - 14,45 * Charlie Kunz ed il suo complesso - 15 * Studi di Chopin interpretati dal pianista Kurt Leimer - 15,25 * Orchestra tzigana Lendvay Kalman - 16 Concerto del contralto Maria Bitenc, al pianoforte Gojmir Demsar - Liriche di Franz, Liszt, Gretchaninoff, Schumann, Rubinstein e Dvorak - 16,20 * Intermezzo musicale - 16,30 « Dove Iddio, l'amore », racconto di Ivan Nikolajevic Tolstoj, traduzione ed adattamento di Fran Milcinski - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di V. Rebec - indi: * Musica da ballo - 17,40 * Bartok: Suite di danze - 18 Orchestra Armando Sciascia - 18,25 * Ciaikowsky: Concerto in re maggiore per violino e orchestra, op. 35 - 19 Il radiocorrierino dei piccoli, a cura di G. Simoniti - 19,30 Musica varia.

**20 Tribuna sportiva**, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Richard Strauss: « Salomè », dramma musicale in un atto - Direttore Rudolf Moralt - Orchestra Sinfonica di Vienna 22,15 Piccola rubrica letteraria - 22,30 * Mosaico sonoro - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

## RADIO VATICANA

**Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**9,30 Santa Messa in Rito latino**, in collegamento RAI. 14,30 **Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Silografia - « **La Chiesa nella Storia: Controversie dottrinali** » di Benvenuto Matteucci - Pensiero della sera di P. Carlo Cremona. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

## ESTERE

### FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829-3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**21** « Drôle de numéro ». Seduta organizzata al Cabaret « Milord l'Arsouille », in occasione della comparsa del libro di Jacqueline e Jean Diwo. **21,40** Concerto diretto da F. André. **M. Poot:** « Fête à Thélème », ouverture; **H. Sauguet:** « La Solitude », rêverie sinfonica; **M. Spibrier:** a) Joyeuse marche; b) che di **Haendel, Glinka, Spensak:** Concerto giocoso da camera. **22,25** Interpretazioni del pianista Pierre Barbizet. **Chabrier:** a) Jouyeuse marche; b) Idylle, dalla « Suite Pastorale », **Ravel:** Alborada del Gracioso; **Fauré:** Notturno. **23** « Ritratti e uomini », a cura di Pierre Gillon e Jean Jusforgue. **23,20** Notiziario. **23,25** Musica da ballo. **23,55-24** Preludio ai sogni, con Marisa Pavan e l'orchestra Norrie Paramor.

**III (NAZIONALE)**

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.**

**19,01** La Voce dell'America. **19,16** « Delle foglie erano morte », testo di Claude Vermorel. **20** Concerto diretto da Tony Aubin. Solista: pianista Lucette Descaves. **A. Tansman:** Sinfonia piccola; **Marc Vaubourgoin:** Concerto per pianoforte e orchestra; **Dukas:** La Péri; **Wagner:** Preludio atto 3°, Danza degli Apprendisti e Marcia dei Maestri, dall'opera « I Maestri Cantori di Norimberga ». **21,40** Mestieri dello spirito, a cura di Pierre Barbier e Gilbert Sigaux. Oggi: « I medici ». **22,45** Ultime notizie da Washington. **22,50** Inchieste e commenti. **23,10** Concerto della pianista Thérèse Castaing. **Chopin:** Quarta ballata; **Fauré:** Quinta barcarola; **Chopin:** Quattro studi. **23,35 Poulenc:** Concerto campestre per cembalo e orchestra.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19** Notiziario. **20,05** Crochet radiofonico, presentato da Marcel Fort. **20,30** Venti domande. **20,45** Imputato, alzatevi! **21,15** Rassegna universale. **21,30** Orchestra Bob Scobey. **21,35** Cartolina postale d'Italia. **21,50** Notiziario. **21,56 Lodoletta**, dramma lirico in tre atti di Pietro Mascagni, diretto da Alberto Paoletti. **23,50** Orchestra America 55. **24-0,02** Notiziario.

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**19** Notiziario. **20** Concerto diretto da Meredith Davies. Solista: violinista Suzanne Rosza. **Butterworth:** « A Shropshire Lad », rapsodia; **Mozart:** Concerto n. 3 in sol, K. 216, per violino e orchestra; **Walton:** « Façade ». **21,30** « The Goon Show », rivista musicale. **22,15** « L'importanza di chiamarsi Ernesto », commedia di Oscar Wilde. **23,45** Resoconto parlamentare. **24** Notiziario. **0,06-0,36** Musiche di **Haendel, Glinka, Spendiarov, Rousseau e Britten.**

### SVIZZERA

**BEROMUENSTER**

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

**19** Il corso del Lunedì: Viaggi d'automobili nell'inverno. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Concerto di musica richiesta. **21,15** « Chimica dappertutto », radiosintesi per il bicentenario della J. R. Geigy A. G. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30-23,15** Concerto della Radiorchestra.

**MONTECENERI**

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**8,15** Notiziario. **8,20** Almanacco sonoro. **8,45** Pagine inedite di scrittori della Svizzera italiana, a cura di Mario Agliati. **9** Concerto della Società Filarmonica di Paradiso diretta da Angelo Gilardi. **9,30** La leggenda di San Cristoforo. **10** Musiche di Charles Trenet. **10,25** Canzoniere italiano. **10,40** « Immacolata » a cura di Don Corrado Cortella. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestrina Melodica diretta da Mario Robbiani. **13,15** Rivista musicale. **14 Boris Godunov**, opera in 4 atti e un prologo di Mussorgsky, versione di Rimsky-Korsakoff. **17** Danze e pagine caratteristiche. **17,30** Musica per domani. **18** Musica richiesta. **19** La canzone fox. **19,15** Notiziario. **20** Canzoni interpretate da Bing Crosby. **20,15** Celebri valzer viennesi. **20,30** « Ave Maria », fotomontaggio di Franco Delucchi. **21 Alberto Bruni-Tedeschi:** Sinfonia in un Tempo; **Giorgio Federico Ghedini:** Corona di Sacre Canzoni, per soli, coro, pianoforte e archi; **Mario Peragallo:** Musica per archi; **Gian Francesco Malipiero:** « Universa Universis », per coro maschile. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

**SOTTENS**

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Orchestra Fritz Mareczeket. **20** « Meutre avant les Trois Coups », giallo di Eugène Buchin. **21,15** « La Boule d'or », varietà. **22,30** Notiziario. **22,35** Jazz. **23** Sulla soglia del sogno.

# CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

## «Rai-CECA» (Teleuropa)

**Trasmissione del 18-11-58**

Soluzione del quiz: *Portogallo.*

Vince *un viaggio in uno dei paesi della CECA Comunità Europea Carbone Acciaio* il signor

**Mario Gamberi** - Corso Assereto, 27/15 - Rapallo (Genova).

## «Tiro al milione»

Nominativi di nuovi abbonati TV del periodo 15-10/30-11, che, con il sorteggio del giorno 27-11-58, sono stati designati per la partecipazione alla seconda fase del concorso:

**Francesco Scarsi** - Corso Matteotti, 50 - Torino (1° estratto);

**Domenico Gorizio Valoti** - Via XXIV Maggio, 67 - Bergamo (2° estratto);

**Mauro Nicolini** - Bar Asseu - Via G. Da Ponzerone, 1 - Sestri Levante (Genova) (3° estratto);

**Giovanna Pizzelli** - Via Berthollet, 37 - Torino (4° estratto);

**Ferdinando Giussani** - Via G. B. Sammartini, 21 - Milano (5° estratto).

Come noto, nel corso della suaccennata seconda fase, i suindicati concorrenti, assieme ad altri venticinque nuovi abbonati TV designati, come loro dalla sorte, nel corso di una trasmissione televisiva del Centro Produzione TV di Roma parteciperanno ai sorteggi dei seguenti premi:

*N. 10 motorscooter « Vespa 125 cc. » - 10 motorscooter « Lambretta 125 cc. » - 7 automobili Fiat « 600 » - 2 automobili Lancia « Appia II serie » - 1 automobile Alfa Romeo « 2000 ».*

## «Il Signor X»

**Trasmissione: 16-11-1958**

*Personaggio presentato:* « *Coppi* ».

Vincono: *una confezione di prodotti « Motta » del valore di lire 10.000:*

**Paola Di Nanni** - Via Matteotti, 50 d - Viterbo;

**Angela Gabaglio** - Via Carducci, 5 - Cernobbio (Como);

**Pierluigi Urbano** - Via Fanti, 9 - Ancona;

**Elide Gregori** - Via Malpighi, 4 - Milano.

## «La domenica della donna»

**Trasmissione: 16-11-1958**

Soluzione: « *Zazà* ».

Vince: *un apparecchio radio e una fornitura « Omo » per sei mesi:*

**Palmira Zacchino** - Via Folanto, 9 - Taranto.

Vincono: *una fornitura «Omo» per sei mesi:*

**Franca Ciaccia** - Via Lupoli, n. 10 - Taranto;

**Tommaso Vitagliano** - Vico Tofa, 67 - Napoli.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45) *(Motta)*
**Le Commissioni parlamentari** (7,50)

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive-Colgate)*

**8,45-9** **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

**11 —** **La Radio per le Scuole**
(per la III, IV e V classe elementare)
*Il cantico delle creature:* Il fuoco, a cura di Benedetto Ilforte

**11,30** * **Suites sinfoniche da opere**
Bizet: *Carmen:* a) Preludio, b) Intermezzo atto quarto, c) Intermezzo atto terzo, d) Intermezzo atto secondo, e) Marcia e Coro atto quarto, f) Marcia dei contrabbandieri (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Artur Rodzinski); Kabalewski: *Colas Breugnon,* ouverture et festivité (Orchestra Filarmonica Ceka diretta dall'Autore)

**11,55** **Il quarto d'ora Durium**
con il Quartetto Radar *(Durium)*

**12,10** **Orchestre dirette da Franco Mojoli ed Eros Sciorilli**
Cantano Luciana Gonzales, Natalino Otto, Vittorio Paltrinieri, Tullio Pane, Franca Raimondi, Giacomo Rondinella e Achille Togliani

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**12,50** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,15-14,30** *Arti plastiche e figurative,* di Raffaele De Grada - *Cronache musicali,* di Giulio Confalonieri

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Ai vostri ordini**
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

**17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
**Settecolori**
Settimanale per i ragazzi, a cura di Oreste Gasperini - Regia di Riccardo Massucci
(v. articolo illustrativo a pag. 21)

**17,30** * Oscar Valdambrini e il suo complesso

**17,45** **Dodici mesi di esplorazione dell'Universo**
a cura di M. Nicolet
IV. *Fenomeni solari e fenomeni terrestri*

**18 —** Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella
**Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli**
**CONCERTO**
diretto da FRANCO CARACCIOLO
con la partecipazione del pianista **Eugène Istomin**
Gluck: *Don Giovanni,* suite dal balletto; Mozart: *Concerto in mi bemolle maggiore* K. 271, per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Andantino, c) Presto (Rondò); Beethoven: *Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58,* per pianoforte e orchestra: a) Allegro moderato, b) Andante con moto, c) Rondò (Vivace)
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 6)
Nell'intervallo: **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Londra)
*L'Inghilterra nell'era atomica*
Sir John Cockcroft: *I futuri sviluppi dell'energia nucleare*

**19,45** *Aspetti e momenti di vita italiana*

**20 —** * **Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone di successo *(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**ENRICO IV**
Tragedia in tre atti di **Luigi Pirandello**
Protagonista **Ruggero Ruggeri**
Enrico IV — *Ruggero Ruggeri*
Marchesa Matilde Spina — *Germana Paolieri*
Frida, sua figlia — *Giovanna Caverzaghi*
Marchese di Nolli — *Gualtiero Rizzi*
Barone Belcredi — *Gino Sabbatini*
Dott. Genoni — *Guido Verdiani*
I quattro finti consiglieri:
Landolfo — *Attilio Ortolani*
Ordulfo — *Gastone Ciapini*
Arialdo — *Maurizio D'Agna*
Bertoldo — *Angelo Zanobini*
Un domestico — *Arnaldo Martelli*
Due valletti — *Carlo Castellani*, *Gino Coccimiglio*
Regia di **Eugenio Salussolia**
(Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

**22,45** * **Ribalta internazionale**

**23,15** **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** **A che servono queste canzoni?**
Un programma di Nelli e Vinti

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** *(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

Il pianista Eugène Istomin, solista nel concerto sinfonico che il Programma Nazionale mette in onda questo pomeriggio alle 18

### MERIDIANA

**13** **K. O.**
Incontri e scontri della settimana sportiva *(Terme di Crodo)*
Flash: istantanee sonore *(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
«Ascoltate questa sera...»

**13,45** Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**14,30** **Schermi e ribalte**
*Rassegna degli spettacoli,* di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**14,45** **Carnet Decca** *(Decca London)*

**15 —** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**15,15** **Orchestre dirette da Marcello De Martino e Piero Umiliani**
Cantano Miranda Martino, Elio Mauro, Nilla Pizzi, Teddy Reno
Heywood-Gimbel: *Canadian sunset;* Pinchi-Salvi: *Oggi o mai più;* Manlio-La Mure: *Vivo d'amore;* Sabel-Usuelli: *La canzone del Faro;* Panzeri-Burkhart: *Giorgio;* Jovino-Cherubini: *'Mbriacammoce d'ammore;* Larici-Cronologue: *Remember me;* De Abren-Amorim: *Ponto final*

**15,45** **Art van Damme e il suo complesso**

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*La Bancarella,* di Massimo Alvaro
*Concerto in miniatura:* tenore Salvo Bernardi: Cilea: *L'Arlesiana:* Lamento di Federico; Rossini: *L'Italiana in Algeri:* «Languir per una bella»; Massenet: *Manon:* «Ah! dispar vision» - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento
*Fra moli e banchine,* di Piero Longardi e Piero Galdi: Il porto di Marsiglia
*Danze e canzoni di corte,* a cura di Roberto Lupi: Arie e balli di Rossi, Frescobaldi, Della Ciaja

**17 —** **FESTIVAL DEI FESTIVAL**
Retrospettiva dei Festival di Napoli e di Sanremo
Orchestra diretta da Dino Olivieri
Presenta **Rosalba Oletta**

**18 —** **Giornale radio**
**TRE UOMINI IN BARCA**
di **Jerome K. Jerome**
Adattamento di Mario Mattolini e Mauro Pezzati
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Umberto Benedetto**
Prima puntata
(Registrazione)

**18,30** **Panoramiche musicali** *(Vis Radio)*

**19 —** **CLASSE UNICA**
**Ugo Enrico Paoli** - *L'«Iliade»:* Gli dèi in Omero. Il sogno ingannatore. Tersite
**Giuseppe Di Nardi** - *Elementi di economia: iniziativa privata ed intervento pubblico:* La diseguaglianza dei redditi

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
* **Acquarelli italiani**
Len Mercer, Mantovani, Percy Faith e Carmen Dragon

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **Mike Bongiorno** presenta
**IL GONFALONE**
Torneo a quiz fra regioni e città italiane
Orchestra diretta da Mario Consiglio
Realizzazione di **Adolfo Perani** *(L'Oreal)*
Al termine:
**Taccuino di canzonissima**

**22 —** **Ultime notizie**
**Radioprisma**
Impressioni musicali di Mario Migliardi

**22,30** **TELESCOPIO**
Quasi giornale del martedì

**23-23,30** **Siparietto**
**Momenti magici**
con dischi R.C.A. *(R.C.A. Italiana)*

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**Caratteri e sviluppo delle rivoluzioni industriali**
a cura di Franco Briatico
IV. *Le macchine utensili*

**19,30** **Novità librarie**
*I Saggi cattolici* di Graham Greene, a cura di Marcello Camilucci

**20 —** **L'indicatore economico**

**20,15** * **Concerto di ogni sera**
L. Boccherini (1743-1805): *Sestetto in mi bemolle maggiore op. 24*
Allegro - Larghetto - Minuetto
Strumentisti del «Baroque Ensemble» di Londra
J. Boismortier (1691-1765): *Sonata n. 4* per tre flauti traversi
Dolcemente - Corrente - Allemanda - Minuetto
Flautisti: Fernand Dufrène, Robert Rodent, Georges Lussagnet
F. J. Haydn (1732-1809): *Quartetto in fa minore op. 20 n. 5*
Allegro moderato - Minuetto - Adagio - Finale (Fuga a due soggetti)
Esecuzione del Quartetto «Wiener Philharmonia»
Gustav Swoboda, Siegfried Rumpold, *violini;* August Pioro, *viola;* Richard Harand, *violoncello*

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **La poesia di Ugo Foscolo**
a cura di Mario Fubini
I. *Le ultime lettere di Jacopo Ortis*

**21,50** **Le opere di Prokofiev**
a cura di Guido Pannain
Seconda trasmissione
*Suggestion diabolique* dai *Pezzi op. 4 per pianoforte*
*Visions fugitives* dai *Pezzi op. 22 per pianoforte*
Pianista Nikita Magaloff
*Sinfonietta op. 48*
Allegro giocoso - Andante - Intermezzo vivace - Scherzo, Allegro risoluto - Allegro giocoso
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Henry Swoboda
*Ouverture su temi ebraici op. 34*
Orchestra Théâtre des Champs Elysées, diretta da André Jouve
*Sinfonia classica in re maggiore op. 25*
Allegro - Larghetto - Non troppo allegro (Gavotta) - Molto vivace (Finale)
Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Arturo Toscanini

**23 —** **La Rassegna**
*Scienze sociali* a cura di Giacomo Corna Pellegrini
Problemi del regime democratico - Studi sulla previdenza sociale (Repl.)

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Da «La città sul mare» di Theodor Storm: «Postuma»
**13,30-14,15 Musiche di Corelli e Casella** (Replica dal «Concerto di ogni sera» di lunedì 8 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
23,35-0,30: Prego, maestro, musica per ballare - 0,36-1: Alfabeto musicale - 1,06-1,30: Girandola di note - 1,36-2: Motivi in allegria - 2,06-2,30: Canzoni al vento. - 2,36-3: Musica sinfonica - 3,06-3,30: Complessi vocali - 3,36-4: A giro di valzer - 4,06-4,30: Europa canta - 4,36-5: Musica operistica - 5,06-5,30: Note in bianco e nero - 5,36-6: Curiosando in discoteca - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# TELEVISIONE martedì 9 dicembre

**14-15,10 TELESCUOLA**
**Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale**

a) 14: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico* Prof. Gaetano De Gregorio

b) 14,40: *Storia, Geografia e Educazione Civica* Prof. Maria Gallo

## LA TV DEI RAGAZZI

**17-18** a) **TELESPORT**

b) **IL CIRCOLO DEI CASTORI**
Convegno settimanale dei ragazzi in gamba
Presenta Febo Conti

## RITORNO A CASA

**18,30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

**18,45 ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità a cura di Leone Piccioni
Realizzazione di Nino Musu

**19 —** Dall'Auditorium di Torino
**CONCERTO SINFONICO**
diretto da Mario Rossi
con la partecipazione del pianista Eli Perrotta
Rossini: *La Cenerentola*, sinfonia
Sciostakovic: *Concerto op. 35* per pianoforte e orchestra
a) Allegro moderato, b) Lento, c) Moderato, d) Allegro con brio
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
Ripresa televisiva di Maurizio Corgnati

**19,35 LA VITA E' UN DONO**
Un documentario di Nelo Risi dedicato ad Amedeo Modigliani
Presentazione di Franco Russoli

**20,05 IN FAMIGLIA**
A cura di Padre Mariano

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Movil - Linetti Profumi - Gibbs Souple - Vecchia Romagna Buton)*

**21 — AVVENTURE IN AFRICA**
a cura di Armand e Michaela Denis
II - **Catturiamo un elefantino**

**21,30 Le più belle opere di Puccini nel Centenario della nascita**
**SUOR ANGELICA**
Opera in un atto di Giovacchino Forzano
Musica di Giacomo Puccini
Edizione G. Ricordi & C.
Personaggi ed interpreti:
Suor Angelica *Edda Vincenzi*
La zia Principessa *Jolanda Gardino*
La Badessa *Ortensia Beggiato*
La suora zelatrice *Stefania Malagù*
La maestra delle Novizie *Angela Rocco*
Suor Genovieffa *Cecilia Fusco*
Suor Osmina *Elvidia Ferracuti*
Suor Dolcina *Alberta Valentini*
La suora infermiera *Antonietta Sighele*
Le cercatrici *Pinuccia Perotti*, *Janette Lombard*
Una Novizia *Palma Martini*
Le Converse *Giovanna Vinci*, *Maria Luisa Pastorini*
Orchestra e coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
Direttore Oliviero De Fabritiis
Maestro del coro Roberto Benaglio
Scene di Bruno Salerno
Regia di Mario Lanfranchi

**22,30 GALLERIA**
*El Greco*
a cura di Jean Marie Drot

**22,45 TELEGIORNALE**
Edizione della notte

*Per il centenario pucciniano*

# SUOR ANGELICA

*Suor Angelica*, come sappiamo, è concepita come atto centrale del *Trittico*, formato ancora da *Il Tabarro* e da *Gianni Schicchi*. Il primo ad essere scritto fu *Il Tabarro*, la cui composizione appassionò particolarmente Puccini per i problemi di illustrazione ambientale ch'essa poneva. Terminata questa, la scelta dei libretti delle altre due opere fu automaticamente guidata dal desiderio di accompagnare la prima con lavori di carattere diametralmente diverso, onde conferire l'opportuna varietà all'intero spettacolo. Perciò, dopo l'atmosfera truce e granguignolesca del *Tabarro* nulla di meglio che passare al clima mistico e struggente di *Suor Angelica* e a quello umoristico del *Gianni Schicchi*. Proposti da Giovacchino Forzano al compositore i due libretti furono immediatamente accettati, e in capo ad un anno o poco più (fra il 1917 e il 1918) vennero musicati.

La prima rappresentazione del *Trittico* avvenne il 14 dicembre 1918 al Metropolitan di New York, sotto la direzione di Roberto Moranzoni, ad essa fece seguito, pochi giorni dopo, l'11 gennaio 1919, la prima italiana al Teatro Costanzi di Roma, sotto la direzione di Gino Marinuzzi e alla presenza dell'autore e della famiglia reale.

Non stupisce che, nonostante il valore della sua prima interprete, Gilda Della Rizza, *Suor Angelica* fin dal suo apparire poco piacesse al confronto delle altre due opere; era naturale che *Il Tabarro* e *Gianni Schicchi* si avvantaggiassero di maggiori effetti teatrali, atti per un verso ad impressionare il pubblico, per l'altro a divertirlo, mentre la tragedia della mite Suor Angelica richiedeva una meno pigra partecipazione emotiva, e solo alla fine, con la scena del miracolo, cercava di guadagnare artificiosamente una certa animazione scenica. Ancor oggi, del resto, per le medesime ragioni, *Suor Angelica* è la meno favorita dal pubblico. Eppure, se non nella sua interezza, almeno in molti dei suoi momenti, l'opera raggiunge gradi di commozione che non trovano riscontro nel *Tabarro* e nello *Schicchi*, giacché in questi la genuina vena pucciniana ha meno occasioni di espandersi. *Suor Angelica* invece fa perno su una fragile creatura femminile, proprio come tutte le opere in cui è solita spiegarsi la più schietta ispirazione di Puccini.

**p. s.**

**LIGURIA**

**16,10-16,15 Chiamata marittimi** (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-7,30 Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**18,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Kunst-und Literaturspiegel: « Das Werk des Dichters Bert Brecht » von Kosmas Ziegler - Streichorchester Mantovani - Katholische Rundschau (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**19,30-20,15** Schlagerlieder - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**

**12,10-12,25 Terza pagina** - Cronache della vita culturale ed artistica della regione (Trieste 1).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: **Almanacco giuliano** - **13,04: Firmamento musicale:** Cini: Summertime in Venice; Engelman: Melody of love; Ortolani: Xe bel; Gietz: Melodia d'amore; Fusco: Canto nella valle; Chaplin: Fantasia di motivi; Rossi: 'Na voce 'na chitarra - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

**16,30 « Flôrs di prât »** - Poesie e prose in friulano, a cura di di Gianfranco d'Aronco (Trieste 1).

**16,45-17 Suona il chitarrista Bruno Tonazzi** (Trieste 1).

**17,30-18 Anteprima.** « Manon Lescaut » di Giacomo Puccini al Teatro « G. Verdi » di Trieste - Presentazione di Bruno Bidussi (Trieste 1).

**In lingua slovena**
(Trieste A)

**7 Musica del mattino,** calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - Paesaggi italiani, illustrazioni turistiche di M. A. Bernoni - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Guido Cergoli - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

**17,30 Lettura programmi** - * Ballate con noi - 18 Dallo scaffale incantato: « Il brindisi », fiaba di Edoardo Martinuzzi - 18,10 Concerto dell'Orchestra Filarmonica Triestina, diretta da Luigi Toffolo. Brahms: a) Tre danze ungheresi, nn. 1, 3 e 10; b) Nuovi valzer d'amore, op. 65 per piccolo complesso vocale e pianoforte a quattro mani; versione italiana di Fabio Venezian - Soprani: Liliana Hussu e Alma Pezzi, al pianoforte: Maureen Jones e Luigi Toffolo. Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi », di Trieste il 10 ottobre 1954 - 18,45 * David Rose e la sua orchestra - 19 Attualità dalla scienza e dalla tecnica - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Melodie da film e riviste - 21 L'anniversario della settimana: « Quarant'anni dalla morte di Ivan Cankar », di Vinko Belicic - 21,15 Coro della Filarmonica Slovena - 21,35 Orchestra Carlo Pacchiori - 22 Arte e vita: « Milano a Eleonora Duse », di M. Javornik - 22,15 * Canta Mathè Altery con l'orchestra Jacques Météhen - 22,30 * Janacek: Sinfonietta - 23 Serenate e romanze - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica per la buona notte.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40**

## RADIO VATICANA

**Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - **« Sanguis Martyrum »** a cura di Titta Zarra - Pensiero della Sera di P. Stefano Pedica. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

## ESTERE

### FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,50** « Una volta al giorno prima dei pasti », con Edith Lansac e Simone Beauvois. **20** Dal Danubio alla Senna. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** « Le memorie di André Maurois », a cura di Jacques Floran. **21,10** Ricchezze del microsolco. **22** « Straniero, amico mio! », di Dominique Arban. « Il libro e il teatro », rassegna internazionale. **22,20** Le grandi voci umane: Giuseppe De Luca. **22,50** Musica da camera interpretata dal quintetto Marie-Claire Jamet e dal soprano Irma Kolassi. **23,30** Jazz. **23,50-24** Preludio ai sogni, con l'orchestra Lès Baxter.

**II (REGIONALE)**

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**19,13** Complesso d'archi Armand Bernard. **19,40** Orchestra Perez Prado. **19,43** Una storia, una canzone, un consiglio. **19,48** Danze dei Balletti Moisselew. **20** Notiziario. **20,25** « A che punto siamo? », a cura di Henry Torrès. **20,36** I maestri del mistero. « L'Etrange nuit d'un garçon rangé », di Jean Chatenet. Adattamento radiofonico di Jean Cosmos. **21,35** « Monsieur Flûte voyage », a cura di Francis Claude. **22** Notiziario e Consiglio d'Europa. **22,10** Sul vostro pianoforte, a cura di Jack Diéval e Bernard Gandrey-Réty. **22,40** Ricordi per i sogni.

**III (NAZIONALE)**

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.**

**19,01** La Voce dell'America. **19,16 Granados:** Goyescas, frammenti. **19,35** « L'arte dell'attore », a cura di M.me Simone. **20** Concerto di musica da camera diretto da Georges Delerue. **Mihalovici:** Quartetto n. 3; **Pierre Ancelin:** a) « Planète », b) « L'offrande lyrique » per voce e sette strumenti; **Georges Auric:** Trio per fiati; **Cesare Brero:** Cantata (testo di Santa Teresa d'Avila), per voce recitante, coro e dieci strumenti. **21,50 Josef Suk:** Pezzi per violino, op. 17. **22** « Belle Lettere », rassegna letteraria radiofonica di Robert Mallet. **22,45** Ultime notizie da Washington.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19** Notiziario. **20,05** Contate su di noi! **20,35** « Superboum », con Maurice Biraud. **21** « Solo contro tutti » gioco di Jacques Antoine, con Pierre Desgraupes. **21,30** La meravigliosa storia dell'automobile. **21,45** « Prendi la mia strada », di Gérard Sire, con Daniel Gélin. **22** Notiziario. **22,06** Il valzer eterno. **22,35 Duke Ellington:** « Such Sweet Thunder », suite ispirata da opere di Shakespeare. **23** Notiziario. **23,05** Baltimore Gospel Tabernacle Program. **0,05-0,07** Notiziario.

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**19** Notiziario. **19,45** Concerto dell'organista Martindale Sidwell. Musiche di **Bach, Couperin** e **Jean Langlais. 20 Wagner:** I Maestri cantori, ouverture; **Saint-Saëns:** Concerto n. 4 in do minore per pianoforte e orchestra; **Strauss:** Don Giovanni, poema sinfonico; **Rimsky-Korsakoff:** Dubinushka. **21** Il verdetto della Corte. **22** Notiziario. **22,15** In patria e all'estero. **22,45** Concerto del martedì. **23,45** Resoconto parlamentare. **24** Notiziario. **0,06-0,36** Musiche di **Bach.**

### SVIZZERA

**MONTECENERI**

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **11,15** « Dagli amici del sud », a cura del prof. Guido Calgari. **11,30 Francis Poulenc:** Sinfonietta per orchestra. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,10** Madrigali di **Claudio Monteverdi** e **Gesualdo Da Venosa. 13,30-14** « Il trampolino », triplo salto musicale di Jerko Tognola. **16** Té danzante. **16,25** Ricordo di una serata di mezza estate. **17,30** Le Muse in vacanza. **18** Musica richiesta. **18,40** Fantasia russa. **19,15** Notiziario. **20** « Thriumph-Varietà », serata di gala organizzata a Montecarlo. **22,10** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** In punta di piedi.

**SOTTENS**

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** La catena della felicità. **20,30** « Hibernatus », commedia in quattro atti di Jean-Bernard Luc. **22,30** Notiziario. **22,35** Il Corriere del cuore. **22,45-23** Tremila anni di storia egiziana, a cura di Henri Stierlin, con la partecipazione del prof. Eugène Drioton.



# TURANDOT

*(segue da pag. 7)*

polemico, aveva cercato di crearne un pretesto a musiche « obbiettive » e festosamente intellettualistiche. Puccini, nel 1922, non era più il Puccini dell'epoca di *Manon Lescaut* e di *Bohème*. Tuttavia, se la decisione di comporre anche lui una *Turandot* voleva dire impegnarsi in un mondo musicale, cioè in una ricerca musicale affatto nuova, cui le conquiste della tecnica moderna potevan dare impulsi e suggerimenti, la sua natura di uomo, la sua sensibilità, il suo orientamento affettivo non eran molto cambiati; perduravano, invariati e invariabili, come tutte le qualità dell'anima veramente native, come tutte le posizioni dell'anima veramente sincere. Così, se lo spazio ideale in cui Turandot e il Principe Ignoto, in cui la folla del popolo pechinese e i tre grotteschi dignitari della Corte si muovono; se l'eco circostante alle loro azioni e alle loro parole hanno dimensioni e risonanze diverse da quelle dei precedenti melodrammi; se sono, insomma, apertamente fantastici; le persone, quasi fossero venute da un altro pianeta fornite di una *densità* differente, a poco a poco si condensano, si umanizzano, risalgono la parabola pucciniana ove i cuori, i cuori femminili in ispecie, si trovano esposti all'urto di forze troppo grandi, di prove troppo dure e si arrendono, rientrando dolcemente in una loro patria sconosciuta.

In *Turandot* non c'è soltanto Liù, la piccola schiava innamorata senza speranze, olocausto ingenuo e fedele per la salvezza di Calaf. C'è anche il vecchio Timur, re spodestato ed errabondo che invano tenta opporsi al temerario disegno del figlio; c'è il popolo che ondeggia e cede sotto l'urgere di sentimenti avversi; c'è Turandot, sovra tutto, la vincitrice per la prima volta vinta, strappata alla sua irrealtà e fatta *vera* per forza d'amore. Accordare così opposti elementi, cercare vie melodiche e armoniche non ancora battute simultaneamente, non tradire il proprio genio, rimaner fedele a un singolare destino e *cantare*, come aveva cantato ai primi passi della sua carriera, fu, indubbiamente, assunto grave e, qualche volta, angoscioso. Puccini lo adempié con estrema coscienza e se, talvolta, noi sentiamo che i lembi estremi un poco divergono, ciò non fa che aumentare il nostro rispetto e la nostra commozione. Sino al punto che qualcuno poté scorgere in *Turandot* la prova insuperabile; l'impresa quasi eroica che doveva uccidere il Maestro.

E' infatti noto che Puccini lasciò incompiuta l'ultimissima scena dell'opera e che il tormento di tale lacuna gli stette come un peso in più, come una croce in più sul letto di morte. Nella clinica di Bruxelles ove s'era lasciato condurre in cerca di guarigione e ove sarebbe morto il 29 novembre 1924, egli tornò al lavoro interrotto con pensiero incessante e con fonda disperazione. E' anche noto che quando *Turandot* venne data per la prima volta alla Scala nell'aprile 1926, Arturo Toscanini non volle proseguire l'esecuzione oltre il punto preciso cui il Maestro era giunto. Attraverso quella lacerazione il pubblico poté, inaspettatamente forse, traguardare entro l'anima di Puccini e comprendere il dramma di un artista che tutti avevano fin là ritenuto un beniamino della sorte e un uomo senza problemi. Ora l'opera torna, celebrandosi il centenario della nascita del Maestro, nel grande teatro per inaugurare la Stagione.

g. c.

# * RADIO * mercoledì 10 dicembre

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45)
*(Motta)*
**Ieri al Parlamento** (7,50)

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**11** — **La Radio per le Scuole**
Messaggio del Ministro della Pubblica Istruzione, On. Aldo Moro, in ricorrenza dell'anniversario della dichiarazione dei diritti dell'uomo
(per la I e la II classe elementare): *La Girandola*, giornalino a cura di Stefania Plona

**11,30** * **Musica sinfonica**
Bach: *Concerto in la minore*, per violino e orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro assai *(Violinista Isaac Stern* - Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta da Eugèn Ormandy); Prokofiev: *Fantasia tzigana* dal Balletto « Fleur de pierre » (Orchestra sinfonica della Radio dell'URSS diretta da S. Samossoud)

**11,55** **Novità Cetra**
*(Fonit-Cetra S.p.A.)*

**12,10** **Canzoni di Piedigrotta 1958**
Orchestre dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
Cantano Mario Abbate, Sergio Bruni, Nicla Di Bruno, Grazia Gresi, Pino Mauro, Eva Nova, Maria Paris
Franzese-Solimando: *Senza catene;* De Mura-Gigante: *Se saglie c' 'o core;* Petrucci-Archi: *'O mambo d' 'e caramelle;* Franzese-Solimando: *Serenata 'e piscatore;* Di Gianni-Buonafede: *Che m'e miso dint' o core;* Pisano-Alfieri: *'O fachiro;* Bonagura-Acampora: *Manco p' 'a capa;* Franzese-Solimando-Di Fiore: *Mambulella;* Grazzo-Ciervo-Ruccione: *Vienetenne a Surriento;* Florini-De Paolis: *'O cunto 'e Palummella;* Di Gianni: *S'è spusato 'o marisciallo*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**12,50** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

Charlie Parker, il celebre sassofonista al quale è dedicato il programma che va in onda alle 19

**13,20** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,15-14,30** *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Rondi

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Parigi vi parla**

**17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
**La vetrina del libraio**
A cura di Anna Maria Romagnoli
Allestimento di Ugo Amodeo

**17,30** « **Divertimenti** » **di Mozart**

**18** — **L'uomo mio fratello**
Documentario di Sandro Baldoni

**18,30** * **A più voci**
Cori d'ogni tempo e paese

**18,45** **La settimana delle Nazioni Unite**

**19** — **Lampo al magnesio su Charlie Parker**
a cura di Sergio Spina

**19,15** **IL RIDOTTO**
Teatro di oggi e di domani, a cura di Gian Domenico Giagni

**19,45** *La voce dei lavoratori*

**20** — * **Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21** — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Concerto del Quartetto Barylli**
Schubert: *Quartetto in re minore op. postuma* (La morte e la fanciulla): a) Allegro, b) Andante con moto, c) Allegro molto (Scherzo), d) Presto - Walter Barylli e Otto Strasser, *violini;* Rudolf Streng, *viola;* Emanuel Brabec, *violoncello*
Registrazione effettuata dalla Radio Austriaca il 1° agosto al Festival di Salisburgo 1958

**21,45** IL CONVEGNO DEI CINQUE

**22,30** **Giacomo Puccini**
a cura di Filippo Sacchi
VI. *L'ultimo dramma*

**23** — * Carmen Cavallaro al pianoforte

**23,15** **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** **Orchestra diretta da Pino Calvi**
Cantano Nicola Arigliano, Sergio Bruni, Jula De Palma, Nicla Di Bruno, Narciso Parigi e il Quartetto Vocale
Di Ceglie: *La barca dei sogni;* Ciervo-Granelli: *Serenata zunzunzù;* Testoni-Vance-Gioia-Pockriss: *Prendi quella stella;* Rivi-Innocenzi: *Stornello innamorato;* Mangieri: *Baci ba-la ba;* Bertini-De Angelis: *Con tutto il cuore;* Zanin-Bassi: *Baseme cussì;* Cioffi: *Carulì;* Ravasini: *Un po' di luna*

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

Jula De Palma canta da alcune settimane con la nuova orchestra diretta dal maestro Pino Calvi. La trasmissione del programma odierno va in onda alle ore 9,30

### MERIDIANA

**13** **Canzoni a due**
con Gino Latilla e Carla Boni
Orchestra della canzone diretta da Angelini
*(Comm. Borsari & Figli)*
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa
*(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo
*(Arrigoni Trieste)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli intervalli comunicati commerciali*

**14,30** **Giuoco e fuori giuoco**

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**14,45** **Il quarto d'ora Durium**
con Marino Marini e il suo quartetto
*(Durium)*

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**15,15** **Parole in musica**
Dizionarietto semimusicale di Dino De Palma

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*Città centro*, aspetti di vita milanese
*Diario musicale di un inviato speciale*, di Gian Paolo Callegari
*Sapere per star bene*, consigli medici di Lino Businco

**17** — **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa

**18** — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

**18,45** **Album fonografico Royal**
*(Soc. Dischi Royal)*

**19** — **CLASSE UNICA**
**Costantino Mortati** - *La persona, lo Stato e le comunità intermedie:* Nozioni generali sui concetti di persona e di Stato
**Pasquale Pasquini** - *Elementi di zoologia:* Gli animali, questi sconosciuti

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20** — Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
TALEGALLI SHOW

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **CANZONISSIMA**
Corsa musicale abbinata alla « Lotteria di Capodanno »
Cantano Gloria Christian, Anna D'Amico, Johnny Dorelli, Aurelio Fierro, Nilla Pizzi, Achille Togliani, Claudio Villa, il Quartetto Due più Due e il coro di Franco Potenza
Partecipa **Ugo Tognazzi**
Orchestra diretta da Franco Pisano
Regìa di **Antonello Falqui**

**22** — **Ultime notizie**
**LA CAMERA VIOLA**
di **Honoré de Balzac**
Traduzione e adattamento di Roberto Cortese
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
L'autore — *Fernando Farese*
Sidonia Lepas — *Wanda Pasquini*
Rosalia — *Giuliana Corbellini*
Il notaio Regnault — *Tino Erler*
La contessa Giuseppina di Merret — *Renata Negri*
Pierre Lepas — *Adolfo Geri*
Il conte Saverio di Merret — *Giorgio Piamonti*
Gorenflot, muratore — *Rodolfo Martini*
Duvivier, orefice — *Gianni Pietrasanta*
Regìa di **Amerigo Gomez**
(Registrazione)

**23-23,30** **Siparietto**
* **Notturnino**

## TERZO PROGRAMMA

**19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**La relatività del tempo e il paradosso dei gemelli**
II. *Le considerazioni di uno psicologo*
a cura di Cesare Musatti

**19,15** **Wolfgang Amadeus Mozart**
*Ah! lo previdi* aria per soprano e orchestra
Solista Irma Bozzi Lucca
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna

**19,30** **La Rassegna**
*Letteratura italiana*
a cura di Lanfranco Caretti
Ritorno di Bilenchi - I geniali umori di Gadda - La nuova narrativa italiana - Notiziario

**20** — **L'indicatore economico**

**20,15** * **Concerto di ogni sera**
A. Dvorak (1841-1904): *Variazioni sinfoniche op. 78*
Tema - Variazioni - Finale
Orchestra « The Royal Philharmonic » diretta da Thomas Beecham
E. Bloch (1880): *Schelomo* rapsodia ebraica per violoncello e orchestra
Solista Emanuel Feuermann
Orchestra Sinfonica di Filadelfia, diretta da Leopold Stokowsky

**21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **IL VERBO**
Quattro atti di **Kaj Munk**
Traduzione di Alda Manghi
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Antonio Battistella, Antonio Crast, Antonio Pierfederici, Salvo Randone
Il vecchio Mikkel Borgen — *Salvo Randone*
Suoi figli:
Johannes — *Antonio Crast*
Mikkel — *Antonio Pierfederici*
Anders — *Cesare Barbetti*
Inger, moglie del giovane Mikkel — *Gabriella Genta*
Figlie di Mikkel e Inger:
Inger — *Alida Cappellini*
Maren — *Serenella Spaziani Testa*
Peter, il sarto — *Antonio Battistella*
Anna, sua figlia — *Anna Rosa Garatti*
Il Pastore Bandbul — *Angelo Calabrese*
Mette Marie — *Celeste Aida Zanchi*
Kristine — *Lia Curci*
Huen, il medico provinciale — *Renato Cominetti*
e inoltre: *Pino Cittadini, Andrea Costa, Gisella Fattorini, Gabriella Pascoli, Fernando Solieri*
Regìa di Pietro Masserano Taricco

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**

**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13,20 Antologia** - Da « I pittori cubisti » di Guillaume Apollinaire: « Meditazioni estetiche 1913 »

**13,30-14,15** * **Musiche di Boccherini, Boismortier e Haydn** (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 9 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**

**23,35-0,30:** Musica per tutti - **0,36-1:** Tre assi tre: Lena Horne, Norrie Paramor e Joe Venuti - **1,06-1,30:** Armonia - **1,36-2:** Canzoni dall'Italia - **2,06-2,30:** Un po' di jazz - **2,36-3:** Fantasia - **3,06-3,30:** Musica sinfonica - **3,36-4:** Motivi per i pianini - **4,06-4,30:** Solisti di tutto il mondo - **4,36-5:** Il club dell'allegria - **5,06-5,30:** Musica operistica - **5,36-6:** La sveglietta musicale - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# TELEVISIONE mercoledì 10 dicembre

**14-15,10** TELESCUOLA
**Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale**
a) 14: *Osservazioni scientifiche*
Prof. Arturo Palombi
b) 14,40: *Lezione di Francese*
Prof. Torello Borriello

**16,25** EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
SVEZIA: *Stoccolma*
**Cerimonia per la consegna dei Premi Nobel 1958**
Telecronista: Carlo Mazzarella
(vedi articolo illustrativo a pag. 16)

## LA TV DEI RAGAZZI

**17,15** LA TROTTOLA
Programma settimanale per i più piccini
In questo numero:
**Osserviamo gli animali**
**Messer Coniglio presenta...**
**Le sette note musicali**
**Mago Zurlì e gli ometti di gomma**
**La posta di Picchio Cannocchiale**
Pupazzi e animazioni di Maria Perego
Regìa di Gianfranco Bettetini

## RITORNO A CASA

**18,30** TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

**18,45** L'OROLOGIO A CUCU'
Tre atti di Alberto Donini
Personaggi ed interpreti:
Sbarberi *Manlio Busoni*
Martino *Aroldo Tieri*
Alberto Rossi *Renato De Carmine*
Pia Rossi *Carola Zopegni*
Gaspare Rossi *Olinto Cristina*
Anna *Vira Silenti*
Caterina *Jole Fierro*
Tonio *Armando Bandini*
Esposito detto Sgrinfia, *Enzo Turco*
Kreuss, commissario inquisitore *Augusto Mastrantoni*
Don Vervasio *Michele Malaspina*
Lisa *Ileana Ghione*
Maria *Yvonne Tristano*
Filomena *Josette Celestino*
Il segretario dell'inquisizione *Filippo Torriero*
Regìa di Guglielmo Morandi
(Registrazione)

*Questo « giallo d'altri tempi » innesta la trama poliziesca e passionale in un'epoca storica di infiammato romanticismo, e deve a questo innesto l'interesse suscitato come « giallo » veramente originale, che ebbe nel compianto Giulio Donadio un primo mirabile interprete*

## RIBALTA ACCESA

**20,30** TELEGIORNALE
Edizione della sera

**20,50** CAROSELLO
(*Chlorodont - Wyler Vetta Incaflex - Senior Fabbri - Supertrim*)

**21 —** CANZONISSIMA
Corsa musicale abbinata alla Lotteria di Capodanno
Cantano: Gloria Christian, Anna D'Amico, Johnny Dorelli, Aurelio Fierro, Nilla Pizzi, Achille Togliani, Claudio Villa
con il Quartetto Due più Due
e il coro di Franco Potenza
Partecipa Ugo Tognazzi
Orchestra diretta da Franco Pisano
Coreografie di Donald Saddler
Costumi di Danilo Donati
Pupazzi di Maria Perego
Regìa di Antonello Falqui

**22 —** BINARI D'EUROPA
Servizio di Igor Scherb

**22,30** LA PATTUGLIA DELLA STRADA
**Mancanza di fiducia**
Racconto poliziesco sceneggiato
Regìa di Lambert Hillyer
Produz.: Ziv Television
Interpr.: Broderick Crawford, Lee Roberts, House Peters jr., P. Lyden, R. Schield

**23 —** LA « DICHIARAZIONE DEI DIRITTI DELL'UOMO»
Servizio di Emmanuele Milano

**23,15** TELEGIORNALE
Edizione della notte

# Canzonissima: Classifica e vincitori

### LE PRIME IN GRADUATORIA FINO AL 24 NOVEMBRE

1) L'edera, *di Seracini-D'Acquisto*
2) Mamma, *di Bixio-Cherubini*
3) Signorinella, *di Bovio-Valente*
4) Nel blu dipinto di blu, *di Modugno-Migliacci*
5) Vurria, *di Pugliese-Rendine*
6) Arrivederci Roma, *di Rascel-Garinei-Giovannini*
7) Ti dirò, *di Bracchi-D'Anzi*
8) Resta cu 'mme, *di Verde-Modugno*
9) Tornerai, *di Olivieri-Rastelli*
10) Come prima, *di Taccani-Panzeri*
11) Suonno a Marechiare, *di Fiore-Vian*
12) Lazzarella, *di Modugno-Pazzaglia*
13) Guaglione, *di Fanciulli-Nisa*
14) Tuppe-tuppe, mariscià, *di Gigante-Aracri*
15) Grazie dei fiori, *di Seracini-Panzeri-Testoni*
16) Usignolo, *di Concina-Martelli-Castellani*
17) Fragole e cappellini, *di Seracini-Panzeri*
18) Malinconico autunno, *di Rendine-De Crescenzo*
19) Piccolissima serenata, *di Ferrio-Amurri*
20) Brivido blu, *di Testa-Spotti*

### I VINCITORI DELLA 7ª ESTRAZIONE DI « CANZONISSIMA »

**Bozzetto Wandalena**
*Via Mazzini - Breganze (Vicenza)* - Tagliando T 04753 (1 milione)

**Leoncini Maria**
*Via delle Monache, 8 - Gambassi (Firenze)* - Tagliando U 14853 (500.000)

**Muzio Angelo**
*Viale Italia, 10 - San Nazzaro (Pavia)* - Tagliando T 58506 (100.000)

**Tola Adele**
*Piazza Marconi, 6 - Sassari* - Tagliando S 76370 (100.000)

**Turrini M. Antonietta**
*Largo E. Marchiafava, 3 - Roma* - Tagliando G 35139 (100.000)

**Ferrari Aristide**
*Banco di Napoli - Avellino* - Tagliando H 65176 (100.000)

**Sarti Lia**
*Piazzale Torino, 29, Palazzo Flora - Piacenza* - Tagliando A 43247 (100.000)

**Ballario Luigina**
*Piazza Statuto, 5 - Asti* - Tagliando C 76979 (100.000)

**Cortesi Enrica**
*Viale Volturno, 19 - Marina di Ravenna* - Tagliando E 28165 (100.000)

## LOCALI

**LIGURIA**

**16,10,16,15 Chiamata marittimi** (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-7,30 Classe Unica** (Bolzano 2 Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**18,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Dr. Egmont Jenny: « Der Arzt gibt Ratschläge » - « Aus berg und tal » - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**19,30-20,15** Katholische Rundschau - Musikalische Einlage - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**

**12,10-12,25 Terza pagina** - Cronache della vita culturale e artistica della regione (Trieste 1).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Complessi in vetrina**: Rota: Uno scozzese a Parigi; Pizzigoni: Vezzosa; Pierrotti: Vecchio Ticino; Li Causi: L'ultimo giorno; Vicari: Tarantella di tutti i paesi; Maietti: Una flor; Carrara: Valse clandestine; Gimmè: Quadriglia innamorata; Tela: Polka brillante - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Note di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

**16,30 Dino Dardi: « Incontro con i Giovani »** - Profilo di Ennio Emili (Trieste 1).

**16,40-17 Complesso di Franco Vallisneri** (Trieste 1).

**17,30 * « Il Franco cacciatore »** - Opera romantica in 3 atti di Federico Kind - Musica di Karl Maria von Weber - Atto 1° - Kilian (Karl Dönch); Kuno (Franz Bierbach); Kaspar (Marjan Rus); Max (Hans Hopf); Samiel (Siegert Reinhold) - Orchestra Filarmonica e Coro dell'Opera di Stato di Vienna diretti da Otto Ackermann - Edizione fonografica (Trieste 1).

**18,10 Cinque favole in dialetto di Arduino Berlam** - 4ª: « El tesoro de la volpe » (Trieste 1).

**18,25 Quartetto del circolo triestino del jazz** - Esecutori: Gino Cancelli, tromba; Gianni Safred, pianoforte; Danilo Ferrara, contrabbasso; Sergio Conti, batteria - Baker: Little Suede Shoes; Sullivan: I may be wrong; Johnston: Pennies from Heaven; Arlen: Over the Rainbow; Donaldson: Lola; Pollack: Charmaine; Gershwin: Lady be Good (1ª parte della registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste il 27 settembre 1958) (Trieste 1).

**19-19,15 A tempo di valzer** - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

**In lingua slovena (Trieste A)**

**7 Musica del mattino**, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - La donna e la casa, attualità dal mondo femminile - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Parata di orchestre leggere - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Musica leggera - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

**17,30 Lettura programmi serali** - * Tè danzante - 18 Classe unica: Gustavo Colonnetti: « L'automazione: (5) « La riqualificazione professionale » - 18,10 * Schumann: Concerto in la minore per piano e orchestra, op. 54 - 18,45 Gruppo liutistico triestino - 19 La conversazione del medico, a cura di M. Starc - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Fantasia musicale - 21 « Ma non è una cosa seria », commedia in tre atti di Luigi Pirandello, traduzione di M. Javornik - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin - indi: Ritmi e canzoni - 23 Notturni - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23-24 Ballo notturno.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40**

## RADIO VATICANA

**Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Silografia - **« La natura, libro di Dio: Guardando la luce »** di Enrico Medi - Pensiero della sera di D. Titta Zarra. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

## ESTERE

**ANDORRA**

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

**19,35** Lieto anniversario. **19,48** La famiglia Duraton. **19,59** Lo scrigno dei ricordi. **20** Prestigio dell'automobile. **20,15** Cocktail di canzoni. **20,30** Club dei canzonettisti. **20,55** Il successo del giorno. **21** I prodigi. **21,30** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,10** Buona sera, amici! **22,35** Marimba Chiapas. **23-24** Musica preferita.

**FRANCIA**

**I (PARIGI-INTER)**

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,50** Racconto serale: « Il magnetismo », di Guy de Maupassant. **20,02** Sinfonia di refrains diretta da Boris Sarbek. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** Suoni e colori. **21,10** Tribuna dei critici di dischi. **Brahms:** Variazioni su un tema di Haydn, nell'interpretazione di Klemperer, Knappertsbusch, Bour, Fricsay, Bruno Walter. **22,10** « Il progresso e la vita », a cura di Paul Sarès. **22,30** Poeti barocchi del XVII secolo, a cura di Madeleine Bariatinsky. **23** « Sogni e temporali », di Georges Ribemont-Dessaignes. **23,15** Notiziario. **23,20-24** « Surprise - Partie », con le quindici orchestre.

**II (REGIONALE)**

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**19,13** Tutta la città ne parla, con Madeleine Ozeray. **19,16** Intermezzo in tre tempi. **19,20** Pierre Larquey, Jacqueline Joubert e il complesso Philippe Brun. **19,48** Echi parigini, nell'interpretazione del pianista Georges Feyer. **20** Notiziario. **20,26** « A chacun son petit monde », a cura di Pierre Loiselet. **21,15** Tribuna della storia: « La veridica storia del Bounty », a cura di Alain Decaux e Colin Simard. **22** Notiziario. **22,10** « Una settimana di più », a cura di Edmond Meunier. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

**III (NAZIONALE)**

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.**

**19,01** La Voce dell'America. **19,16 Ciaikowsky:** Sinfonia n. 6 in si minore (Patetica); **Chopin:** Improvviso in sol bemolle maggiore; **Wagner:** Racconto del Graal e Coro, dal « Lohengrin »; **Riccardo Strauss:** Sinfonia alpina, parte prima; **Berlioz:** Aroldo in Italia: « Orgia dei briganti ». **20,16** Profili di medaglie: « Caracalla » di Jacques Perret. **21,46 Chopin:** Studio n. 1 in do maggiore e Studio n. 2 in la minore, op. 10. **21,50** Antologia francese: « Tristano l'Eremita », di Jean De Beer. **22,45** Ultime notizie da Washington. **22,50** Inchieste e commenti. **23,10** Concerto dei Laureati del Conservatorio di Ginevra: Ruben Lifschitz, pianista; Eric Tappy, tenore; Léon Delzant, trombone. **Haendel-A. Lafosse:** Concerto in fa minore (trascr. per trombone); **J. Dowland:** « Awake, sweet love »; **Bach:** Recitativo e aria dalla Cantata n. 43; **Mozart:** Aria di Don Basilio, da « Le nozze di Figaro »; **Beethoven:** Sonata in sol maggiore per pianoforte, op. 31 n. 1; **Mozart:** a) « Das Lied der Trennung », b) «An Chloe»; **Schubert:** a) « Ungeduld », b) « Edone »; **Schumann:** a) Intermezzi op. 4, b) Toccata op. 7; **Frank Martin:** Ballata per trombone; **Jean Binet:** Sei canzoni su testi di Jean Cuttat; **Strawinsky:** Tre piccole canzoni (Ricordo della mia infanzia). **23,53-24** Notiziario.

**MONTECARLO**

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19** Notiziario. **20,05** Parata Martini, presentata da Robert Rocca. **20,35** Club dei canzonettisti. **21** Aperitivo d'onore. **21,15** Lascia o raddoppia. **21,35** Avete del fiuto? **21,50** I consigli di Louis Chiron. **21,55** Les Gaylords. **22** Notiziario. **22,06** Concerto della Boston Symphony Orchestra diretta da Charles Münch. **Haydn:** Sinfonia n. 101 in re maggiore; **Strawinsky:** Canticum Sacrum, ad Honorem Sancti Marci Nominis, per baritono, coro e orchestra; **Brahms:** Concerto n. 1 in re minore op. 15 per pianoforte e orchestra (solista: Gary Graffmann). **23,20** Notiziario. **23,30** Avvicendamenti.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**19** Notiziario. **19,45** Canzoni e danze inglesi. **20** Interpretazioni del baritono Dietrich Fischer-Dieskau, presentate da Joan Chissell. **20,30** Gara di quiz fra regioni britanniche. **21** Concerto diretto da Igor Strawinsky. **Strawinsky:** a) Agon, balletto; b) Sinfonia in tre tempi; c) Apollon Musagète, balletto in due scene; d) Danza infernale, ninna nanna e finale. **23** Rassegna scientifica. **23,30** Musica popolare spagnola presentata da Roy Bradford. **23,45** Resoconto parlamentare. **24** Notiziario. **0,06-0,36** Interpretazioni del Trio Loveridge-Martin-Hooton. **Haydn:** Trio n. 1 in sol, per violino, violoncello e pianoforte; **John Ireland:** Trio in la minore per violino, violoncello e pianoforte (Fantasia).

**ONDE CORTE**

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 4,30 - 4,45 | 6070 | 49,42 |
| 4,30 - 4,45 | 7135 | 42,05 |
| 4,30 - 4,45 | 9825 | 30,53 |
| 4,30 - 8,30 | 7250 | 41,38 |
| 4,30 - 9 | 9410 | 31,88 |
| 7 - 9 | 12095 | 24,80 |
| 7,30 - 9 | 15070 | 19,91 |
| 7,30 - 9 | 15110 | 19,85 |
| 8 - 9 | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11 | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12 | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 21,15 | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15 | 25650 | 11,70 |
| 17,45 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |
| 21 - 22 | 7120 | 42,13 |

**6** Musica in tutte le direzioni. **6,45** Musiche di Debussy eseguite dalla pianista Bertha Hagart. **7** Notiziario. **7,30** Musica operettistica. **8** Notiziario. **8,30-9** Musica in miniatura. **10,15** Notiziario. **10,45** Musica di Elgar. **11** « L'orso », commedia di Anton Cecov. Adattamento di Joyce Bell. **11,30** Dischi presentati da Lilian Duff. **12** Notiziario. **12,45** Pianista Eileen Joyce. **13** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **14** Notiziario. **14,15** « A Rocket for the Colonel », giallo di Eddie Maguire. **14,45** Ross Pratt e il trio Ivor Mairants. **15,15** Musica richiesta. **16** Musica dell'America Latina eseguita dall'orchestra Edmundo Ros. **16,30** Melodie interpretate dal soprano Elizabeth Simon, dal baritono John Carol Case e dal pianista Frederick Stone. **17** Notiziario. **17,30** Pianista Norman Hackforth. **17,45** « Beyond our Ken », varietà. **18,15** Motivi preferiti. **19** Notiziario. **19,30** « Off with the Motley », di Lawrie Wyman. **20 Arthur Bliss:** Sette liriche americane eseguite dal contralto Pamela Bowden e dal pianista Frederick Stone. **20,31** « Educating Archie », varietà. **21** Notiziario. **21,25** Classici popolari in dischi. **22** Jack Salisbury e la sua Orchestra Salon. **22,45** Musica richiesta. **23,15-23,45** « Ray's a laugh », varietà.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

**19** Musica di balletto. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Alcuni ländler. **20,15** « Il Wittlig », commedia. **21,35** Concerto di lieder di un coro femminile e di un coro maschile. **21,50** Un nuovo quartetto di archi. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Divertimento per i giovani.

**MONTECENERI**

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestra radiosa diretta da Fernando Paggi. **13,10** Frammenti di opere pucciniane. **13,30-14** Interpretazioni del duo pianistico Franz-Josef Hirt e Marlene Berger. **Debussy:** a) 6 Epigrafi antiche; b) « En blanc et noir ». **16** Tè danzante. **16,30** Il mercoledì dei ragazzi. **17** Concerto-Jazz, presentato da Armando Trovajoli e il suo complesso. **17,30** « Vita tranquilla dei secoli passati », rievocazione radiofonica. **18** Musica richiesta. **18,45** Musica operettistica. **19,15** Notiziario. **20** Orchestra tzigana Toscano. **20,15** « Via Mala » romanzo di John Knittel; riduzione radiofonica di Vittorio Ottino. Quarta puntata. **20,45** « L'albero della fortuna », varietà con giochi e attrazioni. **22** Momenti di storia ticinese. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Complessi vocali.

**SOTTENS**

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Ballate su Parigi, con l'orchestra Eddie Barclay. **20** Interrogate, vi sarà risposto! **20,20** I diritti dell'uomo. **20,45** « In Memoriam ». Concerto diretto da Ataulfo Argenta. **Bach:** Concerto brandeburghese n. 4 in sol maggiore per violino concertante, due flauti, cembalo e archi; **Gluck:** « Divinités du Styx », dall'Alceste (solista: soprano Consuelo Rubio). **21,10** Concerto diretto da E. Appia. Solista: pianista Jacqueline Blancard. **Albéric Magnard:** Canto funebre, per orchestra; **Henry Barraud:** Concerto per pianoforte e orchestra; **Glazunoff:** La Foresta, poema sinfonico. **22,30** Notiziario. **22,35** Musiche e ballate notturne. **23,12-23,15 Miche:** « Un village selon mon coeur ».

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,35** *Previsioni del tempo per i pescatori*

Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**

L'oroscopo del giorno (7,45)
*(Motta)*

**Ieri al Parlamento** (7,50)

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive - Colgate)*

**8,45-9** **Lavoro italiano nel mondo**

**11 —** **Radiocronaca della inaugurazione della Sede di Cosenza della RAI** (Radiocronista Ennio Mastrostefano)

**11,30** * **Musica sinfonica**
Weber: *Konzertstück in fa minore, op. 79*, per pianoforte e orchestra, a) Larghetto affettuoso, b) Allegro appassionato, c) Tempo di marcia, d) Presto assai (*Pianista*: Robert Casadesus; Orchestra sinfonica di Cleveland diretta da George Szell); Ravel: *Une barque sur l'océan* (Orchestra sinfonica di Londra diretta da Gaston Poulet)

**11,55** **Piccolo varietà Carisch**
*(Carisch S.p.A.)*

**12,10** **Orchestre dirette da Marcello De Martino e Piero Umiliani**
Cantano Miranda Martino, Elio Mauro, Nilla Pizzi, Teddy Reno
Caslar: *Quel motivetto*; Danpa-Panzuti: *Nun te faccio cchiù durmì*; Cassia-Zauli: *A Roma è sempre primavera*; Pinchi-Salvi: *Oggi o mai più*; Panzeri-Burkhart: *Giorgio*; Larici-Conologue: *Remember me*; Pinchi-Lemarque: *Marjolaine*; Garinei-Giovannini-Kramer: *Oh Lola*; Stilos-Pagano: *Innamorarmi di te*; Sabel-Usuelli: *La canzone del faro*; Heywood-Gimbell: *Canadian sunset*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**12,50** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,15-14,30** *Novità di teatro*, di Enzo Ferrieri - *Cronache cinematografiche*, di Piero Gadda Conti

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Musiche di Oreste Natoli**
Orchestra diretta da Vincenzo Manno

**17** **Giornale radio**
Programma per i piccoli
**Tutti amici con la coda**
Viaggio nel mondo degli animali a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti - Allestimento di Ugo Amodeo

**17,30** **Vita musicale in America**
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli
*Programma dedicato a Giacomo Puccini*
Intervista con Mons. Dante Del Fiorentino - Pagine dall'opera *Gianni Schicchi* (Orchestra e Compagnia del Teatro Metropolitan di New York diretti da Dimitri Mitropoulos)

**18,15** **I marciapiedi delle Metropoli**
a cura di Ugo Liberatore
V. *Umorismo Yankee*

**18,45** **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Gino Doria: *Il nuovo mito borbonico*

**19 —** **Concerto diretto da Rudolf Paumgartner**
con la partecipazione del soprano **Irmgard Seefried**
Pergolesi: *Concertino n. 2 in sol maggiore*: a) Largo, b) A cappella, c) Largo affettuoso, d) Allegro; Respighi: *Il tramonto*: Poemetto lirico per soprano e archi
Orchestra d'archi di Lucerna
Registrazione effettuata dalla Radio Svizzera il 2 novembre alle Settimane Musicali di Ascona 1958

**19,30** Fatti e problemi agricoli

**19,45** *L'avvocato di tutti*
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

**20 —** * **Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**PIPPO LO SA**
Varietà musicale di **Umberto Simonetta**
Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Pippo Barzizza - Realizzazione di Guglielmo Zucconi - Presenta **Franco Parenti**

**21,45** **Visti in libreria**
a cura di Arnaldo Bocelli
*Officina segreta* - *La vedova timida* - *Storie di bestie* di Bonaventura Tecchi
*I delfini sulle tombe* di Giuseppe Cassieri

**22 —** George Shearing e il suo complesso

**22,15** *Posta aerea*

**22,30** **Concerto del violoncellista Pierre Fournier e del pianista Franz Holletschek**
Brahms: *Sonata n. 2 in fa maggiore op. 99*: a) Allegro vivace, b) Adagio affettuoso, c) Allegro appassionato, d) Allegro molto; Debussy: *Sonate*: a) Prologo, b) Serenata e finale
Registrazione effettuata dalla Radio Austriaca il 3 agosto al Festival di Salisburgo 1958

**23 —** Canta Oscar Carboni

**23,15** **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** **Orchestra diretta da Dino Olivieri**
Cantano Wilma De Angelis, Isabella Fedeli, Cristina Jorio e Luciano Virgili
Zacharias: *Polka scozzese*; Mendes-Falcocchio: *Buon viaggio my lady*; Coli: *Va là che vai bene*; Russo: *Plenilunio*; Rastelli: *Cinque ceci*; Nisa-Redi: *'O fummo 'e sta sigaretta*; Medini-Soffici: *Stornello dispettoso*; Lawrence-Hammet: *Eldorado*

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**13** **Musica dallo schermo**
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa
*(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo
*(Arrigoni Trieste)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli intervalli comunicati commerciali*

**14,30** **Schermi e ribalte**
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**14,45** **La R.C.A. ha scelto per voi...**
*(R.C.A. Italiana)*

**15 —** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**15,15** **Fior da fiore**
Canzoni e romanze d'ogni tempo, scelte e illustrate da Giovanni Sarno

**15,45** **Novità Fonit**
*(Fonit - Cetra S.p.A.)*

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*Panorami*, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi, di Giorgio Luigi Bernucci
*Concerto in miniatura*: Coro dell'Università di Stoccolma diretto da Binar Ralf: Satherberg: *Canto di primavera*; Josephson: *Le stelle scintillano*; Karkoff: *Ecomda-li-da*; Törnudd: *Kitkat, katkat*; Wahlberg-Mörne: *Il violino del contadino*; Trascr. Ralf: *I cavalieri della tavola rotonda* (Solista Styrbjörn Hybbinette); Wennerberg: *Brindisi studentesco*; Olsson: *La danza del giudice*; De La Halle (trascr. Clemens Schreiber): *Madrigale*
*Dimmi come parli*, di Anna Maria Romagnoli

**17 —** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
con la partecipazione del soprano **Constantina Araujo** e del basso **Boris Christoff**
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Ripresa dal Programma Nazionale)

**18 —** **Giornale radio**
**TRE UOMINI IN BARCA**
di **Jerome K. Jerome**
Adattamento di Mario Mattolini e Mauro Pezzati
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Umberto Benedetto**
Seconda puntata
(Registrazione)

**18,30** **Le chitarre di Speedy West e Jimmy Bryant**

**18,45** **Vetrina Vis Radio**
Canzoni e ballabili
*(Vis Radio)*

**19 —** **CLASSE UNICA**
**Ugo Enrico Paoli** - *L'« Iliade »*: La grande battaglia
**Giuseppe Di Nardi** - *Elementi di economia: iniziativa privata ed intervento pubblico*: La piena occupazione

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Microsolco**
*My Fair Lady*
Norrie Paramor e la sua orchestra

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** *Palcoscenico del Secondo Programma*
**LA BELLA ADDORMENTATA**
Avventura colorata con un preludio e due intermezzi di **Rosso di San Secondo**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

La bella addormentata — *Carla Bizzarri*
Il nero della zolfara — *Enzo Tarascio*
La padrona Guancebiù — *Wanda Pasquini*
Nasoviola — *Franco Luzzi*
Un grasso di velluto — *Raffaele Giangrande*
Un altro grasso di velluto — *Gualberto Giunti*
L'allocco dai fichi d'India — *Corrado De Cristofaro*
Un giovinastro di miniera — *Fernando Cajati*
Un altro giovinastro di miniera — *Franco Sabani*
La vecchia disperata — *Franca Mazzoni*
La zitella angosciata — *Jolanda Verdirosi*
Il notaro tremulo — *Tino Erler*
Il prete polposo — *Carlo Principini*
Pepespezie — *Luisella Visconti*
Regnicolo — *Fernando Farese*
Il medico condotto — *Gianni Pietrasanta*
Maria Grazia — *Dori Cei*
Preludio e intermezzi — *Vanna Benincasa*

Regia di **Corrado Pavolini**
(Registrazione)
Al termine: **Ultime notizie**
* **Ray Martin e la sua orchestra**

**23-23,30** **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta
* **Allegretto**

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

**La cultura del Petrarca**
a cura di Eugenio Massa
VII. *Petrarca e Cesare*

**19,30** **Giorgio Federico Ghedini**
*Partita*
Entrata - Corrente - Siciliana - Bourrée I e II - Giga
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

**20 —** **L'indicatore economico**

**20,15** **Concerto di ogni sera**
C. Franck (1822-1890): *Trio n. 1 in fa diesis minore op. 1*
Andante con moto - Allegro molto - Allegro maestoso (Finale)
Esecuzione del « Trio di Bolzano »
Nunzio Montanari, *pianoforte*; Giannino Carpi, *violino*; Antonio Valisi, *violoncello*
F. Poulenc (1899): *Tre pezzi* per pianoforte
Pastorale - Hymne - Toccata
Pianista Francis Poulenc

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **PELLEAS ET MELISANDE**
Dramma lirico in cinque atti di Maurice Maeterlinck
Musica di **Claude Debussy**

Pelléas — *Camille Maurane*
Golaud — *Michel Roux*
Arkel — *André Vessières*
Le petit Yniold — *Annik Simon*
Un médecin — *Peter Harrower*
Mélisande — *Suzanne Danco*
Geneviève — *Hélène Bouvier*

Direttore **Fernando Previtali**
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
**(vedi nota illustrativa a pag. 8)**
Nell'intervallo (fra il terzo e il quarto atto):
*Libri ricevuti*

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
**13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Da « Archivi del Futurismo » di Giovanni Papini: « Anch'io son borghese »
**13,30-14,15** * **Musiche di Dvorak e Bloch** (Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 10 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
**23,35-0,30**: Carnet di ballo - **0,36-1**: I successi di Olivieri e Marino Marini - **1,06-1,30**: Parata d'orchestre: Nello Segurini - **1,36-2**: Musica operistica - **2,06-2,30**: Ritmi di ieri e di oggi - **2,36-3**: Le canzoni di Napoli - **3,06-3,30**: A passeggio con la musica - **3,36-4**: Musica sinfonica - **4,06-4,30**: Le nostre canzoni - **4,36-5**: Motivi d'oltre oceano - **5,06-5,30**: Musica sul mare - **5,36-6**: Ritmo e melodia - **6,06-6,35**: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**14-15,10 TELESCUOLA**
**Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale**
a) 14: *Lezione di Matematica*
Prof. Liliana Ragusa Gilli
b) 14,40: *Lezione di Italiano*
Prof. Fausta Monelli

## LA TV DEI RAGAZZI

**17-18 IL TEATRO DI ARLECCHINO**
Scene e scherzi delle maschere italiane
Interpreti: Antonio Guidi, Antonio Barpi, Marisa Fabbri, Silvana Buzzanca, Ignazio Colnaghi, Mario Morelli
In questo spettacolo:
**Il travestimento di Arlecchino**
**Intermezzo**
Quattro chiacchiere con i ragazzi
**Arlecchino fra i saltimbanchi**
Regìa di Vittorio Brignole
(Registrazione - Prima esecuzione)

## RITORNO A CASA

**18,30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

**18,45 VECCHIO E NUOVO SPORT**

**19 — PASSAPORTO N. 1**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

**19,30 SCIENZA E FANTASIA**
**Una vecchia lettera di amore**
Racconto sceneggiato
Regìa di Herbert L. Strock
Produz.: Ziv Television
Interpreti: Ruth Hussey, John Abbott, John Archer

**20 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e del giardinaggio, a cura di Renato Vertunni

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Esso Standard Italiana - Cavallino rosso Sis - ... ecco - Alemagna)*

**21 — LASCIA O RADDOPPIA?**
Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno
Realizzazione di Romolo Siena

**22 — Gli assi della canzone della TV americana**
**PERRY COMO SHOW**
Varietà musicale della National Broadcasting Company di New York con la partecipazione dei più noti cantanti di musica leggera

**22,40 IN BOCCA AL LUPO**
Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli
Regìa di Pierpaolo Ruggerini

**23,10 TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Jole Giannini, che tiene le lezioni d'inglese per *Passaporto n. 1*

*Passano gli anni a "Lascia o raddoppia,,*

# L'ALBA DEL QUARTO

*(segue da pag. 18)*

L'onda nostalgica sale con Vincenzo Maccarrone (a sinistra). Chi può resistere, specie se si è passata la quarantina, alla commozione, quando sullo schermo del mezzo nuovissimo viene rievocato quel mondo ingenuo e pieno di fantasia legato all'Europa felice dell'anteguerra? Vedove spensierate, *gigolettes*, principi dal cuore tenero e irriguardosi dei doveri del rango sfilano per merito del concorrente romano in una cavalcata che trova consenzienti tutti coloro che hanno legato i migliori ricordi della loro vita alla frivola e spensierata operetta

## LOCALI

**LIGURIA**

**16,10,16,15 Chiamata marittimi** (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-7,30 Classe Unica** (Bolzano 2 Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**18,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Musikalischer Cocktail (n. 46) - Die Kinderecke: « Tischlein deck dichl » - Märchenhörspiel von Max Bernardi; Regie: K. Margraf (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**19,30-20,15** Berühmte Tangos; Orchester Alfred Hause - Sportrundschau der Woche - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**

**12,10-12,25 Terza pagina** - Cronache della vita culturale e artistica della regione (Trieste 1).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - **13,14 Voci in armonia:** Panzuti-Danpa: Il cuore è sempre giovane; Brigada-Pinchi: Pecos Bill; C. A. Rossi: Chitarra mia napulitana; Portal-Poletto: Me lo dijo Adela; Savona: Spaghetti e buonumore - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

**17,30 * Beethoven: Le sonate per pianoforte:** Sonata n. 29 in si bemolle maggiore op. 106 « Hammerklavier » - pianista Wilhelm Backhaus (Trieste 1).

**18,15 « La coltrice nuziale »** - racconto di Caterina Percoto - Riduzione radiofonica di Fulvio Tomizza - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Antonio Pierfederici - Il Narratore (Antonio Pierfederici); Cati (Ninl Perno); Il Barone (Giorgio Valletta); Mariuccia (Liana Darbi); Oliva (Clara Carnieli); Lela (Rosami Cannas); Tinetto (Elisabetta Bonino); La madre di Vigi (Rina Centa); Lisa (Ariella Reggio); Il Sacerdote (Giampiero Biason); Il vetturino (Claudio Luttini); Il giovane (Luciano Del Mestri) - La gastalda (Gina Furani); Il vecchio (Gianni **De Marco**); **Le** donne (Lia Corradi - Maria Pia Bellizzi - Lidia Braico); Coletto (Mimmo Lo Vecchio); I soldati (Dario Mazzoli - Lino Savorani) - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1).

**19,35-19,45 Franco Russo al pianoforte** (Trieste 1).

**In lingua slovena**
(Trieste A)

**7 Musica del mattino,** calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - « L'incognita del letargo », conversazione di F. Orozen - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Musiche di Franz Lehar - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Musica divertente - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

**17,30 Lettura programmi** - * Musica da ballo - 18 Dallo scaffale incantato: « Macina mulinello », fiaba di Ivanka Cegnar - 18,10 * Liszt: Tre rapsodie - 18,40 Quintetto vocale Zarja - 19 Scuola ed educazione, a cura del prof. Ivan Theuerschuh: « L'influenza dell'ambiente » - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Orchestra Arturo Mantovani - 21 « Viaggio sulla Luna », racconto radiofonico di Charles Chilton, traduzione di Mirko Javornik - Sesto episodio - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Giuseppe Peterlin - indi: * Motivi di George Gershwin - 22 Letteratura contemporanea: Armando Meoni: « Età proibita », recensione di Giuseppe Tavcar - 22,15 * Ambrose e la sua orchestra d'archi - 22,35 * Bach: Preludi e fughe - 23 * Trio Dave Brubeck - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40**

## RADIO VATICANA

**Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **17** Concerto del giovedì: **« Società Corale Spagnuola Fama »** con musiche di Maya, Simò, Millet, Lassus dirette da A. P. Simò. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - **« Ai vostri dubbi »** risponde il P. Raimondo Spiazzi - Pensiero della sera, di P. Carlo Cremona. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

## ESTERE

**ANDORRA**

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

**18** Novità per signore. **19** Musica per voi. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Orchestra Victor Silvester. **19,30** Orchestra Fredo Cariny. **19,35** Lieto anniversario. **19,48** La famiglia Duraton. **19,59** Lo scrigno dei ricordi. **20** Cric e Crac attraverso i secoli. **20,15** Aperitivo d'onore. **20,30** La Blue Strings Orchestra. **20,45** Musica distensiva. **20,50** L'ora teatrale. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,35** Il mio amico... « Il libro ». **23-24** Musica preferita.

**FRANCIA**

**I (PARIGI-INTER)**

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,50** Racconto serale: « La galleria », di Kafka. **20** Concerto diretto da Charles Brück. **21,40** « Conoscenza del libro », a cura di Robert Beauzemont. **22** « La maschera e la penna », rassegna pubblica a cura di François-Régis Bastide e Michel Polac. **22,40-24** Teatro di Mezzanotte: « Gli orfani », di Gérard Victory. Traduzione di Magdeleine Paz.

**III (NAZIONALE)**

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7**

**19,01** La Voce dell'America. **19,16** « Che cos'è una calcolatrice elettronica? », a cura di Philippe Dreyfus e Jacques Mainsrouge. **20** Concerto diretto da Charles Brück. **Berlioz:** Requiem per tenore, coro e orchestra. **21,40** Rassegna musicale, a cura di Denise Lesur e Michel Hofmann. **22** « L'arte e la vita », a cura di Georges Charensol e Jean Dalevèze. **22,25** Interpretazioni del pianista Julian Von Karolyi. **Chopin:** a) Fantasia op. 49 in fa minore, b) Barcarola op. 60. **22,45** Ultime notizie da Washington. **22,50** Inchieste e commenti. **23,10** Idee e uomini. **23,35** Sonate per flauto e cembalo interpretate da Jean-Pierre Rampal e Robert Veyron-Lacroix. **Bach:** a) Sonata in mi bemolle maggiore, b) Sonata in do maggiore.

**MONTECARLO**

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19** Notiziario. **20,05** Gli strumenti a fiato, a cura di Bernard Véron. **20,20** Il Paese del sorriso. **20,50** Flauto, clarinetto, trombone & C°. **21,05** Il punto comune, con Zappy Max. **21,20** Successi di sempre, interpretati da Sarah Vaughan. **21,35** « E' deciso! », di Jean-Paul Blondeau. Presentazione di Francis Blanche e J. J. Vital. **22** Notiziario. **22,06** Féerie del jazz. **23,05** Hour of Decision. **23,30** Movimenti Pentecostali.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**19** Notiziario. **20** Concerto di musica da camera diretto da John Hollingsworth. Solisti chitarrista Julian Bream; tenore Alfred Hallett; pianista Edward Rubach. **20,30** Intervista con persone note. **21** « Un uomo tranquillo », di John Gwilym Jones. Adattamento radiofonico di Elwyn Thomas. **22** Notiziario. **22,15** Collegamento radiofonico. **23** Musica dell'America latina eseguita dall'orchestra Edmundo Ros. **23,45** Resoconto parlamentare. **24** Notiziario.

**ONDE CORTE**

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 4,30 - 4,45 | 6070 | 49,42 |
| 4,30 - 4,45 | 7135 | 42,05 |
| 4,30 - 4,45 | 9825 | 30,53 |
| 4,30 - 8,30 | 7250 | 41,38 |
| 4,30 - 9 | 9410 | 31,88 |
| 7 - 9 | 12095 | 24,80 |
| 7,30 - 9 | 15070 | 19,91 |
| 7,30 - 9 | 15110 | 19,85 |
| 8 - 9 | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11 | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12 | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 21,15 | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15 | 25650 | 11,70 |
| 17,45 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |
| 21 - 22 | 7120 | 42,13 |

**14** Notiziario. **14,15** Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Donald Mitchell. **16,15** Marce e valzer. **17** Notiziario. **17,30** Musica leggera. **17,45** L'ora melodica con l'orchestra Ron Goodwin, il trio Dennis Wilson e la cantante Eve Boswell. **19** Notiziario. **20,15** Concerto della pianista Myra Hess. **Scarlatti:** Sonata in si minore, L. 33; **Bach:** Toccata in re minore; **Beethoven:** Sonata in la bemolle, op. 110. **21** Notiziario. **21,30** Dischi presentati da Wilfrid Thomas. **22** « Take it from here », rivista musicale. **22,30** Concerto diretto da Leo Wurmser. Solista: pianista Bronwen Jones. **Maurice Johnstone:** Rapsodia gallese; **Walter Leigh:** Concertino per pianoforte e archi; **Litolff:** Scherzo; **Coleridge-Taylor:** Piccola suite da concerto. **23,15-23,45** Rassegna inglese.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

**19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Radiorchestra di Vienna. **20,30** « L'uomo che faceva deviare il vento ». **21,25** Concerto del soprano Elisabeth Grümmer: Lieder di **Schubert. 21,55 Dvorak:** Sonatina. **22,15** Notiziario. **22,20** Cronaca culturale franco-tedesca. **23-23,15 Federico il Grande:** Concerto in do maggiore per flauto e orchestra.

**MONTECENERI**

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**18** Musica richiesta. **19** Danze. **19,15** Notiziario. **20** Canzoni allegre. **20,15** Attività solare: « Il padre sole », a cura dell'ing. Cesare Giudici. **20,45** Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: violoncellista André Navarra. **Beethoven:** Coriolano, ouverture op. 62; **Mozart:** Sinfonia in mi bemolle maggiore K.V. 543; **Dvorak:** Concerto per violoncello e orchestra in si minore op. 104. **22,15** Anno geofisico. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo Quintetto.

**SOTTENS**

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**21,30** Concerto dell'Orchestra da camera di Losanna diretta da Victor Desarzens. Solista: clavicembalista Isabelle Nef. **Bach:** L'Offerta musicale (versione strumentale per orchestra da camera di R. Vuataz); **G. F. Malipiero:** Dialogo n. 6 per cembalo e orchestra (quasi concerto). **22,30** Notiziario. **22,35** Lo specchio del mondo. Il edizione. **23-23,15** Dischi.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45) *(Motta)*
**Ieri al Parlamento** (7,50)

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive-Colgate)*

**11 —** **La Radio per le Scuole**
(per la III, IV e V classe elementare)
*Recitate con noi:* « La cena di Natale », tre atti brevi per il teatro dei ragazzi di A. M. Romagnoli

**11,30** * Assoli di chitarra

**11,40** **Galleria del Corso**
Rassegna di successi
*(Messaggerie Musicali)*

**12,10** **Orchestre dirette da Franco Mojoli ed Eros Sciorilli**

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**12,50** **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,15-14,30** *Il libro della settimana*
« Gli sradicati » di Oscar Handlin, a cura di Corrado Barberio

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Ellington panorama**
a cura di Angelo Nizza
X. *Il poema della libertà*

**17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
**Il lino**
Racconto di Zaccaria Topelius - Adattamento di Stefania Plona - Allestimento di Ugo Amodeo

**17,30** **Paese che vai canzoni che trovi**

**17,45** **Egitto sconosciuto**
a cura di Gianfranco Nolli
I. *La chiave dei geroglifici*
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)

**18,15** * Complesso caratteristico « Esperia » diretto da Luigi Granozio

**18,30** *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese

**18,45** **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

**19,30** **Conosci il tuo cane?**
a cura di Giorgio Zunini
III. *Istinto e intelligenza del cane*

**19,45** *La voce dei lavoratori*

**20 —** * **Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Dall'Auditorium di Torino
**Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana**
**CONCERTO SINFONICO**
diretto da MARIO ROSSI
con la partecipazione del Duo **Mainardi-Gulli**
Busoni: *Turandot:* Suite op. 41: a) La porta della città, b) Truffaldino, c) Marcia di Altoum, d) Marcia di Turandot, e) Scena di donne, f) Danza e canzone, g) Valzer notturno, h) Marcia funebre; Zafred: *Sesta sinfonia:* a) Mosso ma non troppo, b) Allegretto, c) Adagio assai sostenuto, d) Allegro vivo; Brahms: *Doppio concerto in la minore, op. 102,* per violino, violoncello e orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Vivace
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 6)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

**22,45** * **Orchestre dirette da Helmut Zacharias ed Edmundo Ros**

Franco Mojoli si alterna con Eros Sciorilli nella direzione delle orchestre che trasmettono alle ore 12,10 per il Programma Nazionale. Alla trasmissione partecipano i cantanti: Vittorio Paltrinieri, Natalino Otto, Giacomo Rondinella, Achille Togliani, Tullio Pane, Luciana Gonzales, Licia Morosini e Franca Raimondi

**23,15** **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** **Orchestra diretta da Pino Calvi**
Cantano Nicola Arigliano, Sergio Bruni, Jula De Palma, Nicla Di Bruno, Narciso Parigi e il Quartetto Vocale
D'Anzi: *Tu musica divina;* Ciervo-Granelli: *Serenata zunzunzù;* Mendes-Falcocchio: *Piove malinconia;* Rubino-Cesarini: *Torna a Firenze;* Ivar-Palumbo: *Chi m' 'o fa fa;* Panfilo-Livingston-Evans: *Che ne sarà del nostro amor;* Zanin-Bassi: *Baseme cussì;* Cioffi: *Carulì;* Calzia-Mellier: *Bambola*

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** *(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**13** **Carovana Carosone**
*(Ricordi)*
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa
*(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo
*(Arrigoni Trieste)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli intervalli comunicati commerciali*

**14,30** **Stella polare**
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scurto
*(Macchine da cucire Singer)*

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**14,45** **Discorama**
*(Società Saar)*

**15 —** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**15,15** **Canzoni di Piedigrotta 1958**
Cantano Alberto Berri, Giorgio Consolini, Aurelio Fierro, Tullio Pane, Aldo Piacenti, Wanda Romanelli, Giacomo Rondinella
L. Cioffi-G. Cioffi: *'Na carruzzella;* Russo-Palmieri: *'E suonne;* Carbone-Genta: *Stelle chiare;* Gigliati-Solimando: *Vocca bella;* Pisano-Alfieri: *'O fachiro;* De Mura-Albano: *Lettera all'emigrante;* Bonagura-Acampora: *Manco p' 'a capa;* Grazzo-Ciervo-Ruccione: *Vienetenne a Surriento;* Cutolo-Alfieri: *'A musichiera*

**15,45** * **Appuntamento con George Feyer**

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*Schedario:* Gino Grassi: Ricordo di Roberto Bracco
*Dall'Album di Wilhelm Furtwängler:* Wagner: *Tannhäuser,* ouverture - Orchestra Filarmonica di Vienna
*Piccola storia di grandi fiaschi,* a cura di Domenico De Paoli
*Anche poeti,* di Diego Calcagno e Luciano Lucignani - Dizione di Giovanna Scotto

**17 —** **Ugo Tognazzi** e **Caprice Chantal** in
**STRETTA LA FOGLIA**
Rivista di **Faele** e **Ciorciolini**
Musiche originali di Giorgio Fabor - Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Riccardo Mantoni**

**18 —** **Giornale radio**
* **Successi di ieri, interpreti di oggi**

**18,30** **Panoramiche musicali**
*(Vis Radio)*

**19 —** **CLASSE UNICA**
**Costantino Mortati** - *La persona, lo Stato e le comunità intermedie:* Lo Stato visto nel suo svolgimento storico
**Pasquale Pasquini** - *Elementi di zoologia:* Organi e fenomeni negli animali: vita vegetativa

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Italia, parole e musiche**
Un programma di **Indro Montanelli**
Dizione di Arnoldo Foà

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **GRAN GALA**
Spettacolo musicale di **Armando Trovajoli**
Presenta **Lidia Pasqualini**
*(Palmolive-Colgate)*
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)
Al termine:
**Taccuino di Canzonissima**
**Ultime notizie**

**22 —** **SCUSI SE LA DISTURBO**
Inchiesta dell'Ispettore Belgarbo a cura di **Ezio D'Errico**
Quarta puntata: *La casa deserta*
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Eugenio Salussolia**

**22,30** **Parliamone insieme**

**23-23,30** Sipari etto
* **A luci spente**

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**Nino Medin**
*Quartetto in sol minore*
Largo drammatico, ma non pesante, Allegro concitato e impetuoso - Andante non troppo lento, quasi notturno - Vivo e brillante, ma non troppo - Allegro brioso, quasi danza (alla dalmata)
Esecuzione del Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana
Ercole Giaccone, Renato Valesio, *violini;* Carlo Pozzi, *viola;* Giuseppe Ferrari, *violoncello*

**19,30** **La Rassegna**
*Cinema*
a cura di Giulio Cesare Castello
Valori e incassi dell'inizio di stagione - La Duse e il cinema - Ricordo di Tyrone Power, Sam Zimbalist, André Bazin - Novità in biblioteca

**20 —** **L'indicatore economico**

**20,15** **Concerto di ogni sera**
F. Barsanti (1690-...): *Concerto grosso n. 4 in re maggiore*
Allegro - Adagio - Minuetto
Clavicembalista Ruggero Gerlin
Orchestra da camera dei « Concerti Lamoureux », diretta da Pierre Colombo
A. Grétry (1742-1813): *Concerto in do maggiore* per flauto e orchestra
Allegro - Largo - Allegro
Solista Henri Magné
Orchestra da camera della Radio Belga, diretta da Edgard Doneux
C. M. von Weber (1786-1826): *Sinfonia n. 2*
Allegro - Adagio non troppo - Allegro (Minuetto) - Presto (Finale)
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Gracis

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **Le donne oneste**
Un atto di **Henry Becque**
Traduzione di Carlo Fruttero
Lambert — *Alberto Lionello*
La signora Chevalier — *Lina Volonghi*
Geneviève — *Giulia Lazzarini*
Louise — *Anna Gasparro*
Regia di Alessandro Brissoni

**21,50** **Arnold Schoenberg**
*Serenata op. 24* per voce e strumenti
Marcia - Minuetto - Variazioni - Sonetto del Petrarca - Scena di danze - Lied (senza parole) - Finale
Baritono Teodoro Rovetta
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pierre Boulez

**22,25** **Racconti tradotti per la Radio**
Luise Rinser: *La piccola signora Marbel*
Traduzione di Elodia Stuparich
Lettura

**22,55** **Louis Aubert**
*Fantasia op. 8* per pianoforte e orchestra
Solista Adriana Brugnolini
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**

**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13,20 Antologia** - Da « Dedalus » di James Joyce: « L'inferno »

**13,30-14,15 Musiche di Franck e Poulenc** (Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 11 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**

**23,35-0,30:** Schermi sonori - **0,36-1:** Regaliamo canzoni - **1,06-1,30:** Album musicale - 1,3[illegible] piano - **2,06-2,30:** Itinerari musicali - **2,36-3:** Musica operistica - **3,06-3,30:** Firmamento musicale - **3,36-4:** Ritmi del Sud America - **4,06-4,30:** Complessi caratteristici - **4,36-5:** Musica sinfonica - **5,06-5,30:** Musica varia - **5,36-6:** Motivi in allegria - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**14-15,10 TELESCUOLA**
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale
a) 14: *Osservazioni scientifiche*
Prof. Arturo Palombi
b) 14,40: *Storia, Geografia e Educazione Civica*
Prof. Maria Gallo

## LA TV DEI RAGAZZI

**17-18** a) **STORIA DI UNA CICOGNA**
Film documentario
b) **CORKY, IL RAGAZZO DEL CIRCO**
**Il grande domatore**
Telefilm - Regia di Robert G. Walker
Distrib.: Screen Gems
Interp.: Michey Braddock, Noah Beery, Robert Lowery, Guinn Williams e l'elefante Bimbo

## RITORNO A CASA

**18,30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

**18,45 LEI E GLI ALTRI**
Settimanale di vita femminile
Realizzazione di Cesare Emilio Gaslini

**19,30 UOMINI E LIBRI**
A cura di Luigi Silori

**19,45 CHE NE DITE?**
Dibattito diretto da Cesare D'Angelantonio

**20,15 LA COSTITUZIONE ITALIANA**
A cura di Jader Jacobelli con la collaborazione di Antonio Tatti e Nino Valentino
Realizzazione di Sergio Giordani

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Stock - Omo - Rhodiatoce - Brylcreem)*

**21 — STELLE ALPINE**
Commedia in tre atti di Eligio Possenti
Personaggi ed interpreti:
Elisa — *Laura Solari*
Abdullah — *Umberto Melnati*
Orietta — *Maria Teresa Tosti*
Arturo — *Roberto Villa*
Giorgio — *Glauco Onorato*
Ileana — *Flora Lillo*
Ludovico — *Augusto Marcacci*
Ginetta, cameriera — *Romana Garassini*
Bruno, parrucchiere — *Edoardo Borioli*
Un signore — *Davide Moreno*
Una signora — *Elena Pantano*
Scene di Mariano Mercuri
Regia di Claudio Fino
Al termine:
**TELEGIORNALE**
Edizione della notte

*Una commedia di Eligio Possenti*

# STELLE ALPINE

Come già aveva fatto Renato Simoni, del quale fu per anni il più fedele collaboratore fino ad assumerne la gravosa eredità, anche Eligio Possenti, il giorno in cui venne chiamato ad esercitare la critica drammatica nel più importante quotidiano d'Italia, depose la penna del commediografo. E' dal 1951, infatti, che sui palcoscenici non compaiono sue opere nuove, ma le riprese non sono infrequenti e ciò conferma, ogni volta, la validità di un teatro che, fuor dalle mode fittizie, trae i motivi ispiratori, in chiave lieta o drammatica, dalle genuinità della vita. Possenti è una tipica figura di gentiluomo che alla scena ha dedicato e dedica da vari decenni le sue energie e la sua intelligenza e che della scena conosce quindi tutte le leggi secondo quell'universale linguaggio che arriva sempre fresco e sincero al cuore dello spettatore. Da *Fuorimoda* a *Pigrizia* (scritta in collaborazione con Sabatino Lopez), da *Risveglio* a *Questi ci vogliono*, da *Un altro amore* a *La nostra fortuna*, per ricordare soltanto qualche titolo, l'intera sua produzione manifesta limpidamente una fedeltà ai principii di una letteratura teatrale onesta, semplice, pulita. Ma, forse, più d'ogni altro ci sembra indicativo il copione di *Stelle alpine*, in programma questa sera alla televisione.

E' un'opera nella quale convergono, con un equilibrio perfetto e naturale, tutte le componenti di un «caso» squisitamente umano. Non per nulla fu la realtà stessa che suggerì lo spunto all'autore: egli si trovava, nell'estate del 1940, in villeggiatura a Selva di Val Gardena, ed ogni giorno la sua attenzione era attratta da una singolare coppia: un giovanotto e una signora che sembravano fratello e sorella ed erano invece figlio e madre. L'Elisa Bianchi di *Stelle alpine* è appunto una bella donna di trentott'anni che ne dimostra trenta, mamma di un ragazzone, Giorgio, che ne ha venti ma ne dimostra ventiquattro. Elisa è vedova e conserva segretamente dentro di sé il ricordo di un matrimonio infelice; un ricordo che ha fatto di lei, così desiderosa d'amore e di tenerezza e di comprensione, una creatura distaccata e diffidente.

Un giorno, dopo un lungo, rispettosissimo assedio, si presenta lei, nell'albergo ai piedi delle Dolomiti dove essa sta trascorrendo le vacanze con Giorgio, l'uomo che l'ama, Arturo, e le dichiara, col cuore traboccante, la sua profonda passione. Elisa comprende bene la sincerità di quel sentimento e la torre nella quale tenta disperatamente di barricarsi cede: per l'indomani vien fissato un convegno. Chi potrebbe negarle il diritto di vivere e d'amare? Ma la fatalità fa incontrare Giorgio ed Arturo, già compagni alla scuola aeronautica nonostante una decina d'anni divida l'uno dall'altro, e da questo momento si determina una nuova situazione. Ogni rapporto è sconvolto; ed è evidente che Elisa, se come donna «poteva cadere», come madre ha il dovere di rialzarsi a costo di tutto. Nelle due ultime bellissime scene della commedia, essa dinanzi al figlio e all'innamorato, conquista la sua verità: «faticando, come le stelle alpine».

E' una chiusa psicologicamente esatta. Inevitabile. Che apre nel cuore di questi personaggi una nuova, per quanto dolorosa, prospettiva. «E' come — dice Elisa a Giorgio — un brano per il quale, ai tempi in cui Maria Melato ne era l'interprete, provocava sempre un applauso commosso — è come se ti mettessi al mondo per la seconda volta. Spasimo come allora, e sono felice come allora...». Ricca di altri coloriti personaggi — ai quali in questa breve esposizione non ci è stato possibile accennare — quale, ad esempio, il misterioso turco Abdullah, una specie di simpatico «deus ex machina», *Stelle alpine* ha l'andamento serrato di una interessante favola moderna. Interessante e bizzarra come la vita che noi tutti viviamo.

**e. b.**

Laura Solari, protagonista di *Stelle alpine*, fra il regista Claudio Fino *(a sinistra)* e Umberto Melnati



## I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

**36 dal 7 al 13 dicembre** (Ritagliate e conservate)

**JODIO.** Macchie di tintura di jodio si tolgono lavandole con una soluzione al 5 per cento di iposolfito di sodio.

**DENTI BIANCHI.** Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso, solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchiiii che bella bocca!!!

**FIORI.** I fiori recisi si conservano a lungo belli e freschi, se si aggiungeranno all'acqua dei pezzetti di carbone dolce.

**CALLI.** Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il callifugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato. Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa.

**CARNAGIONE GIOVANILE E FRESCA.** Eccovi un ottimo consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra; è a base di cera vergine d'api e spermaceti di balena; è un vero toccasana. Con un leggero massaggio alla sera, scompariranno rughe, pelle secca e arida. La confezione costa L. 500 e basta per una cura di un mese. Avrete una bella pelle e dimostrerete qualche anno di meno. Efficace anche per mani screpolate, ruvide e rosse.

**SCARPE.** Le scarpe nuove vanno usate solamente dopo averle passate con un po' di crema.

**PIEDI STANCHI E GONFI.** In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievo!!! e che piacere camminare!!!

# ✱ *RADIO* ✱ venerdì 12 dicembre



## LOCALI

### LIGURIA

**16,10-16,15 Chiamata marittimi** (Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7-7,30 Classe Unica** (Bolzano 2 Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**18,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität: « Wie entstehen und wandeln sich öffentliche Meinungen? » II. Der Charakter der Menschen beeinflusst ihre Meinungen - von Prof. Dr. Walter Hagemann; Immer wieder schön! - Tanzmelodien aus beliebten Operetten - Jugendfunk n. 6 (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**19,30-20,15** Henry Brant: Konzert für Alto-Saxophon u. Orch. - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

**12,10-12,25 Terza pagina** - Cronache della vita culturale e artistica della regione (Trieste 1).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

**17,45 La posta dei dischi** (Trieste 1).

**18,25** Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: **Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso** (Trieste 1).

**18,55 Libro Aperto** - Anno IV - n. 10 - Graziadio Isaia Ascoli - Presentazione di Gianfranco D'Aronco (Trieste 1).

**19,15 Concerto del violinista Alfonso Musesti e del pianista Armando Renzi** - Pizzetti: Sonata in la per violino e pianoforte (Trieste 1).

**19,45 Incontri dello spirito** (Trieste 1).

**In lingua slovena**
**(Trieste A)**

**7 Musica del mattino,** calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - Vite e destini: « Padre Georges Dominique Pire, premio Nobel per la pace 1958 » di Massimiliano Sah. 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra André Kostelanetz - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

**17,30 Lettura programmi serali** - * Musica da ballo - 18 Classe Unica: Giovanni Artac: La vita nell'antico Egitto: (4) « La famiglia » - 18,10 Concerto del Duo di Trieste - Brahms: Sonata in fa maggiore, op. 99. Marcello Viezzoli, violoncello; Iso Kostoris, pianoforte - 18,35 * Successi del passato - 19 Allarghiamo l'orizzonte: La tecnica crea un nuovo mondo: (14) « Gli elicotteri » di M. Pavlin - indi: Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Orchestra Veres Lajos - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 21,20 * Echi sudamericani - 22 Scienza e tecnica: « L'uso pacifico dell'energia atomica nel quadro della conferenza di Ginevra » di B. Mihalic - 22,15 Liriche di Anton Lajovic e Josip Pavcic - 22,40 Karl Maria von Weber: Pezzo da concerto in fa minore per pianoforte e orchestra, op. 79 - 23 * Acquaviva e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani 23,30-24 * Musica di mezzanotte.


**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40**


## RADIO VATICANA

**Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **17 « Quarto d'ora della Serenità »,** per gli infermi. **19,30** Orizzonti Cristiani: **« Discutiamone insieme »** dibattito sui problemi del giorno. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

**19,45** La famiglia Duraton. **19,59** Lo scrigno dei ricordi. **20** Varietà musicale. **20,15** Coppa interscolastica. **20,30** « Il cuore sulla mano », con A. Claveau. **20,40** Dal mercante di canzoni. **21** « E' deciso! ». Presentazione di J. J. Vital. **21,30** Prendi la mia strada. **21,45** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,10** Buona sera, amici! **23-24** Musica preferita.

### FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**20,30** Tribuna parigina. **20,50** « Conoscete i capolavori della letteratura francese? », a cura di Philippe Soupault. **21** « Cinque minuti che hanno cambiato il mondo », rievocazione drammatica di Georges Régnier. Stasera: « Il testamento di Heiligenstadt: Beethoven ». **22,10-24** Concerto del Trio di Francia (Geneviève Joy, pianoforte; Jeanne Gautier, violino; André Lévy, violoncello). **Schumann:** Trio n. 2 in fa maggiore; **Chopin:** Trio, op. 8; **Brahms:** Trio in do minore, op. 101.

**II (REGIONALE)**

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**19,48** Successi di Charles Aznavour interpretati dall'orchestra Eddie Barclay. **20** Notiziario. **20,26** « Se vi raccontassi una storia... », di Stéphane Pizella. **21,10 Stolzel:** Concerto grosso a quattro cori; **Passereau:** « Il est bel et bon »; **Clément Janequin:** « La bataille de Marignan »; **Schubert:** a) Improvviso n. 2 op. 90 in mi bemolle maggiore; b) Improvviso n. 4 in la bemolle maggiore, n. 4 op. 90; c) Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore. **22** Notiziario. **22,10** « Volontari dello spazio », a cura di Jean Nocher. **22,40** Ricordi per i sogni.

**III (NAZIONALE)**

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7**

**19,01** La Voce dell'America. **19,16 Georges Dupont:** « Les heures dolentes », nell'interpretazione del pianista Georges de Lausnay; **Philippe Gaubert:** « Stances de Moréas », eseguite dalla cantante Ginette Guillamat; **Maurice Jaubert:** Sonata a due per violino, violoncello e pianoforte, interpretata da Roland Charmy, Jules Lemaire e André Collard. **20 I capricci di Marianna.** Musica di Henri Sauguet, diretta da Manuel Rosenthal. Libretto di Jean-Pierre Grédy, ispirato da de Musset. **22,15** « Temi e controversie », rassegna radiofonica a cura di Pierre Sipriot. **22,45** Ultime notizie da Washington. **22,50** Inchieste e commenti. **23,10** Artisti di passaggio.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19** Notiziario. **20,05** Trio, con André Claveau. **20,20** Coppa interscolastica. **20,35** I prodigi. **21** « La ciabattina prodigiosa », di Federico' Garcia Lorca. **22,10** Notiziario. **22,16** Radio Club Montecarlo. **23** Notiziario. **23,05** Radio Avivamiento. **23,26** Mitternachtsruf. **23,35** Hour of Revival. **0,06-0,07** Notiziario.

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**20** Concerto diretto da Charles Groves. **Gordon Jacob:** Introduzione e allegro; **Francis Chagrin:** Preludio e fuga; **York Bowen:** Sinfonia n. 3. **21** « Teddy Boys », inchiesta europea. **21,30** Naunton Wayne in « Thud and Blunder ». **22** Notiziario. **22,15** In patria e all'estero. **22,45 Bach:** Partita n. 2 in re minore, interpretata dal violinista Max Rostal. **23,15** « Chi lo sa? », risposte di scienziati a domande scientifiche e tecnologiche di ascoltatori. **23,45** Resoconto parlamentare. **24** Notiziario. **0,06-0,36** Musica da camera.

**ONDE CORTE**

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 4,30 - 4,45 | 6070 | 49,42 |
| 4,30 - 4,45 | 7135 | 42,05 |
| 4,30 - 4,45 | 9825 | 30,53 |
| 4,30 - 8,30 | 7250 | 41,38 |
| 4,30 - 9 | 9410 | 31,88 |
| 7 - 9 | 12095 | 24,80 |
| 7,30 - 9 | 15070 | 19,91 |
| 7,30 - 9 | 15110 | 19,85 |
| 8 - 9 | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11 | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12 | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 21,15 | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15 | 25650 | 11,70 |
| 17,45 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |
| 21 - 22 | 7120 | 42,13 |

**17,30** Jack Salisbury e la sua Salon Orchestra. **17,45** Musica in stile moderno eseguita dal quartetto Reg Wale e dal quintetto Micky Binelli. **18,15** « Take it from here », rivista musicale. **19** Notiziario. **19,30** Concerto diretto da Ian Whyte. **Fauré:** « Masques et Bergamasques », suite; **Shostakovich:** Sinfonia n. 1. **20,15** « A Knife in the Sun », radiodramma di Giles Cooper, dal romanzo « Tour de force », di Christianna Band. **20,45** Organista Sandy Macpherson. **21** Notiziario. **21,30** Musica operettistica. **22** Doreen Hume, John Hanson, Kay Cavendish e la Metropolitan Orchestra. **23,15-23,45** Rassegna scozzese.

### SVIZZERA

**BEROMUENSTER**

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

**19,05** Cronaca mondiale. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Proposte per regali di musica per la festa di Natale. **20,30** « Tre contro tre », commedia poliziesca. **21,15** Richard Wagner a Zurigo. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da camera di compositori svizzeri viventi.

**MONTECENERI**

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,10** Canzonette. **13,30 Albeniz:** Iberia, eseguita dall'Orchestra del Conservatorio di Parigi, diretta da Ataulfo Argenta. **14** « Le vie della speranza », a cura di Silvano Pezzoli. **16** Té danzante e canzonette. **16,45** Interpretazioni del fisarmonicista Giancarlo Sinicco. **17** Ora serena. **18** Musica richiesta. **18,30** Poesie dialettali. **18,45** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Berlioz:** La regina Mab o La Fata dei sogni, scherzo, op. 17; **Ibert:** Divertimento per orchestra da camera. **19,15** Notiziario. **20** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **20,30** « Metrò », radiocommedia di Enzo Maurri. **21,10** Musica dell'America Latina. **21,30 Brahms:** Canti gitani per 4 voci e pianoforte. **22** « I Cantari leggendari e epici trecenteschi », a cura di Adriano Soldini. **22,15** Ballabili. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Melodie dello schermo.

**SOTTENS**

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**20,20** « Conoscete i capolavori della letteratura di lingua francese? », a cura di P. Soupault. **20,40** Jazz. **21** « La sconfitta di Crozet e il processo di Antoine de Gaillon », rievocazione storica di Raoul Privat. **22** Interpretazioni della pianista Jacqueline Blancard. **Bach:** Preludio e fuga n. 9 dal « Clavicembalo ben temperato » (II quaderno); **Schumann:** Novelletta n. 2; **Debussy:** « L'Isle joyeuse ». **22,30** Notiziario. **22,35** Musica contemporanea. **23,12-23,15** Complesso diretto da Roger Vuataz.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,35** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - *** Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,40) *(Motta)*
**Ieri al Parlamento**
**Leggi e sentenze**

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive-Colgate)*

**8,45-9 La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

**11 — La Radio per le Scuole**
(per la III, IV e V classe elementare)
*Calendarietto della settimana*, a cura di Ghirola Gherardi
*Lo zio Giònni impara l'italiano*, a cura di Anna Maria Romagnoli
*Racconti della nostra gente*: « Il carro di Re Guidone », a cura di Guglielmo Valle

**11,30** * **Musica da camera**
Beethoven: *Quartetto in fa maggiore op. 18 n. 1*: 1) Allegro con brio, 2) Adagio affettuoso e appassionato, 3) Scherzo (Allegro molto), 4) Allegro (Quartetto Koeckert: *primo violino*, Rudolf Koeckert; *secondo violino*, Willi Buchner; *viola*, Oskar Riedl; *violoncello*, Josef Merz)

**12 —** *Vi parla un medico*
Roberto Bonazzi: *Invecchiamento e igiene*

**12,10 Orchestre dirette da Marcello De Martino e Piero Umiliani**
Cantano Elio Mauro, Nilla Pizzi, Teddy Reno
Caslar: *Quel motivetto*; Larici: *Remember me*; Pinchi-Lemarque: *Marjolaine*; Pinchi-Salvi: *Oggi o mai più*; Manlio-La Mure: *Vivo d'amore*; Danpa-Panzuti: *Nun te faccio cchiù durmì*; Jovino-Cherubini: *'Mbriacammoce d'ammore*; Cassia-Zaull: *A Roma è sempre primavera*; Garinei-Giovannini-Kramer: *Oh Lola*; Stilos-Pagano: *Innamorarmi di te*; De Abren-Amprim: *Ponto final*

**12,10-13 Trasmissioni regionali**

**12,50 1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14 Giornale radio**

**14,15** Dallo stadio Ferraris di Genova
RADIOCRONACA DELL'INCONTRO DI CALCIO ITALIA-CECOSLOVACCHIA
(Radiocronista Nando Martellini)

**16,15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30 Orchestre dirette da Angelini e Armando Fragna**
Cantano Marisa Brando, Fausto Cigliano, Marisa Del Frate, Gino Latilla, Wanda Romanelli, Tonina Torrielli, Claudio Villa
Belmonte: *Kiss tango*; Sciorilli-Bertini: *Per credere nel mondo*; Fiorentini-Matanzas: *Hasta la vista... señora*; Bernard-Gardino: *Sotto i ponti del Po*; Mantellini: *Addio*; Cherubini-D'Acquisto-Schisa: *La limonara del ferry-boat*; Devilli-Fain: *Il sole nel cuore*; Bernazza-Piga: *'O guappo*; Danpa-Rampoldi: *Vivo per te*

**17 Giornale radio**
SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

**17,45 LA GIOCONDA**
Melodramma in quattro atti di Tobia Gorrio
Musica di AMILCARE PONCHIELLI
Atto primo

| | |
|---|---|
| Gioconda | *Maria Meneghini Callas* |
| La cieca | *Maria Amadini* |
| Enzo Grimaldo | *Gianni Poggi* |
| Barnaba | *Paolo Silveri* |

Direttore **Antonino Votto**
Coro della Cetra diretto da Giulio Mogliotti
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(Edizione fonografica Cetra)

**18,45 Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
Columbus Iselin: *La terra, pianeta acquatico*

**19 —** Estrazioni del Lotto
**Firenze-Reims città gemelle**
Programma duplex fra la Radiodiffusion Télévision Française e la Radiotelevisione Italiana

**19,45** *Prodotti e produttori italiani*

**20 —** * **Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone di successo *(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 — Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**POEMETTI DI PASCARELLA**
A cura di **Vittorio Sermonti**
Nell'interpretazione della Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Checco Durante e Ubaldo Lay
(per il centenario della nascita del poeta)

**22 — Oriundi italiani della musica leggera**, a cura di Tullio Formosa

**22,45 Vetrina del disco**, musica lirica, a cura di Piero Santi

**23,15 Giornale radio** - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30 Il tinello**
Settimanale per le donne, a cura di Maria Luisa Gavuzzo e Tina Pellegrino

**10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI** *(Omo)*

**12,10-13 Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**13 Canta Claudio Villa** *(Gandini Profumi)*
Flash: istantanee sonore *(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**14,30 Schermi e ribalte**
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**14,30-15 Trasmissioni regionali**

**14,45 Giradisco** *(Società Gürtler)*

**15 —** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**15,15** * **Pentagramma**
Musica per tutti

**15,45 Canta Oscar Carboni**

### POMERIGGIO IN CASA

**16 TERZA PAGINA**
Achille Saitta: *I tempi eroici del femminismo*
*Jazz in vetrina*, di Biamonte e Micocci
*Guida d'Italia*, prospettive turistiche di M. A. Bernoni

**17 — LA SCACCHIERA**
Varietà musicale di **Attilio Spiller** con interventi di **Achille Campanile**
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Mario Consiglio - Regìa di **Giulio Scarnicci**

**18 — Giornale radio**
**TRE UOMINI IN BARCA**
di **Jerome K. Jerome**
Adattamento di Mario Mattolini e Mauro Pezzati
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di **Umberto Benedetto**
Terza puntata
(Registrazione)

**18,30 Joe « Fingers » Carr al pianoforte**

**18,45 Tavolozza musicale Ricordi** *(Dischi Ricordi)*

**19 — Il Sabato di Classe Unica**
Risposte agli ascoltatori
*Economia e costume nell'ultimo secolo*

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30 Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**CIAK**
Settimanale di attualità cinematografiche, di Lello Bersani *(Agip)*

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**
**FRANCESCA DA RIMINI**
Tragedia in quattro atti di Gabriele d'Annunzio
Ridotta da Tito Ricordi
Musica di RICCARDO ZANDONAI

I figli di Guido da Polenta:

| | |
|---|---|
| Francesca | *Ilva Ligabue* |
| Samaritana | *Nicoletta Panni* |
| Ostasio | *Fernando Valentini* |

I figli di Malatesta da Verrucchio:

| | |
|---|---|
| Giovanni lo sciancato | *Aldo Protti* |
| Paolo il bello | *Mirto Picchi* |
| Malatestino dall'Occhio | *Piero De Palma* |

Le donne di Francesca:

| | |
|---|---|
| Biancofiore | *Alberta Valentini* |
| Garsenda | *Renata Mattioli* |
| Altichiara | *Bianca Maria Casoni* |
| Donella | *Palma Martini* |
| La schiava | *Luisa Ribacchi* |
| Ser Toldo Berardengo | *Mario Carlin* |
| Il giullare | *Paolo Pedani* |
| Il balestriere | *Mario Carlin* |
| Il torrigiano | *Guido Pasella* |

Direttore **Nino Sanzogno**
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
*(Manetti e Roberts)*
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Negli intervalli:
*Asterischi* - **Ultime notizie** - Sipariietto

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**Vantaggi e svantaggi dell'emigrazione**
Epicarmo Corbino: *La pressione demografica e il fenomeno emigratorio*

**19,15 Edward Grieg**
*Sigurd Jorsalfar* suite op. 56
Preludio - Intermezzo - Marcia
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Pedrotti

**19,30 Le macchine autobiografiche di Leonardo**
a cura di Giuseppina Fumagalli

**20 — L'indicatore economico**

**20,15 Concerto di ogni sera**
F. Mendelssohn (1809-1847): *Sonata in re maggiore op. 58* per violoncello e pianoforte
Allegro assai vivace - Allegretto scherzando - Adagio - Molto allegro, Vivace
Pietro Grossi, *violoncello*; Giuliana Bartoli Chelotti, *pianoforte*
S. Barber (1910): *Sonata op. 26* per pianoforte
Allegro energico - Allegro vivo e leggero - Adagio misto - Allegro con spirito (Fuga)
Pianista Vladimir Horowitz

**21 — Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20 Piccola antologia poetica**
*Carmina burana*

**21,30 Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma**
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma
**CONCERTO INAUGURALE**
diretto da **Vittorio Gui**
con la partecipazione del pianista **Pietro Scarpini**
**Musiche di Johannes Brahms**
*Ouverture tragica op. 81*
*Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83* per pianoforte e orchestra
Allegro non troppo - Allegro appassionato - Andante - Allegretto grazioso
Solista Pietro Scarpini
*Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98*
Allegro non troppo - Andante moderato - Allegro giocoso - Allegro energico e appassionato
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 5)
Nell'intervallo:
**Umor nero**
Guido Pannain: *Richard Strauss, il cuoco mitologico*
Al termine:
**La Rassegna**
*Letteratura italiana*
a cura di Lanfranco Caretti
Ritorno di Bilenchi - I geniali umori di Gadda - La nuova narrativa italiana - Notiziario
(Replica)

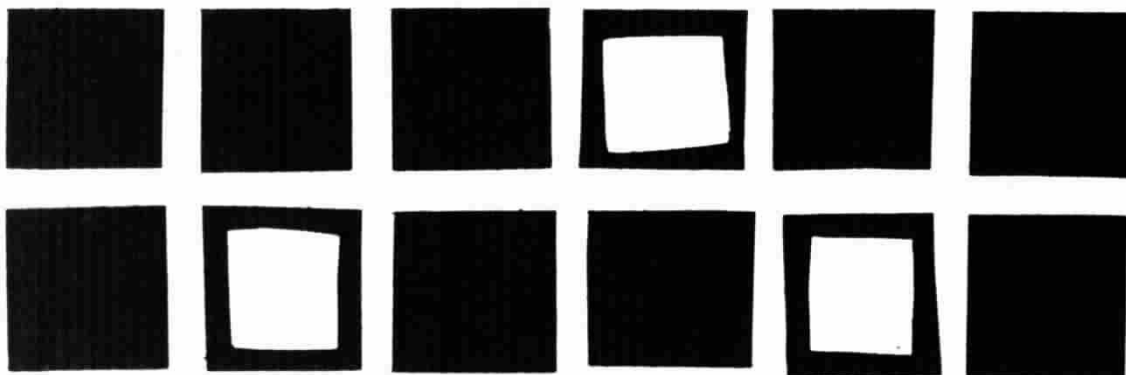
**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Da « Lettere ad Aurelia » di De Nerval: « Un filo di speranza »
**13,30-14,15 Musiche di Barsanti, Grétry e Weber** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 12 dicembre)

Il soprano Ilva Ligabue, protagonista dell'opera *Francesca da Rimini* di Riccardo Zandonai

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53**
**23,50-0,30:** Il ballo del sabato sera - **0,36-1:** Festival di canzoni - **1,06-1,30:** Vecchio West - **1,36-2:** Microsolco - **2,06-2,30:** Sinfonie celebri - **2,36-3:** Armonie di voci - **3,06-3,30:** Archi e melodie - **3,36-4:** Panorami musicali - **4,06-4,30:** Danze e cori da opere - **4,36-5:** Piccoli complessi alla ribalta - **5,06-5,30:** Le più belle - **5,36-6:** Ritmi d'altri tempi - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# AGOSTINO CALZOLAIO

Il tatto non è una delle qualità in cui Agostino eccelle. Ad esempio, ora che fa il calzolaio, insinua ad una sua elegantissima cliente di voler offrire scarpe per cena ai suoi ospiti, poi le consiglia di cacciarli a pedate con delle solide scarpe da football. Nonostante tutto, Agostino riesce a mantenere ottimi rapporti con i suoi acquirenti e come ci riesca lo saprete questa sera assistendo allo sketch in onda nella rubrica televisiva « Carosello » alle ore 20,50. La trasmissione vi è offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso « Dentifricio del Sorriso », che vi augura buon divertimento e vi ricorda che « sorride bene chi sorride Durban's ».



## TELEVISIONE sabato 13 dicembre

**14,15 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO IN COLLEGAMENTO EUROVISIONE**

**16,30 TELESCUOLA**
**Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale**
a) 16,30: *Lezione di Francese*
Prof. Torello Borriello
b) 17,10: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

### LA TV DEI RAGAZZI

**17,40** a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
b) **I racconti di Scaramacai**
**UN GRANDE PICCOLO AMICO**
Racconto sceneggiato di Corbucci e Grimaldi
Personaggi e interpreti:
Scaramacai — *Pinuccia Nava*
Il maggiordomo — *Sandro Rocca*
L'accalappiacani — *Ignazio Colnaghi*
L'impiegato — *Angelo Alessio*
Il rigattiere — *Antonio Barpi*
Regia di Alda Grimaldi

### RITORNO A CASA

**18,30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio e Estrazioni del Lotto

**18,50 PASSAPORTO N. 2**
Lezioni di lingua francese a cura di Jean Barbet

**19,10 SINTONIA - LETTERE ALLA TV**
A cura di Emilio Garroni

**19,30 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE**
Programma di musica leggera con l'orchestra di William Galassini
Realizzazione di Vittorio Brignole

**20 — I PEN FRIENDS**
Servizio di Vittorio Di Giacomo e Giuseppe Lisi

### RIBALTA ACCESA

**20,30 TELEGIORNALE**
Edizione della sera

L'attrice Pinuccia Nava nelle vesti del clown Scaramacai, il personaggio ch'è stato protagonista di tanti allegri racconti per i ragazzi e che quest'oggi alle 18 circa ritorna alla ribalta nel racconto dal titolo *Un grande piccolo amico*

**20,50 CAROSELLO**
*(Motta - Durban's - Flavina Extra - Ramazzotti)*

**21 — Garinei e Giovannini presentano**
**IL MUSICHIERE**
Gioco musicale a premi condotto da **Mario Riva** con l'orchestra di Gorni Kramer
Scena di Mario Chiari
Regia di Antonello Falqui

**22 — INVITO AL FOLKLORE**
Danze e canti popolari dell'Alta Slesia

**22,15 BUONASERA, SIGNOR MILIONE**
Visita agli Studi TV guidata da Alberto Gagliardelli e illustrata da Giuseppe Bozzini

Tiro al milione *conclude la sua campagna assegnando, per estrazione a sorte, i trenta premi agli abbonati che hanno ultimamente contribuito a superare il « milione ». Questa sera, in onore del Milionesimo Abbonato la Televisione italiana ci fa entrare nei suoi Studi, ci conduce presso le squadre di ripresa esterna, in una rapida visita panoramica che trasporterà il telespettatore nel clima delle ore che precedono le trasmissioni. Uno sguardo, dallo spiraglio di una porta su un mondo che quotidianamente e contemporaneamente compie il suo sforzo preparatorio dei programmi imminenti, nell'intento di appagare i desideri e la curiosità del suo già superato milione di abbonati*
**(Vedi articolo illustrativo alle pagine 3 e 4).**

**23,15 TELEGIORNALE**
Edizione della notte

*Angelini al "Musichiere"*

# C'era una chiesetta, amor...

La sigla famosa dell'orchestra Angelini che ci accompagnò dall'adolescenza alla giovinezza alla maturità, ha dato tono, sabato 29 novembre, alla trasmissione del « Musichiere ». Richiamati, stavamo per dire evocati dalle magiche note, si sono radunati intorno al loro maestro i cantanti di tant'anni fa. Eccoli, nella foto, da sinistra a destra: il maestro Angelini, Ernesto Bonino (l'unico ancora in brillante attività di servizio), Vittorio Belleli, Memè Bianchi, Alfredo Clerici, Oscar Carboni

**RADIOCORRIERE-TV**

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 35 - NUMERO 49
SETTIMANA DAL 7 AL 13 DICEMBRE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
EDIZIONI RADIO ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

*Direzione e Amministrazione:*
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

*Redazione torinese:*
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

*Redazione romana:*
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 2266

## ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

**I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere »**

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) L. 2200

**I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.**

*Pubblicità:* CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-65 28 15-65 28 16
TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

*Distribuzione:* SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

*Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono*

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino



## IN COPERTINA

(Foto Farabola)

*Pubblico e critica furono colpiti, nella passata stagione scaligera, dalle straordinarie qualità vocali di una cantante svedese, Birgit Nilsson, interprete della Walkiria eseguita nell'edizione originale tedesca. E' raro che alla Scala una voce riesca ad imporsi d'acchito; ma la Nilsson costituì, in un certo senso, l'eccezione. Tanto che essa è stata chiamata, quest'anno, dal massimo teatro lirico del mondo per interpretare l'ardua parte della protagonista di Turandot, opera che — come si riferisce ampiamente a pagina 7 — inaugura la stagione nel nome di Puccini. Birgit Nilsson, canterà insieme a Giuseppe Di Stefano con il quale nella stessa Turandot, ha recentemente riscosso il più caloroso successo a Chicago.*

# * RADIO * sabato 13 dicembre

## LOCALI

### LIGURIA

**16,10,16,15 Chiamata marittimi** (Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7-7,30 Classe Unica** (Bolzano 2 Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**18,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Unsere Rundfunk-und Fernsehwoche - Musik für jung und alt - Zehn Minuten für die Arbeiter - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

**19,30-20,15** Volksweisen - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

**12,10-12,25 Terza pagina** - Cronache della vita culturale e artistica della regione (Trieste 1).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - La famiglia Moscardin - 13,25 **Musica leggera:** Romeo: Storta va dritta vene; Gaito: Parole e fiori - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

**19,05 Gruppo liutistico Venier** (Trieste 1).

**19,20 Storia e leggenda fra piazze e vie** di Silvio Rutteri (Trieste 1).

**19,30 Un po' di ritmo con Gianni Safred** (Trieste 1).

**In lingua slovena**
(Trieste A)

**7 Musica del mattino,** calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Lettura programmi** - Senza impegno, a cura di M. Javornik - « Il sughero, prodotto del Mediterraneo », conversazione di F. Orozen - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Helmut Zacharias - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa - Lettura progr. - 14,45 * Echi di Spagna - 15 Rajmund Hrovat e la sua fisarmonica - 15,20 * Strauss: Don Juan, poema sinfonico, op. 20 - 15,40 Complessi ritmici - 16 « Come in passato », novella di Janez Gradisnik, a cura di M. Jevnikar - 16,20 Caffè concerto - 16,40 * Violinisti celebri - 17 * Tè danzante - 17,30 Capolavori di grandi maestri - 18 Teatro dei ragazzi: « L'operazione di Leopoldino », racconto sceneggiato di Antonia Curk - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Stana Offizia - indi: * Belle melodie, belle voci - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di M. A. Lapornik - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali. 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Ottetto sloveno - 21 « Bucek impaurito », farsa di Rado Murnik - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di V. Rebec - indi: * Norrie Paramor e la sua orchestra - 22 * Dalle opere di Wagner - 22,30 Complesso folcloristico « Veseli plansarji » - 22,50 * Melodie per la sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 40**



## IL DISCOBOLO

### I DISCHI DELLA SETTIMANA

**Domenica 7 dicembre - ore 15-15,30 Secondo Progr.**

1. **PATRICIA**
   *Morty Craft e la sua orchestra* - 45 giri
2. **EL RANCHO ROCK**
   *I « Champs »* - 45 giri
3. **MA LE GAMBE**
   *Teddy Reno* - 33 giri
4. **IRMA LA DOUCE**
   *Line Renaud* - 45 giri
5. **AH! DIS DONC, DIS DONC**
   *Line Renaud* - 45 giri
6. **CANZONE D'AMORE (da « La casa sul fiume »)**
   *Sam Cooke* - 45 giri
7. **BUENAS NOCHES MI AMOR**
   *Franck Pourcel e la sua orchestra* - 45 giri e. p.
8. **HEY, STELLA**
   *The « Crew Cuts »* - 45 giri

**Lunedì 8 dicembre**
**MADONNA MALINCONIA**
*Teddy Reno* - 33 giri

**Martedì 9 dicembre**
**THE HULA HOOP SONG**
*Georgia Gibbs* - 45 giri

**Mercoledì 10 dicembre**
**MERAVIGLIOSE LABBRA**
*Miranda Martino* - 45 giri

**Giovedì 11 dicembre**
**RETOURN RE (Ritorna a me)**
*Dean Martin* - 45 giri e. p.

**Venerdì 12 dicembre**
**ALL I DO IS DREAM OF YOU (Non faccio che sognare te)**
*Engel Scott* - 45 giri e. p.

**Sabato 13 dicembre**
**WHEN I AM WITH YOU (Quando sono con te)**
*Johnny Mathis* - 45 giri

**I CONCORSI DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE SONO ALLA PAGINA 32**

## RADIO VATICANA

**Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: **« La Settimana »** rassegna della Stampa Cattolica a cura di Lamberto de Camillis - **« Documentari e Cronache »** - **« Il Vangelo di domani »** lettura di Roldano Lupi, commento di Giuseppe Petralia. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

**19,40** Novità. **19,48** La famiglia Duraton. **19,59** Lo scrigno dei ricordi. **20** « La courte échelle ». **20,15** Serenata. **20,30** Il successo del giorno. **20,35** Dal mercante di canzoni. **21** Concerto. **21,30** Mezz'ora in America. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,35** I ritmi che vi piacciono. **23-24** Musica preferita.

### FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,50** Racconto serale: « Due cause celebri », di Jean Paulhan. **20,02** Dischi scelti da Carmen Tessier. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** « Presenza di Parigi », a cura di Jean-Pierre Dorian. **20,56** Orchestra Helio Motta. **21** Jazz. **22-24** « Buona sera, Europa... Qui Parigi », a cura di Jean Antoine e Michel Godard.

**II (REGIONALE)**

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**20,45** Dischi. **20,50** Cocktail parigino, a cura di Pierre Mendelssohn. **21,50 Fernando Sor:** Meditazione, nell'interpretazione della chitarrista Ida Presti. **22** Notiziario. **22,10** La Fiera dei caratteri, a cura di Pierre Still e Bernard Lavalette. Stasera: « Il balordo ». **22,35** « Corrispondenza », a cura di Freddy Alberti. Testo di Frédéric Carey. **22,55** Ricordi per i sogni. **22,58-23** Notiziario.

**III (NAZIONALE)**

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.**

**19,30** « Lo scisma della Chiesa bizantina ». Testi letti da Roland Ménard. **19,50** Musica. **20** « La crisi dell'Iconoclasma », con Henri Grégoire, Gouillard e il rev. Padre Laurent. **20,30** « La fine di Bisanzio », di Paul Morand. **21,40** Musica. **22** « L'influenza di Bisanzio e l'Occidente medioevale ». Dibattito presieduto e diretto da René Louis. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** « Bisanzio e la musica », a cura di Fred Golbeck. **23,35** Musica. **23,53-24** Notiziario.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19** Notiziario. **20,05** Orchestra Lou Stein. **20,20** « Serenata » testo di Max Favalelli e Manuel Poulet. **20,35** « Il gioco del 21 », con Zappy Max. **21** « Cavalcata », con Roger-Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30** In poltrona. **21,35** « Suspense », gioco con Pierre Bellemare. **21,55** Chitarrista Jorgen Ingmann. **22** Notiziario. **22,06** Trasmissione dello spettacolo di « Bobino » con Guy Béart. Presentazione di Willy Guiboud. **23** Notiziario. **23,05** Stasera in Europa. **23,35** « Buona notte, Italia! ». Presentazione di Franco Mondini. **24** Notiziario. **0,05-1** « Minuit Champs-Elysées », a cura di Jacques Neuville. Presentazione di Edith Lansac.

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**19** Notiziario. **19,45** L'orchestra Harry Davidson e il tenore Andrew Cole. **20,15** La settimana a Westminster. **20,30** Stasera in città. **21** Panorama di varietà. **22** Notiziario. **22,15** Teatro del sabato sera: « She'll make trouble », di Bill Naughton. **23,45** Preghiere serali. **24** Notiziario. **0,06-0,36** Musica da camera.

**ONDE CORTE**

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 4,30 - 4,45 | 6070 | 49,02 |
| 4,30 - 4,45 | 7135 | 42,05 |
| 4,30 - 4,45 | 9825 | 30,53 |
| 4,30 - 8,30 | 7250 | 41,38 |
| 4,30 - 9 | 9410 | 31,88 |
| 7 - 9 | 12095 | 24,80 |
| 7,30 - 9 | 15070 | 19,91 |
| 7,30 - 9 | 15110 | 19,85 |
| 8 - 9 | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11 | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12 | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 21,15 | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 21,15 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15 | 25650 | 11,70 |
| 17,45 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |
| 21 - 22 | 7120 | 42,13 |

**6** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **6,45** Musica di Elgar. **7** Notiziario. **7,30** « Take it from here », rivista musicale. **8** Notiziario. **10,45** Interpretazioni di Leslie Woodgate e di Josephine Lee. **11,30** « The Al Read Show », varietà. **12** Notiziario. **12,30** Motivi preferiti. **13** Musica in tutte le direzioni. **14** Notiziario. **14,15** Musica richiesta. **15,15** Musica operistica. **16,15** Alma Cogan e il complesso Stan Foster. **18** Notiziario. **18,15** Dischi presentati da David Jacobs. **19** Notiziario. **19,30 Commedia sul ponte,** opera radiofonica in un atto di Martinu, diretta da Leo Wurmser. **22,15** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **23,15-23,45** Musica richiesta.

### SVIZZERA

**BEROMUENSTER**

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

**19,05** Concerto di una banda militare. **19,20** Notiziario. Eco del tempo. **20** Allegra ouverture con le « Farfalle del Limmat ». **20,15** « Il cannocchiale ». **21,15** Hit Parade, di Joe Schmid. **21,35** Rivista di strumenti. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da camera. **Schubert:** Fantasia in do maggiore; op. 159 per violino e pianoforte.

**MONTECENERI**

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** « Vieni vinci e viaggia! », concorso turistico a premi. **13,20** Canzonette. **13,30** Per la donna. **14 Otmar Nussio:** Quartetto in re maggiore, eseguito dal Quartetto Monteceneri. **14,30** Festival del jazz a Cannes. **16,30** Voci sparse. **17** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Domenico Scarlatti:** Concerto per archi e continuo; **Antonio Sacchini:** Divertimento. **17,30** Invito alla musica. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19** Concertino rustico. **19,15** Notiziario. **20 Bach:** Partita II in do minore, interpretata dal pianista Walter Lang. **20,20** Orizzonti ticinesi. **21** Complessi da ballo d'oltre oceano. **21,30** « Il prato, questo piccolo, grande mondo », gioco radiofonico di Alberto Manzi. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosetti.

**SOTTENS**

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Il quarto d'ora vallese. **20** « Siamo d'accordo! », a cura di Claude Mossé. **20,20** « Tempesta sulla Scozia », di Gérard Valbert. **21,15** La maglia gialla della canzone. **21,55** « Giacomo Puccini », rievocazione musicale di Andrée Béart-Arosa. **22,30** Notiziario. **22,55-23,15** Musica da ballo.